

# ROVUS®



## USER MANUAL

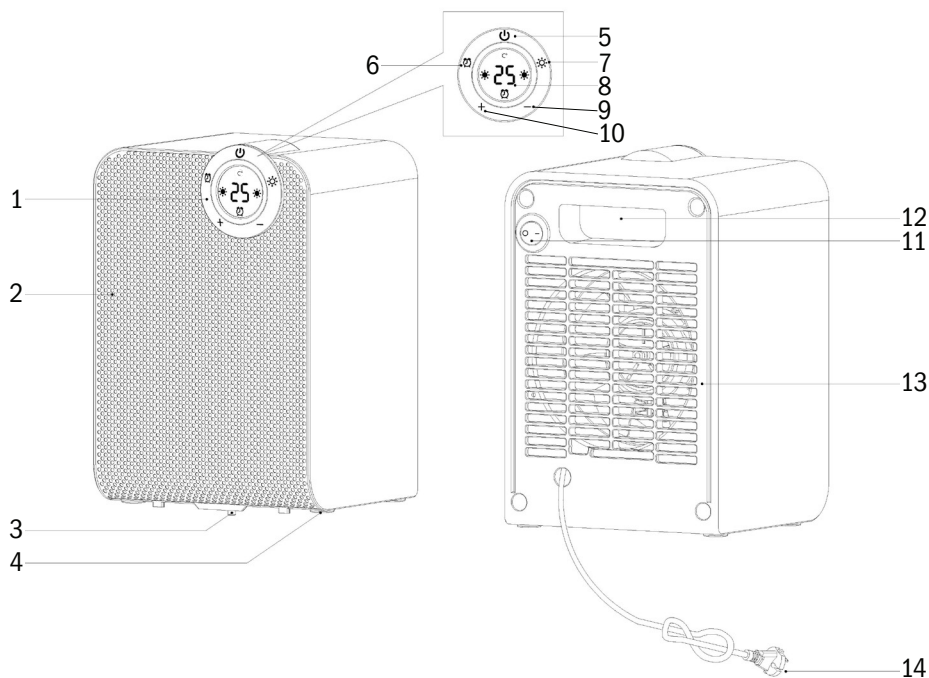
Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

**CERAMIC HEATER**  
**MODEL NO.: KPT-150 0586L**

EN.....	3	LV.....	39
AL.....	6	MD.....	41
BG.....	9	ME.....	44
BIH.....	13	MK.....	47
CZ.....	17	PL.....	51
EE.....	20	RO.....	54
HR.....	23	RS.....	57
HU.....	27	RU.....	60
KS.....	30	SI.....	64
KZ.....	33	SK.....	67
LT.....	36	UA.....	70

(EN) PICTURES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СУРЕТТЕР / (LT) PAVEIKSLIUOKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) RYSUNKI / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ

**Picture 1**



**WARNINGS:**

1. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
2. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch ON/OFF the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. This device is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
6. This device is intended for household, indoor and dry use only.
7. CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
8. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. The heater must not be located immediately below a power supply socket.
10. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
12. Before use, place the product on hard, flat, stable and dry surface.
13. Slight odors are possible at beginning of usage until device reaches its thermal stability.
14. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
15. This device should never be switched on or stay plugged in power supply when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not use the device if there are visible signs of damage to it or if it malfunctions in any way.
17. Do not use the device in places where it might be exposed to vibration or where it might topple. Do not use it on soft surfaces, such as a beds or high-pile carpets, where openings may become blocked or the tip-over switch cannot be activated.
18. Reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material at a minimum distance of 1m from the device.
19. Always turn the device off before disconnecting the power plug.
20. Never leave the device unattended during use.
21. Avoid the use of extension cords or multi-socket outlets as they may overheat and cause a risk of fire. If their use is unavoidable, they must have an appropriate power rating. Under no circumstances should other high-current appliances be plugged into the same circuit with the appliance since an overload can occur.
22. Ensure the rated voltage shown on the rating label corresponds with the voltage of the power

supply.

23. Do not open the housing under any circumstances. Do not insert fingers or foreign objects in any opening of the appliance and do not obstruct the air inlet and outlet. Regularly remove blockages caused by dust, fluff, hair etc. because they greatly reduce device's suction power and/or general performance.
24. Protect the appliance against heat. Do not place the appliance close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.
25. Although the product has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

#### INTENDED USE

- This device is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Use the appliance only as described in this manual. Any other use might lead to damage of the appliance, property or personal injury.
- No liability will be accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with this manual.

#### PARTS (See part list)

- |                    |                   |                                 |                 |
|--------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------|
| 1. Control panel   | 5. Standby button | 9. Decrease temperature button  | 13. Air inlet   |
| 2. Air outlet      | 6. Timer button   | 10. Increase temperature button | 14. Power cable |
| 3. Tip-over switch | 7. Mode button    | 11. Power switch                |                 |
| 4. Non-slip feet   | 8. Display        | 12. Handle                      |                 |

#### BEFORE USE


- Check delivery contents for any missing items or any possible transport damage. If the appliance is damaged or some parts are missing, do not use it and bring it back to your dealer.
- Before use, place the device on hard, flat, stable and dry surface.


#### USAGE

During the first use or after prolonged storage of the device, an unpleasant smell may be produced. This is a normal condition caused by the dust particles that accumulated in the appliance.


1. Insert the power cable's (14) plug into power supply.
2. Press the power switch (11) to position " - " to turn the appliance on. An acoustic signal sounds. The display (8) shows " °C" and current room temperature.
3. Press the standby button (5) to start the appliance in standby mode. The fan starts to operate in air circulating mode while display shows current room temperature.
4. In standby mode select the mode, temperature and timer according to the below instructions, depending on your preferences.

**Note:** Mode, temperature and timer selection is only possible when the appliance is operating.

**Warm air mode:** Press the mode button (7) once. One heating symbol  lights up on the display and heating starts.


**Hot air mode:** Press the mode button once more. Two heating symbols  light up on the display and heating intensifies.

**Air circulating mode:** If you press the mode button for the third time the device will return air circulating mode.

**Manual temperature selection:** Use the temperature buttons - and + (9/10) to decrease or increase the desired temperature manually (10 -35°C). The set temperature shows and blinks on the display before display switches back to showing current room temperature. Depending on the selected versus the ambient temperature: none, one or two heating symbols  will show on the display.

**Note:** Warm air mode turns on when set temperature is up to 2 °C higher than the ambient temperature.

Hot air mode turns on when set temperature is at least 4 °C higher than the ambient temperature.

**Timer:** Press the timer button (6) as many times is needed to set the time after which the appliance will switch off automatically. The set time shows (0-8 hours of work time) and blinks on the display temporarily while the timer symbol  lights up before display switches back to showing current room temperature.

5. After use, press the standby button (5). In case device was used only in air circulating mode it will turn off immediately. In case warm or hot air mode has been used, the appliance switches to cool air mode for up to 30 seconds to cool down. A countdown to turning off shows on the display.
6. Set the power switch (11) to position "0" to turn the appliance off.
7. Disconnect the power cable (14) from the power supply.

#### Overheating protection

The appliance is equipped with an overheating protection system. The appliance automatically switches off when its temperature control system registers a significant amount of overheating. Disconnect the power plug from the mains supply and let the appliance cool down completely before using it again.

#### Tip-over switch

The appliance is equipped with a tip-over switch protection system. If the appliance is tilted, tipped over or placed on a too soft surface, it will automatically switch off. Place the appliance back into a correct operating position on a suitably hard surface and press the standby button (5) to start it again.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

##### Cleaning

- Clean the appliance regularly to keep it in a good and safe working condition.
- Before cleaning, unplug the appliance from power supply and let it cool down completely.
- Do not clean the appliance with steel wool, strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage its surface.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids to clean it.
- Remove dust from the air inlet and outlet with the crevice tool of a vacuum cleaner or with a soft dusting brush.
- Clean the body of the appliance with a soft damp cloth and, if necessary, a little mild detergent. Wipe with a dry and soft cloth.
- The appliance may only be used again after it is dried completely.

##### Storage

- If the appliance is not used for an extended period of time, store it to protect it against excessive dust.

- Before storage, always make sure that the appliance is completely dry and cooled down.
- Store the appliance in a cool, dry place, protected from sunlight, moisture and dust and out of the reach of children.
- Preferably store the appliance in its original packaging.

## ENERGY EFFICIENCY INFORMATION

Model identifier(s):		KPT-150 0586L
Heat output		
Item	Symbol	Value
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Minimal heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0 kW
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Auxiliary electricity consumption		
Item	Symbol	Value
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	NA
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	NA
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,002 kW
Type of heat input		
Manual heat charge control, with integrated thermostat		NA
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback		NA
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback		NA
Fan assisted heat output		NA
Type of heat output/room temperature control		
Single stage heat output and no room temperature control		[no]
Two or more manual stages, no room temperature control		[no]
With mechanic thermostat room temperature control		[no]
With electronic room temperature control		[yes]
Electronic room temperature control plus day timer		[no]
Electronic room temperature control plus week timer		[no]
Other control options		
Room temperature control, with presence detection		[no]
Room temperature control, with open window detection		[no]
With distance control option		[no]
With adaptive start control		[no]
With working time limitation		[no]
With black bulb sensor		[no]
Contact details:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland	

## TECHNICAL DATA

**Operating voltage:** 220-240V~

**Frequency:** 50Hz

**Rated power:** 1800W

**Protection class:** Class II

**IP rating:** IP21



**PARALAJMËRIME:**

1. Fëmijët e më pak se 3 vjet duhet të mbahen larg nëse mbikëqyrur vazhdimisht.
2. Fëmijët e moshës nga 3 vjet dhe më pak se 8 vjet, do të kaloni vetëm ON / OFF pajisjen me kusht që ajo ka qenë e vendosur apo instaluar në pozicionin e saj të synuar operativ normal dhe ata kanë qenë të dhënë mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët e moshës nga 3 vjet dhe më pak se 8 vjet nuk do të vihet në prizë, rregullojnë dhe pastroni pajisjen ose të kryejë mirëmbajtjen e përdoruesit.
3. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të reduktuara psikike, shqisore ose mendore ose mungesa e përvojës dhe njohurive në qoftë se ata kanë qenë të dhënë kontrollohen ose udhëzohen për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe për të kuptuar rreziqet përfshirë.
4. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
5. Kjo pajisje është vetëm i përshtatshëm për hapësira të izoluar mirë apo përdorim të rastit.
6. Kjo pajisje është menduar për familjen, shtëpie dhe të përdorin vetëm të thatë.
7. **KUJDES:** Disa pjesë të këtij produkti mund të bëhet shumë e nxehtë dhe të shkaktojë djegie. Vëmendje e veçantë duhet t'i jepet aty ku janë të pranishëm fëmijët dhe të pambrojtur.
8. Për të shmangur mbinxehje, nuk mbulojnë ngrohës.
9. Ngrohës nuk duhet të jenë të vendosura menjëherë nën një fole furnizimit me energji elektrike.
10. Mos përdorni këtë ngrohës në rrethinat e menjëhershme të një banjë, një dush apo një pishinë.
11. Kjo ngrohës nuk është i pajisur me një pajisje për të kontrolluar temperaturën e dhomës. Mos përdorni këtë ngrohës në dhoma të vogla, kur ato janë të zëna nga persona jo të aftë për të lënë në dhomë më vete, përveç nëse mbikëqyrjen e vazhdueshme është dhënë.
12. Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
13. Odors të vogla janë të mundshme në fillim të përdorimit deri pajisja të arrijë stabilitetin e tij termike.
14. Nëse pajisja nuk është duke punuar si duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, ka rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni atë.
15. Kjo pajisje nuk duhet të jetë e hapur apo të qëndrojnë të mbyllën në furnizimin me energji elektrike, kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendësuar pajisje ose gjatë pastrimit.
16. Nëse kordoni furnizimi është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i saj të shërbimit ose personave në mënyrë të ngjashme të kualifikuar për të shmangur një rrezik. Mos e përdorni pajisjen nëse ka shenja të dukshme të dëmtimit të saj ose nëse malfunctions në asnjë mënyrë.
17. Mos e përdorni pajisjen në vende ku ajo mund të jetë e ekspozuar ndaj dridhjeve ose ku mund të rrëzuar. Mos e përdorni atë në sipërfaqe të buta, të tilla si shtretër apo qilima të lartë grumbull, ku hapje mund të bëhen të bllokuar ose switch tip-over nuk mund të aktivizohet.
18. Të reduktuar rrezikun e zjarrit, të mbajtur tekstile, perde, apo ndonjë material tjetër të djegshme në një distancë minimale prej 1m nga pajisja.
19. Gjithmonë kthehet pajisjen para se shkyçja e plug pushtet.

20. Kurrë mos e lë pajisjen pambikëqyrrur gjatë përdorimit.
21. Shmangni përdorimin e litarët extension ose shitore multi-fole si ata mund të shpejt dhe të shkaktojë rezik zjarri. Nëse përdorimi i tyre është i pashmangshëm, ata duhet të kenë një vlerësim të duhur të energjisë. Në asnjë rrethanë nuk duhet pajisje të tjera të lartë të tanishme të mbyllën në të njëjtin qark me të pajisjes pasi një mbingarkesë mund të ndodhë.
22. Sigurohuni që të vlerësuarat tensionit treguar në etiketën e klasifikimit korrespondon me tension të furnizimit me energji elektrike.
23. Mos e hapni strehim në asnjë rrethanë. Mos futur gishtat ose objekte të huaja në çdo hapje të pajisjes dhe të mos pengojnë gjë ajrit dhe dalje. Rregullisht hequr bllokime të shkaktuara nga pluhuri, push, etj flokët, sepse ata shumë të reduktuar fuqinë e pajisjes së thithje dhe / ose performancën e përgjithshme.
24. Mbronri pajisjen kundër nxehtësisë. Mos e vendosni pajisjen afër për të hapur flakëve ose burime të ngrohjes të tilla si soba ose aparatet për ngrohje.
25. Edhe pse produkti është kontrolluar përdorimin e saj dhe pasojat janë repretësisht përgjegjësi përdorues.

## PËRDORIMI I CAKTUAR

- Kjo pajisje është vetëm i përshtatshëm për hapësira të izoluar mirë apo përdorim të rastit.
- Përdoroni pajisjen vetëm si të përkrahura në këtë manual. Çdo përdorim tjetër mund të çojë në dëmtime të pajisjes, pronës ose lëndime personale.
- Asnjë përgjegjësi do të pranohet për dëmtim që rezultojn nga përdorimi i pavend apo mosrespektimit të këtij manuali.

## PARTS (Shih listën e pjesshme)

- |                        |                   |                               |                        |
|------------------------|-------------------|-------------------------------|------------------------|
| 1. Paneli i kontrollit | 5. button Standby | 9. button temperatura rënie   | 13. gjë Air            |
| 2. prizë Air           | 6. button Timer   | 10. button Temperatura Rritja | 14. Kablo të energjisë |
| 3. kaloni Tip-over     | 7. button Mode    | 11. kaloni pushtet            |                        |
| 4. këmbët jo-shqip     | 8. ekran          | 12. trajtuar                  |                        |

## PARA PËRDORIMIT

- Kontrolllo përmbajtjen ofrimit për të gjitha sendet e zhdukur ose çdo dëmtim të mundshëm të transportit. Nëse pajisja është e dëmtuar ose disa pjesë janë të humbur, nuk e përdorin atë dhe për të sjellë atë përsëri në tregtarin tuaj.
- Para përdorimit, vendosni pajisjen në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.

## PËRDORIMI

Gjatë përdorimit të parë ose pas ruajtjes zgjatuar të pajisjes, një erë të pakëndshme mund të prodhohen. Kjo është një gjendje normale të shkaktuara nga grimcat e pluhurit që akumuluar në pajisje.

1. Futur në kablo të energjisë së (14) plug në furnizimin me energji elektrike.
2. Shtypni kaloni pushtet (11) për pozicionin " " të kthehet pajisjen në. Një sinjal akustik. Ekran (8) tregon "° C" dhe temperaturën aktuale dhomë .
3. Shtypni butonin e gatishmërisë (5) për të filluar pajisjen në tifo gatishmërisë mode.The fillon të veprojnë në ajër qarulllojnë mënyrë ndërsa ekran tregon temperaturën aktuale e dhomës.
4. Në gatishmëri të zgjedhur modalitetin, temperatura dhe timer në përputhje me udhëzimet e mëposhtme, në varësi të preferencave tuaja.

**Shënimi:** Mode, temperatura dhe zgjedhja timer është e mundur vetëm kur pajisja është duke vepruar.

**Mënyra e ajrit të ngrohtë:** Shtypni butonin Mode (7) herë. simbol një ngrohje ☀ ndizet në ekran. dhe ngrohje fillon.

**Mënyra e ajrit të nxehtë:** Shtypni butonin Mode herë më shumë. Dy simbolet ngrohje ☀☀ ndizet në ekran dhe ngrohje intensifikon.

**Air qarulllojnë mode:** Nëse ju shtypni butonin Mode për herë të tretë pajisja do të kthehet ajrit mënyrë qarulllojnë.

**Zgjedhje manuale Temperatura:** Përdorin butona temperaturë - dhe + (9/10) për uljen ose rritjen temperaturën e dëshiruar manualisht (10 -35 ° C). Tregon temperaturën e vendosur dhe Blinks në ekran para ekranit ndizet përsëri për të treguar temperaturën aktuale e dhomës. Në varësi të përzgjedhur kundrejt temperaturën e ambientit: none, simbolet një ose dy ngrohjes ☀ do të tregojnë në ekran.

**Shënimi:** Mënyra e ajrit të ngrohtë kthehet në kur temperatura e vendosur është deri në 2 ° C më e lartë se temperatura e ambientit.

Mënyra e ajrit të nxehtë kthehet në kur temperatura set është të paktën 4 ° C më e lartë se temperatura e ambientit.

**Timer:** Shtypni butonin timer (6), si shumë herë është e nevojshme për të vendosur kohën pas së cilës pajisja do të fiket automatikisht tregon kohë set (0h - 8h - që përfaqësojnë 0-8 orë të kohës së punës) dhe Blinks në ekran për kohësisht, ndërsa simboli timer ⌚ ndriçon para ekranit ndizet përsëri për të treguar temperaturën aktuale e dhomës.

5. Pas përdorimit, shtypni butonin e gatishmërisë (5). Në pajisjen rast është përdorur vetëm në ajër qarulllojnë mënyrë ajo do të menjëherë. Në rast Mënyra e ajrit të ngrohtë ose të nxehtë është përdorur, switches aplikim të ftohtë mënyrën e ajrit deri në 30 sekonda për të qetësoheni. Një countdown për të kthyer off tregon në ekran.
6. Set pushtet kaloni (11) në pozicionin "0" të kthehet pajisjen off.
7. Shkëputeni kablollon e rrymës (14) nga furnizimi me energji elektrike.

## mbrojtja mbinxehje

Pajisja është e pajisur me një sistem të mbrojtjes mbinxehjes. Aparati automatikisht fiket kur sistemi i kontrollit të temperaturës regjistron një sasi të konsiderueshme të overheating. Shkëputeni spinën nga rjeti kryesor dhe le pajisjen të ftohet plotësisht para se të përdorni atë përsëri.

## kaloni Tip-over

Pajisja është e pajisur me një sistem tip-over kaloni mbrojtjes. Nëse pajisja është tilted, informoi mbi ose të vendosura në një sipërfaqe shumë të butë, ajo do të automaticallswitchoff. Vendosni pajisjen përsëri në një pozicion operativ saktë në një sipërfaqe të përshtatshme të fortë dhe të shtypni butonin gatishmërisë (5) për të filluar atë përsëri.

## Pastrimi dhe mirëmbajtja

### pastrim

- Pastrojeni pajisjen rregullisht për të mbajtur atë në një gjendje të mirë dhe të sigurt pune.
- Para pastrimit, stakoj furnizimit me energji elektrike appliancefrom dhe le të qetësohem plotësisht.
- Mos e pastroni pajisjen me lesh çeliku, kimikate të forta, alkali, agjentët gërryes ose dezinfektimin, si ata mund të dëmtojnë sipërfaqen e saj.
- Mos e zhyt pajisjen në ujë ose lëngje të tjera për të pastruar atë.
- Hequr pluhurin nga gjy ajrit dhe dalje me mjet çarë e një fshesë me korrent ose me një furçë të butë fshirje e pluhurit.
- Pastroni trupin e pajisjes me një leckë të butë të lagur dhe, nëse është e nevojshme, një pastrues pak butë. Fshij me një leckë të thatë dhe të butë.
- Aparati mund të përdoret vetëm një herë pasi ajo është e tharë plotësisht.

### ruajtje

- Nëse pajisja nuk është përdorur për një periudhë të zgjatur kohe, të ruajtur atë për të mbrojtur atë kundër pluhur të tepërt.
- Para se të magazinimit, gjithmonë sigurohuni që pajisja është plotësisht e thatë dhe të ftohur.
- Shitore pajisjen në një vend të freskët, e thatë, i mbrojtur nga rezet e diellit, lagështia dhe pluhuri dhe jashtë të arrijnë të fëmijëve.
- Mundësisht ruajtur pajisjen në paketimin itsoriginal.

## ENERGJISË EFIKASITETI INFORMACION

identifikues Model (s):		KPT-150 0586L
prodhimit të ngrohjes		
artikull	simbol	vlerë
output nominale të ngrohjes	Pnom	1,8 kW
Prodhimi minimal nxehtësisë (tregues)	Pmin	0 kW
Maksimale e prodhimit të vazhdueshëm të ngrohjes	Pmax, c	1,8 kW
Konsumi i energjisë elektrike ndihmëse		
artikull	simbol	vlerë
Në dalje nominale të ngrohjes	ELMAX	NA
Në prodhim minimal të ngrohjes	Elmin	NA
Në gatishmëri	eISB	0,002 kW
Lloji i input ngrohjes		
Manual ngarkuar ngrohjes kontrollit, me termostat integruar		NA
Manual kontrollit ngarkuar ngrohjes me dhomë dhe / ose reagjime natyrë temperaturës		NA
ngrohjes elektronike ngarkuar kontrollit me dhomë dhe / ose reagjime natyrë temperaturës		NA
Fan ndihmuar prodhim të ngrohjes		NA
Lloji i ngrohjes output / dhomën e kontrollit të temperaturës		
Single prodhimit fazë të ngrohjes dhe ka kontrolli temperaturën e dhomës		[No]
Dy ose më shumë faza manual, ka kontrolli temperaturën e dhomës		[No]
Me dhomë termostat kontrollin mekanik temperaturës		[No]
Me kontrollin e temperaturës dhome elektronike		[po]
dhomë Electronic kontrollit të temperaturës plus timer ditë		[No]
dhomë Electronic kontrollit të temperaturës plus javë timer		[No]
Mundësi të tjera të kontrollit		
kontrollit temperaturën e dhomës, me zbulimin e pranisë		[No]
kontrollit temperaturën e dhomës, me zbulimin hapur dritare		[No]
Me opsionin e kontrollit në distancë		[No]
Me kontrollin e fillimit adaptive		[No]
Me kufizim kohor të punës		[No]
Me sensor zezë llambë		[No]
Detajet e kontaktit:	Top Shop International SA Via Al Mulino 22, CH-6814 Cadempino Zvicra	

## TË DHËNAT TEKNIKE

tension operativ: 220-240V ~  
 Frekuenca: 50Hz  
 Fuqija: 1800W  
 klasë Mbrojtja: Klasa II  
 IP rating: IP21



## УПЪТВАНЕ

РОВУС КЕРАМИЧЕН ОТОПЛИТЕЛЕН УРЕД

МОДЕЛ №: KPT-150 0586L

Моля прочетете внимателно това упътване и го запазете за бъдеща употреба.

**ВНИМАНИЕ:**

1. Деца, по-малки от 3 години трябва да стоят настрана, освен ако не са под надзор.
2. Деца на възраст между 3 и 8 години могат само да включват/изключват уреда от копчето ON/OFF, при условие че е поставен в работна позиция, и че децата са под наблюдение от възрастен, получили са подробни указания относно неговата употреба и опасностите, свързани с нея. Деца на възраст между 3 и 8 години не трябва да включват уреда в ел. мрежа, да го регулират и почистват, или да извършват, каквато и да било поддръжка.
3. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили инструкции относно използването на уреда по безопасен начин, разбират опасностите и са под наблюдение.
4. Децата не трябва да играят с уреда.
5. Това устройство е подходящо само за добре изолирани помещения или за временна употреба.
6. Това устройство е предназначено само за домашно, вътрешно и сухо ползване.
7. **ВНИМАНИЕ:** Някои части на този продукт могат да се нагорещят много и да предизвикат изгаряния. Особено внимание трябва да се обърне на присъствието на деца и уязвими хора.
8. За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.
9. Нагревателят не трябва да се намира непосредствено под хранящия контакт.
10. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.
11. Този нагревател не е оборудван с устройство за контрол на стайната температура. Не използвайте този нагревател в малки помещения, когато те са заети от лица, които не са в състояние сами да напуснат помещението, освен ако не е осигурен постоянен надзор.
12. Преди употреба поставете продукта върху твърда, равна, стабилна и суха повърхност.
13. Леки миризми са възможни в началото на употребата, докато устройството достигне своята термична стабилност.
14. Ако устройството не работи така, както би трябвало, ако е получило остър удар, е било изпуснато, повредено, оставено на открито или изпуснато във вода, не го използвайте.
15. Това устройство никога не трябва да се включва или да остава включено в храняването, когато не се използва, докато се сменят аксесоарите или по време на почистване.
16. Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизен представител или друго квалифицирано лице, за да се избегне опасност. Не използвайте устройството, ако има видими признаци на повреда или неизправности.
17. Не използвайте устройството на места, където може да бъде изложено на вибрации или на места, където може да се преобърне. Не го използвайте върху меки повърхности, като например легла или килими, където отворите могат да бъдат блокирани или превключвателят за преобръщане не може да бъде активиран.
18. Намалете риска от пожар, съхранявайте текстилни изделия, завеси или всякакви други запалими материали на разстояние най-малко 1 м от устройството.
19. Винаги изключвайте устройството, преди да извадите щепсела от контакта.

20. Никога не оставяйте устройството без надзор по време на употреба.
21. Избягвайте използването на удължители или контактни розетки, тъй като те могат да прегреят и да предизвикат риск от пожар. Ако използването им е неизбежно, те трябва да имат подходяща мощност. При никакви обстоятелства други високотокови уреди не трябва да се включват в една и съща верига с уреда, тъй като може да възникне претоварване.
22. Уверете се, че номиналното напрежение, посочено на етикета, отговаря на напрежението на захранването.
23. Не отваряйте корпуса при никакви обстоятелства. Не поставяйте пръсти или чужди тела в отворите на уреда и не пречете на входа и изхода на въздуха. Редовно отстранявайте запушванията, причинени от прах, пух, коса и т.н., защото те значително намаляват всмукателната мощност на устройството и / или общата ефективност.
24. Пазете уреда от топлина. Не поставяйте уреда близо до открит пламък или източници на топлина, като печки или отоплителни уреди.
25. Въпреки че продуктът е проверен, неговата употреба и последствията са изцяло отговорност на потребителя.

## УПОТРЕБА

- Това устройство е подходящо само за добре изолирани помещения или за спорадична употреба.
- Използвайте уреда само както е описано в това ръководство. Всяка друга употреба може да доведе до повреда на уреда, имуществото или телесни повреди.
- Не носим отговорност за щети, причинени от неправилно използване в несъответствие с това ръководство.

## ЧАСТИ (Виж списък с части)

- |                                 |                                  |   |                                |
|---------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1. Контролен панел              | 5. Бутон режим готовност/standby | 9. Бутон за намаляване на температурата   | 13. Отвор за влизане на въздух |
| 2. Отвор за излизане на въздух  | 6. Бутон за таймера              | 10. Бутон за увеличаване на температурата | 14. Захранващ кабел            |
| 3. Превключвател за преобръщане | 7. Бутон за смяна на режима      | 11. Копче за включване                    |                                |
| 4. Неплъзгащи се крачета        | 8. Дисплей                       | 12. Дръжка                                |                                |

## ПРЕДИ УПОТРЕБА


- Проверете съдържанието на доставката за липсващи части или евентуални повреди при транспортиране. Ако уредът е повреден или някои части липсват, не го използвайте и го върнете обратно на търговеца.
- Преди употреба поставете устройството върху твърда, равна, стабилна и суха повърхност.



## УПОТРЕБА

По време на първа употреба или след продължително съхранение на уреда, може да се отдели неприятна миризма. Това е нормално състояние, причинено от прахови частици, които са се насъбрали в уреда.



1. Плъхнете щепсела на захранващия кабел (14) в контакта.
2. Натиснете копчето за включване (11) на позиция " - ", за да включите уреда. Ще чуете звуков сигнал. Дисплей (8) показва "°C" и текущата температура в стаята.
3. Натиснете бутон standby (5), за да стартирате уреда в режим готовност. Вентилаторът започва да се върти в режим циркулация на въздух, докато дисплей показва текущата температура в стаята.
4. В режим standby изберете режима на работа, температурата и настройте таймера според инструкциите по-долу, в зависимост от вашите предпочитания.

**Забелжка:** Изборът на режим, температура и таймер е възможен само, когато уредът работи.


**Режим топъл въздух:** Натиснете бутона за режим (7) веднъж. На дисплея светва символ  за отопление и отоплението стартира.

**Режим горещ въздух:** Натиснете отново бутона за режим. На дисплея светват два отоплителни   символа и отоплението се засилва.

**Режим циркулация на въздуха:** Ако натиснете бутона за режим за трети път, устройството ще върне циркулация въздух режим.

**Ръчен избор на температура:** Използвайте температурните бутони - и + (9/10), за да намалите или увеличите желаната температура ръчно (10 -35°C). Зададената температура се изписва и мига на дисплея, преди дисплей да се върне обратно към текущата стайна температура. В зависимост от избраната в сравнение с текущата температура: на дисплея няма да се показват нито един от двата символа за отопление  .

**Забелжка:** Режимът на топлия въздух се включва, когато зададената температура е до 2°C по-висока от температурата на околната среда. Режимът на горещ въздух се включва, когато зададената температура е поне 4 °C по-висока от температурата на околната среда.

**Таймер:** Натиснете бутона на таймера (6) толкова пъти, колкото е необходимо, за да настроите времето, след което уредът ще се изключи автоматично. Времето за настройка показва (0Н - 8Н - представлява 0-8 часа работно време) и мига на дисплея временно, докато символът  на таймера светне, преди дисплей да се върне към текущата стайна температура.

5. След употреба натиснете бутона за режим готовност standby (5). В случай, че устройството е било използвано само в режим на циркулация на въздуха, той ще се изключи веднага. В случай, че е използван режим на топъл или горещ въздух, уредът превключва на режим на охладен въздух до 30 секунди, за да се охлади. На дисплея се показва броене до изключване.
6. Поставете превключвателя на захранването (11) в положение „0“, за да изключите уреда.
7. Изключете захранващия кабел (14) от електрозахранването.

## Защита от прегряване

Уредът е оборудван със система за защита от прегряване. Уредът автоматично се изключва, когато системата за контрол на температурата регистрира значително количество прегряване. Изключете щепсела от мрежата и оставете уреда да се охлади напълно, преди да го използвате отново.

## Превключвател за преобръщане

Уредът е оборудван със система за защита от преобръщане. Ако уредът е наклонен, преобръне се или бъде поставен върху твърда мека повърхност, той автоматично ще се

изключи. Поставете уреда обратно в правилно работно положение върху подходяща твърда повърхност и натиснете бутона за готовност (5), за да го стартирате отново.

## ЧИСТЕНЕ И ПОДДРЪЖКА

### Чистене

- Редовно почиствайте уреда, за да го поддържате в добро и безопасно работно състояние.
- Преди почистване изключете уреда от захранването и го оставете да изстине напълно.
- Не почиствайте уреда със стоманена тел, силни химикали, алкали, абразивни или дезинфекционни средства, тъй като те могат да повредят повърхността му.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности, за да го почиствате.
- Отстранете праха от входа и изхода на въздуха с мека четка за прах.
- Почистете корпуса на уреда с мека влажна кърпа и, ако е необходимо, с лек почистващ препарат. Избършете със суха и мека кърпа.
- Уредът може да се използва отново само след като изсъхне напълно.

### Съхранение

- Ако уредът не се използва за продължителен период от време, съхранявайте го, за да го предпазите от прах.
- Преди съхранение винаги се уверявайте, че уредът е напълно сух и охладен.
- Съхранявайте уреда на хладно и сухо място, защитено от слънчева светлина, влага и прах и далеч от деца.

За предпочитане е да съхранявате уреда в оригиналната опаковка.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

Идентификатор(и) на модела:		KPT-150 0586L
Топлинна мощност		
Продукт	Символ	Стойност
Номинална топлинна мощност	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Минимална топлинна мощност (индикативна)	P <sub>min</sub>	0 kW
Максимална непрекъсната топлинна мощност	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Допълнителна консумация на електроенергия		
Продукт	Символ	Стойност
При номинална топлинна мощност	eI <sub>max</sub>	НЕ
При минимална топлинна мощност	eI <sub>min</sub>	НЕ
В режим на готовност	eI <sub>SB</sub>	0,002 kW
Вид на входящата топлина		
Ръчен контрол на топлинния заряд, с вграден термостат		НЕ
Ръчен контрол на топлинния заряд с обратна връзка на стайна и / или външна температура		НЕ
Електронен контрол на топлинния заряд с обратна връзка за стайната и / или външната температура		НЕ
Излъчвана топлинна мощност		НЕ
Тип топлинна мощност / контрол на стайната температура		
Единична топлинна мощност и без контрол на температурата в помещението		[НЕ]
Два или повече ръчни етапа, без контрол на температурата в помещението		[НЕ]
С механичен термостат за контрол на температурата в помещението		[НЕ]
С електронен контрол на температурата в помещението		[ДА]
Електронен контрол на температурата в помещението плюс дневен таймер		[НЕ]
Електронен контрол на температурата в помещението плюс седмичен таймер		[НЕ]
Други опции за контрол		
Контрол на стайната температура, с откриване на присъствие		[НЕ]
Контрол на стайната температура, с откриване на отворени прозорци		[НЕ]
С опция за дистанционно управление		[НЕ]
С адаптивно управление на пускането		[НЕ]
С ограничение на работното време		[НЕ]
Със сензор за черна крушка		[НЕ]
Данни за контакт: Top Shop International SA	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland	

## ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Работно напрежение: 220-240V~

Честота: 50Hz

Номинална мощност: 1800W

Клас на защита: Клас II

IP рейтинг: IP21

## Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване – фактура или касов бон.

Име.....

Адрес.....

Търговски обект.....

Фактура№/.....

Касов бон.....

Дата.....

### Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;

При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за некомплектованост на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

### Законова гаранция

Независимо от настоящата търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изобраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия начин

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предломи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедирание на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никаква друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 / четиринадесет / календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

**За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:**

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: [www.topshop.bg](http://www.topshop.bg);

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число - чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена

опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказ си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

#### Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна – България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com



Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО.

В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначения за това места!

Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал!

След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД. „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представявана от следната организация по оползотворяване: Уинтрейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова.

Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Ви ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт.

За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО.

Моля, изхвърляйте разделно!

#### ПРОИЗХОД:КИТАЙ

ВНОСИТЕЛ: СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ ЕООД, ЕИК 121009078, със седалище и адрес на управление:

ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02/ 81 851 51, www.topshop.bg

В качеството Ви на потребител Ви имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четирнадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказ си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

## ВН

### UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ROVUS KERAMIČKA GRUJALICA

MODEL: KPT-150 0586L

Molim Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za buduće korišćenje.

### UPOZORENJA:

1. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje, osim ako su stalno pod nadzorom.
2. Djeca u dobi od 3 godine i mlađa od 8 godina mogu uključiti / isključiti uređaj samo pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom radnom položaju i da su pod nadzorom ili uputama o upotrebi uređaja u sigurnom i da razumiju opasnosti. Djeca od 3 godine i manje od 8 godina ne smiju uključivati, regulisati i čistiti uređaj niti vršiti održavanje.
3. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili uputama o upotrebi uređaja na siguran način i da razumiju opasnosti.
4. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
5. Ovaj uređaj je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu.
6. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za domaćinstvo, unutrašnju i suhu upotrebu.

7. **OPREZ:** Neki dijelovi ovog proizvoda mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekotine. Posebnu pažnju treba posvetiti prisutnosti djece i ranjivih osoba.
8. Da biste izbjegli pregrijavanje, nemojte prekrivati grijalicu.
9. Grijalica ne smije biti smještena neposredno ispod utičnice za napajanje.
10. Nemojte koristiti ovu grijalicu u neposrednoj blizini kupatila, tuša ili bazena.
11. Ova grijalica nije opremljena uređajem za kontrolu sobne temperature. Nemojte je koristiti u malim sobama u kojima se nalaze osobe koje nisu sposobne same napustiti sobu, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
12. Prije upotrebe stavite proizvod na tvrdnu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
13. Blagi mirisi mogući su na početku upotrebe dok uređaj ne dostigne svoju termičku stabilnost.
14. Ako uređaj ne radi onako kako bi trebao, dobio je oštar udarac, bio ispušten, oštećen, ostavljen na otvorenom ili pao u vodu, nemojte ga koristiti.
15. Ovaj uređaj nikada ne treba uključivati ili ostati uključen u napajanje kada nije u upotrebi, tokom mijenjanja dodataka ili za vrijeme čišćenja.
16. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovano osoblje kako bi se izbjegla opasnost. Nemojte koristiti uređaj ako postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako na bilo koji način neispravno funkcioniše.
17. Nemojte koristiti uređaj na mjestima gdje bi mogao biti izložen vibracijama ili na mjestima gdje bi se mogao prevrnuti. Nemojte ga koristiti na mekim površinama, kao što su kreveti ili tepisi sa visokim naslagama, gde se otvori mogu blokirati ili se prekidač za preklapanje ne može aktivirati.
18. Smanjite rizik od požara, zadržite tekstil, zavjese ili bilo koji drugi zapaljivi materijal na minimalnoj udaljenosti od 1m od uređaja.
19. Prije isključivanja utikača uvijek isključite uređaj.
20. Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora tokom upotrebe.
21. Izbjegavajte upotrebu produžnih ili višestrukih utičnica, jer se one mogu pregrijati i izazvati opasnost od požara. Ako je njihovo korištenje neizbježno, moraju imati odgovarajuću snagu. Ni u kom slučaju ne smiju biti priključeni drugi visokonaponski uređaji na isti krug s uređajem, jer može doći do preopterećenja.
22. Osigurajte da se nazivni napon prikazan na naljepnici odnosi na napon utičnice napajanja.
23. Ne otvarajte kućište ni pod kojim okolnostima. Nemojte umetati prste ili strane predmete u bilo koji otvor uređaja i nemojte ometati ulaz i izlaz za zrak. Redovno uklanjajte blokade uzrokovane prašinom, dlakama, kosom i slično, jer one uveliko smanjuju usisnu snagu uređaja i / ili opšte performanse.
24. Zaštitiite aparat od toplote. Aparat nemojte postavljati blizu otvorenog plamena ili izvora toplote kao što su peći ili aparati za grijanje.
25. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

#### NAMIJENJENA UPOTREBA

- Ovaj uređaj je pogodan za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu.
- Uređaj koristite samo na način opisan u ovom uputstvu. Svaka druga upotreba može dovesti do oštećenja uređaja, imovine ili povreda.
- Nikakva odgovornost neće biti prihvaćena za štetu koja je nastala zbog nepravilne upotrebe ili nepoštivanja ovog uputstva.

#### DIJELOVI (Pogledajte listu dijelova)

- |                            |                         |                                    |                       |
|----------------------------|-------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Kontrolna ploča         | 5. Dugme za pripravnost | 9. Dugme za smanjenje temperature  | 13. Ulaz za zrak      |
| 2. Izlaz za zrak           | 6. Dugme vrijeme        | 10. Dugme za povećanje temperature | 14. Kabl za napajanje |
| 3. Prekidač za preklapanje | 7. Dugme za režim       | 11. Prekidač napajanja             |                       |
| 4. Stopice za neklizanje   | 8. Displej              | 12. Ručka                          |                       |

#### PRIJE UPOTREBE

- Provjerite sadržaj isporuke za sve dijelove ili eventualna oštećenja u transportu. Ako je uređaj oštećen ili neki dijelovi nedostaju, nemojte ga koristiti i vratite ga distributeru.

- Prije upotrebe postavite proizvod na ravnu, stabilnu, tvrd i suhu površinu.

## UPOTREBA

Priklom prve upotrebe ili nakon dužeg skladištenja uređaj može se proizvesti neugodan miris. To je normalno stanje, uzrokovano česticama prašine koje su se nakupile u uređaju.

1. Kabl za napajanje priključite (14) u napajanje.
2. Pritisnite prekidač za napajanje (11) u poziciju "-" da biste uključili uređaj. Čuje se zvučni signal. Displej (8) prikazuje " °C" i trenutnu sobnu temperaturu.
3. Pritisnite dugme za pripravnost (5) da biste uređaj pokrenuli u režim stanja pripravnosti. Ventilator počinje da radi u režimu cirkulacije vazduha, dok displej prikazuje trenutnu sobnu temperaturu.
4. U stanju pripravnosti izaberite režim, tajmer i temperaturu prema uputstvima u nastavku, u zavisnosti od vaših preferenci.

**Napomena:** Izbor načina rada, temperature, tajmera, moguć je samo kada uređaj radi.

**Režim toplog zraka:** Pritisnite dugme za režim (7) jednom. Jedan simbol grijanja ☀️ će zasvijetliti na displeju i grijanje će početi.

**Režim vrućeg zraka:** Pritisnite dugme za režim još jednom. Dva simbola grijanja ☀️☀️ će zasvijetliti na displeju i grijanje će početi intenzivnije.

**Režim cirkulacije vazduha:** Ako dugme za režim pritisnete po treći put, uređaj će se vratiti na režim cirkulacije vazduha.

**Ručni izbor temperature:** Koristite tipke za temperaturu - i + (9/10) da biste ručno smanjili ili povećali željenu temperaturu (10 -35 ° C). Podešena temperatura se prikazuje i treperi na ekranu prije nego što se displej vrati na prikaz trenutne sobne temperature. U zavisnosti od izabrane temperature u odnosu na ambijentalnu temperaturu: na ekranu se neće prikazati jedan ili dva simbola grijanja.

**Note:** Napomena: Režim toplog vazduha se uključuje kada je podešena temperatura do 2 ° C viša od temperature okoline.

Režim vrućeg zraka se uključuje kada je podešena temperatura najmanje 4 ° C viša od temperature okoline.

**Tajmer:** Pritisnite dugme tajmera (6) onoliko puta koliko je potrebno za podešavanje vremena nakon kojeg će se uređaj automatski isključiti. Podešeno vrijeme prikazuje (0H - 8H - predstavlja 0-8 sati radnog vremena) i privremeno treperi na ekranu dok simbol tajmera ⌚ svijetli prije nego što se displej preokrene prikazujući trenutnu sobnu temperaturu.

5. Nakon upotrebe, pritisnite dugme za pripravnost (5). U režimu hladnog zraka, uređaj se automatski isključuje. Kada je u režimu toplog ili vrućeg zraka, uređaj se prebacuje na režim hladnog vazduha do 30 sekundi kako bi se ohladio. Odbrojanje do isključivanja se prikazuje na ekranu.
6. Postavite prekidač napajanja (11) u poziciju "0" kako biste isključili uređaj.
7. Isključite kabl za napajanje (14) iz izvora napajanja.

## Zaštita od pregrijavanja

Uređaj je opremljen sistemom zaštite od pregrijavanja. On se automatski isključuje kada sistem kontrole temperature registruje značajnu količinu pregrijavanja. Izvadite utikač iz električne mreže, pustite da se uređaj potpuno ohladi i uklonite sve prepreke prije nego ponovo krenete s korištenjem.

## Prekidač za preklapanje

Uređaj je opremljen sistemom za zaštitu prekidača. Ako je uređaj nagnut, prevrnut ili postavljen na previše mekanu površinu, automatski će se isključiti. Vratite uređaj u ispravan radni položaj na odgovarajuću tvrdi podlogu i pritisnite dugme za pripravnost (5) da biste ga ponovo pokrenuli.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čišćenje

- Redovno čistite uređaj, kako bi bio u dobrom i sigurnom radnom stanju.
- Prije čišćenja, isključite uređaj iz struje i pustite da se potpuno ohladi.
- Nemojte čistiti uređaj čeličnom žicom, jakim hemikalijama, alkalijama, abrazivnim sredstvima, sredstvima za dezinfekciju, jer mogu oštetiti uređaj.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Uklonite prašinu sa ulaza i izlaza za vazduh pomoću dodatka od usisivača ili sa mekanom četkom.
- Očistite kućište uređaja, mekanom vlažnom krpom, i ako je potrebno s malo deterdženta. Obrišite suhom i mekanom krpom.
- Uređaj se može koristiti tek nakon što se potpuno osuši.

## Skladištenje

- Ako se uređaj ne koristi duži period, pohranite ga kako biste ga zaštili od pretjerane prašine.
- Prije skladištenja, uvijek provjerite da li je uređaj suh i da li se ohladio.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suhom mjestu, zaštićenom od sunčeve svjetlosti, vlage i prašine i van dohvata djeca.

## INFORMACIJE O ENERGETSKOJ EFIKASNOSTI

Identifikator (i) modela:	KPT-150 0586L	
Izlazna toplina		
Stavka	Simbol	Vrijednost
Nominalni toplinski učinak	Pnom	1,8 kW
Minimalna toplotna snaga (indikativno)	Pmin	0 kW
Maksimalni kontinuirani izlaz topline	Pmax,c	1,8 kW
Pomoćna potrošnja električne energije		
Stavka	Symbol	Vrijednost
Pri nominalnoj toplinskoj snazi	elmax	NA
Pri minimalnoj toplinskoj snazi	elmin	NA
U stanju pripravnosti	elSB	0,002 kW
Vrsta unosa topline		
Ručno upravljanje punjenjem topline, sa ugrađenim termostatom		NA
Ručno upravljanje punjenjem topline sa povratnom informacijom o sobnoj i / ili vanjskoj temperaturi		NA
Elektronska kontrola toplinskog punjenja sa povratnom informacijom o sobnoj i / ili spoljašnjoj temperaturi		NA
Izlaz topline uz pomoć ventilatora		NA
Tip toplinske snage / regulacija sobne temperature		

Jednofazni izlaz topline i kontrola sobne temperature		[ne]
Dva ili više ručnih stepenica, bez kontrole sobne temperature		[ne]
Sa mehaničkom kontrolom sobne temperature		[ne]
Sa elektronskom kontrolom sobne temperature		[da]
Elektronska regulacija sobne temperature plus tajmer		[ne]
Elektronska kontrola sobne temperature plus nedeljni tajmer		[ne]
Ostale opcije kontrole		
Kontrola sobne temperature, sa detekcijom prisustva		[ne]
Kontrola sobne temperature, sa detekcijom otvorenog prozora		[ne]
Sa opcijom kontrole udaljenosti		[ne]
Sa adaptivnom kontrolom starta		[ne]
Sa ograničenjem radnog vremena		[ne]
Sa senzorom cme sijalice		[ne]
Kontakt detalji:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska	

## TEHNIČKI PODACI

Radni napon: 220-240V ~  
 Frekvencija: 50Hz  
 Nazivna snaga: 1800W  
 Klasa zaštite: Klasa II  
 IP procjena: IP21

**STUDIO  
MODERNA**

STUDIO MODERNA d.o.o.  
 Trg solidarnosti b.b.  
 71000 Sarajevo,  
 Bosna i Hercegovina

## OVLASŤENI SERVISNI CENTAR

Rajljovac 14  
 71000 Sarajevo  
 Bosna i Hercegovina  
 Podrška korisnicima: +387 33 72 10 18

## GARANTNI LIST

Naziv proizvoda: Rovus Ceramic Heater

Datum isporuke: \_\_\_\_\_

### Uslovi garancije:

Proizvođač daje garanciju na proizvod od 12 mjeseci.

Proizvođač garantuje za kvalitet i funkcionalnost proizvoda u navedenom garantnom roku.

Proizvođač se obavezuje, da će u garantnom roku popraviti ili zamjeniti sve eventualne nedostatke ili oštećenja proizvoda.

Rok za popravak ili zamjenu je 45 dana od dana primitka reklamacije.

Reklamacija mora biti data u pisanoj formi. Prilikom reklamacije, kupac mora podnijeti kopiju računa, izdanog od strane prodavača, a koja služi kao dokaz o kupovini.

Garantni rok počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.

Rezervni dijelovi koji se po prirodi namjene troše redovnom upotrebom ne ulaze u garanciju.

### Garancija ne važi:

Garancija neće biti validna ako proizvođač utvrdi, da se kupac nije pridržavao priloženog uputstva.

U slučaju da je oštećenje uzrokovano spoljašnjim faktorima (udar ili pad, mehanička oštećenja, uzrokovana od strane trećeg lica, nepravilna upotreba ili montaža, nemamo korištenje itd.).

Ukoliko kupac ne priloži kopiju garantnog lista, ovjerenog i potpisanog od strane prodavca.

U slučaju popravka/servisiranja neovlaštene osobe.

### IZJAVA O GARANCIJI I SERVISNI USLOVI

Za sve proizvode za koje dajemo garanciju, vrijede uslovi navedeni u garantnom listu. Kupac je dužan

čuvati račun/otpremnicu i garantni list za cijelo vrijeme garantnog perioda.

Garantujemo da će proizvod koji se koristi u skladu priloženim uputama i garantnom listu, u garantnom roku pravilno funkcionisati. U slučaju kvara i drugih mogućih nedostataka, obavezujuemo se da ćemo izvršiti popravak u roku od 45 dana. Garancija počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.



Datum kupoviny proizvoda: .....

Datum povratka proizvoda: .....

Datum popravka kvara: .....

Servisírao: .....

**Slanje proizvoda u servis:** Reklamaciju u garantnom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu, na naèin da proizvod oèisti i zapakuje u orièinálnu ambalažu, te priloži svu dokumentacii, raèun, garantní líst i opis greške ili kvara, uz navedenu adresu ili broj telefona radí potrebnih kontakata.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca, od dana kada je kupac obaviješten da je popravak izvršen, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Potpis i peèat poslodavca:



**CZ**

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**KERAMICKÝ OHŘÍVAÈ**  
**MODEL È.: KPT-150 0586L**

Před použitím si prosím pečlivě přeètete tento návod a uschovejte si ho pro případnou potřebu v budoucnosti.

### **UPOZORNENÍ:**

1. Děti do 3 let držte v dostateèné vzdálenosti od spotřebièe, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
2. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat a vypínat pouze v případě, že bylo umístěno nebo nainstalováno do své zamýšlené normální provozní polohy, a že jsou pod dozorem dospělé osoby, nebo jim bylo používání zařízení vysvětleno tak, aby ho dokázali bezpečně používat a uvědomovali si možná rizika. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí spotřebiè zapojovat do síte, regulovat, èistit, ani provádět jakoukoliv údržbu.
3. Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi èi s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dozorem dospělé osoby, nebo jim bylo používání zařízení vysvětleno tak, aby ho dokázali bezpečně používat a uvědomovali si možná rizika.
4. Děti si se spotřebièem nesmějí hrát.
5. Toto zařízení je vhodné pouze pro dobře izolované prostory, nebo jen na příležitostné použití.
6. Tento spotřebiè je určen pouze na suché, domácí použití ve vnitřním prostředí.
7. **POZOR:** Některé èásti produktu se mohou velmi zahřívát a způsobit popáleniny. V přítomnosti dětí a zranitelných osob musí být věnována zvláštní pozornost.
8. Ohříváč nepřikrývejte, abyste předešli přehřátí.
9. Ohříváč nesmí být umístěn bezprostředně pod síťovou zásuvkou.
10. Nepoužívejte tento spotřebiè v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
11. Tento ohříváč není vybaven zařízením pro regulaci teploty v místnosti. Nepoužívejte ho v malých místnostech, pokud se v nich nacházejí osoby, které nejsou schopny pokoj samostatně opustit, pokud není zajištěn neustálý dohled.
12. Před použitím umístěte produkt na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch.
13. Je možné, že na začátku užívání budete cítit mírný zápach, dokud spotřebiè nedosáhne svou tepelnou stabilitu.
14. Pokud zařízení nefunguje, jak by mělo, bylo vystaveno silnému nárazu, spadlo Vám, bylo

- poškozeno, ponecháno venku nebo Vám spadlo do vody, nepoužívejte ho.
15. Tento spotřebič by neměl být nikdy zapnutý ani zapojen do sítě, pokud ho zrovna nepoužíváte, při výměně příslušenství a ani při čištění.
  16. Poškozený napájecí kabel musí být okamžitě vyměněn, ale výlučně odborně způsobem kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku. Nepoužívejte spotřebič, pokud jeví viditelné známky poškození nebo jakékoliv poruchy.
  17. Nepoužívejte ohřívač na místech, kde by mohl být vystaven vibracím nebo kde by se mohl převrátit. Rovněž ho nepokládejte na měkké povrchy, jako jsou postele nebo koberce s dlouhým vlasem, kde by se mohly ucpat otvory a nebylo by možné aktivovat spínač ochrany proti převrácení.
  18. Pro snížení rizika požáru držte textilie, záclony a jiné hořlavé materiály v minimální vzdálenosti 1 metr od spotřebiče.
  19. Před odpojením zástrčky ze sítě vždy nejprve ohřívač vypněte.
  20. Zařízení v provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
  21. Vyhněte se používání prodlužovacích kabelů a vícenásobných zásuvek (rozboček), protože se mohou přehřívat a způsobit riziko požáru. Pokud je jejich použití nezbytné, ujistěte se, že mají přiměřený výkon. Za žádných okolností nesmí být do stejného okruhu zapojeny jiné spotřebiče s vysokým výkonem, protože může dojít k přetížení.
  22. Ujistěte se, že jmenovité napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí napájecího zdroje.
  23. Za žádných okolností neotvírejte kryt spotřebiče. Do žádných otvorů nekládejte prsty ani jiné cizí předměty a neblokuje průvod a výstup vzduchu. Pravidelně odstraňujte nahromaděný prach, vlasy, chloupky, vlákna a podobně, protože snižují sací sílu a / nebo celkový výkon zařízení.
  24. Chrante spotřebič před teplem. Neumísťujte jej do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla, jako jsou sporáky a topná zařízení.
  25. Přestože zařízení bylo důkladně zkontrolováno, odpovědnost za používání a jeho následky nese výhradně uživatel.

## POUŽITÍ

- Toto zařízení je vhodné pouze pro dobře izolované prostory, nebo jen na příležitostné použití.
- Ohřívač použijte pouze způsobem popsáním v tomto návodu. Jakékoliv jiné použití může vést k poškození zařízení / majetku, nebo k poranění osob.
- Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za poškození, které vzniknou v důsledku nesprávného používání nebo nedodržení pokynů v tomto návodu.

## ČÁSTI (viz seznam částí)

- |                                    |                     |                              |                    |
|------------------------------------|---------------------|------------------------------|--------------------|
| 1. Ovládací panel                  | 5. Tlačítko Standby | 9. Tlačítko snížení teploty  | 13. Průvod vzduchu |
| 2. Výstup vzduchu                  | 6. Knoflík časovače | 10. Tlačítko zvýšení teploty | 14. Napájecí kabel |
| 3. Spínač ochrany proti převrácení | 7. Knoflík režimu   | 11. Vypínač                  |                    |
| 4. Protiskluzové nožičky           | 8. Displej          | 12. Růčka                    |                    |

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM


- Ujistěte se, že jste dostali všechny komponenty ohřívače, a zkontrolujte jejich, zda se při přepravě nepoškodily. Pokud je zařízení poškozené nebo mu chybí některé díly, nepoužívejte ho, ale ho předejte zpět prodejci.
- Před použitím umístěte produkt na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch.

## POUŽITÍ

Při prvním použití nebo po delším skladování zařízení můžete cítit jemný zápach. Je to zcela normální stav, způsobený nahromaděním prachových částic uvnitř spotřebiče.




1. Zapojte zástrčku napájecího kabelu (14) do síťového zdroje.
2. Stisknutím vypínače (11) do police „-“ ohřívač zapnete. Zazní akustický signál. Displej (8) zobrazuje „ ° C“ a aktuální teplotu v místnosti.
3. Stisknete tlačítko Standby (5) pro spuštění spotřebiče v pohotovostním režimu. Ventilátor začne pracovat v režimu cirkulace vzduchu, zatímco displej zobrazuje aktuální teplotu v místnosti.
4. V pohotovostním režimu zvolte režim, teplotu a časovač podle pokynů níže, v závislosti na Vašich preferencích.

**Poznámka:** Navolení režimu, teploty a času je možné pouze tehdy, když je zařízení v provozu.

**Režim teplého vzduchu:** Jednou stisknete knoflík režimu (7). Na displeji se rozsvítí jeden symbol vyhřívání  a spustí se topení.


**Režim horkého vzduchu:** Jestliže jednou stisknete knoflík režimu, zařízení se vrátí zpět do režimu cirkulace vzduchu.

**Režim cirkulace vzduchu:** Jestliže potřetí stisknete knoflík režimu, zařízení se vrátí zpět do režimu cirkulace vzduchu.

**Manuální navolení teploty:** Pomocí tlačítek teploty - a + (9/10) manuálně zvýšujte nebo snižujte požadovanou teplotu (10 - 35 ° C). Na displeji se ukáže a zablíká nastavená teplota, pak se displej přepne zpět do zobrazení aktuální teploty místnosti. V závislosti na zvolené versus okolní teploty: na displeji se zobrazí jeden, dva nebo žádný symbol vyhřívání.   

**Poznámka: Režim teplého vzduchu se zapne, když je nastavená teplota do 2 ° C vyšší než okolí.**

**Režim horkého vzduchu se spustí, když je nastavená teplota minimálně o 4 ° C vyšší než teplota okolí.**

Časovač: Stisknete knoflík časovače (6) tolikrát, kolik je potřeba k nastavení času, po kterém se má zařízení automaticky vypnout. Nastavený čas se dočasně zobrazí (OH - 8H - což představuje 0-8 hodin doby provozu) a zablíká na displeji, zatímco se rozsvítí symbol časovače , než se displej znovu přepne do zobrazení aktuální teploty místnosti.

- Po použití stisknete tlačítko Standby (5). V případě, že byl spotřebič spuštěn pouze v režimu cirkulace vzduchu, vypne se okamžitě. V případě, že byl nastaven režim teplého nebo horkého vzduchu, přepne se ohřívač na 30 sekund do režimu studeného vzduchu, aby vychladl. Na displeji se zobrazí odpočítávání do vypnutí.
- Nastavte vypínač (11) do pozice "0", abyste zařízení vypnuli.
- Odpojte napájecí kabel (14) z elektrické sítě.

### Ochrana proti přehřátí

Spotřebič je vybaven systémem ochrany proti přehřátí. Zařízení se automaticky vypne, když jeho systém regulace teploty zaznamená výrazné prohřívání. Odpojte zástrčku z elektrické sítě a nechte ohřívač před dalším použitím zcela vychladnout.

### Spínač ochrany proti převrácení

Spotřebič je vybaven systémem spínače ochrany proti převrácení. Pokud dojde k naklonění či převrácení spotřebiče, nebo jej umístíte na příliš měkký povrch, automaticky se vypne. Vratte jej zpět do správné provozní polohy na dostatečně pevný povrch a stisknutím tlačítka Standby (5) jej znovu spusťte.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

#### Čištění

- Zařízení pravidelně čistěte, abyste ho udrželi v dobrém a bezpečném provozním stavu.
- Před čištením odpojte spotřebič ze sítě a nechte ho úplně vychladnout.
- Nečistěte zařízení ocelovými drátěnkami, silnými chemikáliemi, zásadami a ani abrazivními nebo dezinfekčními prostředky, protože by mohly poškodit jeho povrch.
- Při čištení neponořujte ohřívač do vody ani do žádné jiné tekutiny.
- Pomocí šetrbinové hubice vysavače nebo jemné kartáče pravidelně odstraňujte prach z přívodu a výstupu vzduchu.
- Tělo spotřebiče vyčistěte měkkou navlhčenou utěrkou a, pokud je to nutné, trochou jemného čisticího prostředku. Potom ho dobře otřete suchým, měkkým hadříkem.
- Zařízení lze znovu používat až poté, co úplně vyschlo.

#### Skladování

- Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, uskladněte ho, abyste ho ochránili před nadměrným prachem..
- Před odložením se vždy ujistěte, že je ohřívač zcela suchý a vychladlý.
- Uskladněte zařízení na suchém, chladném místě, chráněné před slunečním zářením, prachem a vlhkostí, a mimo dosah dětí.
- Spotřebič skladujte ideálně v originálním obalu.

### INFORMACE O ENERGETICKÉ ÚČINNOSTI

Identifikátor (-y) modelu:	KPT-150 0586L	
Teplý výkon		
Položka	Symbol	Hodnota
Menovitý tepelný výkon	Pnom	1,8 kW
Minimální tepelný výkon (indikativní)	Pmin	0 kW
Maximální trvalý tepelný výkon	Pmax,c	1,8 kW
Dodatečná spotřeba elektrické energie		
Položka	Symbol	Hodnota
Při jmenovitém tepelném výkonu	elmax	NA
Při minimálním tepelném výkonu	elmin	NA
V pohotovostním režimu	eISB	0,002 kW
Typ tepelného výkonu		
Manuální ovládání množství tepla se zabudovaným termostatem		NA
Manuální ovládání množství tepla se zpětnou vazbou pokojové a / nebo venkovní teploty		NA
Elektronické ovládání množství tepla se zpětnou vazbou pokojové a / nebo venkovní teploty		NA
Tepelný výkon s dopomocí ventilátoru		NA
Typ tepelného výkonu / regulace teploty místnosti		
Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty místnosti		[ne]
Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace pokojové teploty		[ne]
S mechanickým termostatem a regulátorem prostorové teploty		[ne]
S elektronickou regulací teploty místnosti		[ano]
Elektronická regulace teploty místnosti plus denní časovač		[ne]
Elektronická regulace teploty místnosti plus týdenní časovač		[ne]
Další možnosti ovládání		
Ovládání pokojové teploty s detekcí pohybu		[ne]
Ovládání pokojové teploty s detekcí otevřených oken		[ne]
S možností dálkového ovládání		[ne]
S ovládáním adaptivního startu		[ne]

S omezovačem času provozu		[ne]
Se senzorem žárovky		[ne]
Kontaktní informace:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švýcarsko	

## TECHNICKÁ DATA

Provozní napětí: 220-240V ~  
Frekvence: 50Hz  
Jmenovitý výkon: 1800W  
Třída ochrany: Třída II  
Stupeň ochrany krytem IP: IP21

EE

## KASUTUSJUHEND CERAMIC HEATER

MUDELI NR: KPT-150 0586L

Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi ning säilitage juhend edaspidiseks kasutamiseks.

### HOIATUSED:

1. Alla kolmeaastased lapsed tuleb hoida seadmest eemal või pideva järelevalve all.
2. Lapsed vanuses 3–8 aastat tohivad seadet ainult sisse ja välja lülitada, kui see on asetatud või paigaldatud tavalisse tööasendisse ning lapsed on täiskasvanu järelevalve all või neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed vanuses 3–8 aastat ei tohi seadet elektrivõrku ühendada, reguleerida, puhastada ega hooldada.
3. Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, puudulike füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või eelnevate kogemuste ja teadmisteta isikud järelevalve ja juhendamise all seadme ohutu kasutamise kohta ning kui nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.
4. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
5. Seade on mõeldud hea isolatsiooniga ruumidesse või juhuslikuks kasutamiseks.
6. Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kuivalt koduses majapidamises ja siseruumides.
7. HOIATUS: Kui seade on kasutusel muutuvad mõned osad väga tuliseks ja võivad põhjustada põletusi. Tuleb olla väga ettevaatlik, kui soojapuhurit kasutavad lapsed või puuetega inimesed.
8. Ulekuumenemise vältimiseks ei tohi kütteseadet kinni katta.
9. Seade ei tohi paikneda pistikupesa vahetus läheduses.
10. Ärge kasutage seadet kohas, kus see võib saada märjaks, ega ka vanni, duši või basseini läheduses.
11. Seade pole varustatud toatemperatuuri reguleerimiseseadmega.
12. Seadet ei tohi kasutada väikestes ruumides, milles viibivad inimesed ei suuda ruumist iseseisvalt lahkuda – välja arvatud juhul, kui nende inimeste järele pidevalt valvatakse.
13. Enne kasutamist asetage seade kõvale, lamedale, stabiilsele ja kuivale pinnale.
14. Kasutamise alguses võib tunda toote juures kergelt lõhna kuni toode saavutab termilist tasakaalu.
15. Ärge kasutades seadet, kui see ei tööta nii nagu peaks, on saanud tugeva löögi, kukkunud, kahjustada saanud, jäetud õue või kukkunud vee sisse.
16. Kui seade ei ole kasutusel või teostate selle puhastamist või varuosade vahetamist lülitage see glati välja ja lahutage vooluvõrgust.
17. Onnetuste vältimiseks tohib kahjustatud elektrijuhet välja vahetada ainult tootja või kvalifitseeritud spetsialist. Ärge kasutage seadet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi või seadme

- töös esineb häireid.
18. Ärge kasutage seadet kohtades, kus see võib kokku puutuda vibratsiooniga või kus võib vibratsioon tekkida. Ärge kasutage seadet pehmel pinnal, näiteks voodid või väga kohevad vaibad, sest seadme avad võivad olla blokeeritud või lülilit ei saa aktiveerida.
  19. Tuleoahu vähendamiseks ärge kasutage seadet väga tuleohtlike materjalide, nagu kardinat, tekstiil jne läheduses, ning asetage seade esemetest vähemalt 1 meetri kaugusele.
  20. Enne toitejuhtme vooluvõrgust lahutamist lülitage seade alati välja.
  21. Ärge jätkke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
  22. Vältige seadme kasutamist pikendusjuhtmete, mitme pistikupesa ega adapteritega. Kui nende kasutamine on vältimatu, peab neil olema vastav võimsus. Ärge ühendage teisi tugevooluseadmeid samasse vooluringi, et vältida ülekoormust.
  23. Veenduge, et toiteallika pingele vastaks identifitseerimisplaadil olevatele tehnilistele andmetele.
  24. Ärge mitte mingil juhul avage seadme korpust. Ärge sisestage sõrmi või võõrkehi seadme avadesse ega katke seadme õhu sisse- ja väljalaskeava. Eemaldage korrapäraselt tolmust, ebemetest, karvadest vm tekitatud ummistused, sest need vähendavad oluliselt seadme tõmbejõudu ja/või üldist jõudlust.
  25. Kaitske seadet kuumuse eest. Ärge asetage seadet avatud tule või soojusallikate, näiteks ahju või kütteseadmete, vahetusse lähedusse.
  26. Kuigi seadet on kontrollitud, vastutab ainuüksi kasutaja selle kasutamise ja võimalike tagajärgede eest.

#### KASUTAMINE

- Seade on mõeldud hea isolatsiooniga ruumidesse või juhuslikuks kasutamiseks.
- Kasutage seadet vaid selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Muul viisil kasutamine võib kahjustada seadet, teie vara või põhjustada isikukahju.
- Tootja ei vastuta seadme valest kasutamisest või juhendite mittetäitmisest tekkinud kahju korral.

#### OSAD (vt osade nimekirja)

- |                           |                     |                                    |                       |
|---------------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Juhtpaneel             | 5. Ooterežiimi nupp | 9. Temperatuuri vähendamise nupp   | 13. Õhu sisselaskeava |
| 2. Õhu väljalaskeava      | 6. Taimeri nupp     | 10. Temperatuuri suurendamise nupp | 14. Toitekaabel       |
| 3. Ümberminekulülit       | 7. Režiimi nupp     | 11. Toitelüliti                    |                       |
| 4. Libisemiskindlad jalal | 8. Digitaalnäidik   | 12. Käepide                        |                       |

#### ENNE KASUTAMIST

- Kontrollige, kas kõik komplekti kuuluvad detailid on pakendis olemas ja pole transportimise ajal kahjustada saanud. Ärge kasutage seadet ja tagastage see müüjale, kui seade on saanud kahjustada või mõned detailid on pakendist puudu.
- Enne kasutamist asetage seade kõvale, lamedale, stabiilsele ja kuivale pinnale.

#### KASUTAMINE

Seadme esmakordsel kasutamisel või pärast pikka hoiustamisperioodi võivad kasutamisel tekkida mõningad lõhnad. See on normaalne ning on põhjustatud seadmesse kogunenud tolmuosakestest.

1. Sisestage toitekaabli (14) pistik toiteallikasse.
2. Seadme käivitamiseks vajutage toitelüliti (11) " - " asendisse. Kõlab helisignaali. Digitaalnäidikul (8) süttivad "°C" ja hetke toatemperatuur.
3. Seadme ooterežiimil käivitamiseks vajutage ooterežiimi nuppu (5). Ventilator hakkab õhuringlusrežiimil tööle, digitaalnäidikul süttib hetke toatemperatuur.
4. Ooterežiimis valige režiim, temperatuur ja taimer vastavalt alltoodud juhistele ja vastavalt teie eelistustele.

**Märkus:** Režiimi, temperatuuri ja taimeri seadistamine on võimalik ainult siis, kui seade töötab.

**Soojaõhurežiim:** Vajutage üks kord režiiminuppu (7). Digitaalnäidikule süttib üks ☼ küttesümbol ja seade alustab ruumi soojendamise.

**Kuumaõhurežiim:** Vajutage veel kord režiiminuppu. Digitaalnäidikule süttib kaks ☼ küttesümbolit ja seade soojendab ruumi suurema intensiivsusega.

**Õhuringlusrežiim:** Kui vajutate kolmandat korda režiiminupule seade naaseb õhuringlusrežiimile.

**Manuaalne temperatuuri seadistamine:** Kasutage temperatuuri seadistusnuppe - ja + (9/10) temperatuuri manuaalseks vähendamiseks või suurendamiseks (10-35 °C). Seadistatud temperatuur süttib ja hakkab vilkuma digitaalnäidikul enne, kui süttib hetke toatemperatuur. Sõltuvalt seadistatud temperatuurist ja ümbritsevast temperatuurist digitaalnäidikule süttib üks ☼ või kaks ☼ küttesümbolit või ei sütti ühtegi.

**Märkus:** Soojaõhurežiimil käivitub, kui seadistatud temperatuur on 2 °C kõrgem kui ümbritsev temperatuur.

Kuumaõhurežiimil käivitub, kui seadistatud temperatuur on vähemalt 4 °C või kõrgem kui ümbritsev temperatuur.

**Taimeri seadistamine:** Vajutage taimeri nuppu (6) nii mitu korda, mitme tunni pärast soovite, et seade lülituks automaatselt välja. Seadistatud aeg süttib digitaalnäidikule (0H - 8H - vastab 0-8 tööajale) ja hakkab ajutiselt vilkuma, kuni süttib taimeri sümbol ☼ enne, kui digitaalnäidik kuvab uuesti hetke ruumitemperatuuri.

5. Pärast kasutamist vajutage ooterežiimi nuppu (5). Kui seade töötab õhuringlusrežiimil, siis lülitub see koheselt välja. Kui seade töötab sooja- või kuumaõhurežiimil lülitub see alguses külmaõhurežiimile ja töötab veel kuni 30 sekundit, et maha jahtuda. Digitaalnäidikule süttib pöördloendus.

6. Seadme väljalülitamiseks vajutage toitelüliti (11) "0" asendisse.

7. Lahutage toitekaabel (14) toiteallikast.

## Ülekuumenemise kaitse

Seade on varustatud ülekuumenemise kaitsega. Seade lülitub automaatselt välja, kui temperatuuri kontrollsüsteem registreerib märkimisväärse ülekuumenemise. Lahutage toitekaabel võrgust ja laske seadmel enne järgmist kasutamist täielikult maha jahtuda.

## Ümbereinemisküliti

Seade on varustatud ümbereinemiskaitsega. Kui seade on kaldus, ümber kukunud või asetatud liiga pehmele pealispinnale, lülitub see automaatselt välja. Asetage seade õigesse asendisse või kõvale pealispinnale, taaskäivitamiseks vajutage ooterežiimi nuppu.

## PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE

### Puhastamine

- Seadme töökorras hoidmiseks tuleb seda regulaarselt puhastada.
- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sel täielikult maha jahtuda.
- Ärge puhastage seadet terrassvammiga, tugevate kemikaalidega, leeliseliste, abrasiivsete ja desinfitseerivate puhastusvahenditega, kuna nad võivad pealispinda kahjustada.
- Seadme puhastamiseks ärge kasutage vette ega muusse vedelikku.
- Eemaldage õhu sisse- ja väljalaskevast tolm kasutades selleks tolmuimeja praopuhastusotsikut või pehmet tolmuharja.
- Puhastage seadme korpus ja kaugjuhtimispuhk (1.1) kasutades selleks pehmet niisket lappi ja vajadusel natuke õrna pesuvahendit. Pühkige kuiva ja pehme lapiga.
- Seadet tohib kasutada ainult pärast selle täielikku kuivamist.

### Hoiustamine

- Kui seade pole pikemat aega kasutusel tuleb seda kaitsta tolm eest.
- Enne seadme hoiustamist veenduge, et see on kuiv ja maha jahtunud.
- Hoiustage seadet kuivas ja jahedas kohas, päikesekiirte, niiskuse ja tolm eest kaitstuna, laste ja loomade eest varjatud ja kättesaamatus kohas.
- Eelistatult hoiustage seadet selle algse pakkekarbis.

## TEAVE ENERGIATÕHUSUSE KOHTA

Mudelitähis(ed):	KPT-150 0586L	
Soojusvõimsus		
Element	Sümbol	Väärtus
Nominaalne soojusvõimsus	Pnom	1,8 kW
Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik)	Pmin	0 kW
Maksimaalne püsiv soojusvõimsus	Pmax,c	1,8 kW
Lisaelektrienergia		
Element	Sümbol	Väärtus
Nominaalse soojusvõimsusega	elmax	NA
Minimaalse soojusvõimsusega	elmin	NA
Ooterežiimil	elSB	0,002 kW
Soojusenergia tüüp		
Manuaalne reguleeritav temperatuuri kontroll integreeritud termostaadiga		NA
Manuaalne reguleeritav temperatuuri kontroll sise- ja välistemperatuuri teabega.		NA
Elektrooniline reguleeritav temperatuuri kontroll sise- ja välistemperatuuri teabega.		NA
Ventilaatori soojusvõimsus		NA
Soojusvõimsuse/toatemperatuuri kontrollitüübid		
Üheaastne soojusvõimsus ja ruumi temperatuuri reguleerimine puudub		[ei]
Kaks või enam manuaalset etappi, ruumitemperatuuri reguleerimine puudub		[ei]
Ruumitemperatuuri reguleerimine mehhaanilise termostaadiga		[ei]
Elektroonilise ruumitemperatuuri kontrolliga		[jah]
Elektrooniline ruumitemperatuuri kontroll ja päevane taimer		[ei]
Elektrooniline ruumitemperatuuri kontroll ja nädalane taimer		[ei]
Muud juhtimisvalikud		
Ruumitemperatuuri reguleerimine kohaloleku tuvastamisega		[ei]
Ruumitemperatuuri reguleerimine koos avatud akna tuvastamisega		[ei]
Kaugjuhtimise võimalusega		[ei]
Reguleeritava stardiga		[ei]
Tööaja piiramine		[ei]
Musta pirianduriga		[ei]
Kontaktandmed:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveits	

## TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 220-240V~

Sagedus: 50 Hz  
Nimivõimsus: 1800W  
Kaitseklass: II klass  
IP21

**HR**

UPUTE ZA KORIŠTENJE  
ROVUS KERAMIČKA GRIJALICA  
MODEL: KPT-150 0586L

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

**UPOZORENJA:**

1. Djeca mlađa od 3 godine ne bi smjela biti u blizini uređaja, osim ukoliko su pod stalnim nadzorom.
2. Djeca starija od 3 i mlađa od 8 godina uređaj smiju jedino uključivati/isključivati pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (ON/OFF), pod uvjetom da je uređaj postavljen u normalan položaj za korištenje i da su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost ili da su od njih dobile upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina uređaj ne smiju uključivati u struju, regulirati, čistiti i održavati.
3. Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost ili su od njih dobile upute osigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda.
4. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
5. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u dobro izoliranim prostorijama ili za povremeno korištenje.
6. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, u zatvorenom i suhom prostoru.
7. **OPREZ:** Neki dijelovi proizvoda mogu postati vrući i uzrokovati opekline. Budite posebno oprezni prilikom korištenja uređaja u blizini djece ili osjetljivih osoba.
8. Ne pokrivajte grijalicu kako ne bi došlo do pregrijavanja.
9. Grijalicu ne stavljajte pokraj utičnica.
10. Grijalicu ne koristite u blizini kada, tuševa ili bazena.
11. Grijalica nema uređaj za regulaciju sobne temperature. Ne koristite je u manjim prostorijama u kojima se nalaze nepokretne ili nemoćne osobe, osim ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
12. Proizvod prije korištenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
13. Na početku biste mogli osjetiti miris koji će nestati nakon što uređaj dosegne termalnu stabilnost.
14. Uređaj ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je ispao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom, ukoliko je pao.
15. Uređaj nikada ne bi trebao ostajati upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prije mijenjanja nastavaka ili za vrijeme čišćenja.
16. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen jer ga smije mijenjati jedino ovlašteno servisno osoblje. Uređaj ne koristite ukoliko na njemu postoje vidljiva oštećenja ili ukoliko na bilo koji način ne radi ispravno.
17. Uređaj ne koristite na mjestima na kojima bi mogao biti izložen vibracijama ili gdje bi mogao biti srušen. Ne koristite ga na mekanim površinama, poput kreveta, tepiha visokog tkanja, na kojima bi moglo doći do blokiranja otvora za zrak i na kojima se prekidač za zaštitu od prevrtanja

ne može aktivirati.

18. Kako biste smanjili rizik od nastanka požara, tekstilne predmete, zastore i bilo koji drugi zapaljivi material držite na udaljenosti od najmanje 1 m od uređaja.
19. Uređaj uvijek ugasite prije isključivanja iz struje.
20. Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora za vrijeme korištenja.
21. Izbjegavajte korištenje produžnih kablova jer se mogu pregrijati i uzrokovati nastanak požara. Ukoliko ih ipak morate koristiti, moraju biti odgovarajućeg napona. Ni u kojem slučaju u istu utičnicu u koju je uključena keramička grijalica ne uključujte drugi uređaj visoke snage kako ne bi došlo do pregrijavanja.
22. Provjerite odgovara li napon naveden na pločici uređaja naponu u vašem domu.
23. Ni u kojem slučaju ne otvarajte kućište uređaja. U otvore uređaja ne umećite prste ili strane predmete. Redovito uklanjajte blokade uzrokovane prašinom, mucicama, dlakama, itd. jer bi mogli uvelike smanjiti usisnu snagu uređaja i općenito njegove performanse.
24. Uređaj zaštitite od topline. Ne stavljajte ga u blizinu otvorenog plamena ili izvora topline, poput štednjaka ili drugih sličnih uređaja.
25. Iako je proizvod provjeren, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

#### NAMJENA

- Uređaj je namijenjen za korištenje u dobro izoliranim prostorijama ili za povremeno korištenje.
- Uređaj koristite samo onako kako je navedeno u uputama za korištenje. U suprotnom bi moglo doći do štete na uređaju, materijalne štete i osobnih ozljeda.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu nepridržavanjem uputa za korištenje i neispravnim korištenjem uređaja.

#### DJELOVI (Pogledaj popis dijelova)

- |                                      |                                |   |                  |
|--------------------------------------|--------------------------------|---|------------------|
| 1. Kontrolna ploča                   | 5. Standby tipka               | 9. Tipka za smanjivanje temperature     | 13. Ulaz za zrak |
| 2. Izlaz za zrak                     | 6. Timer                       | 10. Tipka za povećavanje temperature    | 14. Kabel        |
| 3. Prekidač za zaštitu od prevrtanja | 7. Tipka za odabir načina rada | 11. Tipka za uključivanje/isključivanje |                  |
| 4. Nožice protiv klizanja            | 8. Ekran                       | 12. Ručka                               |                  |

#### PRJE KORIŠTENJA


- Provjerite jeste li dobili sve dijelove i u kakvom su stanju. Ukoliko je uređaj oštećen ili nedostaju neki dijelovi, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen.
- Uređaj prije korištenja postavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.


#### KORIŠTENJE

Za vrijeme prvog korištenja ili nakon dužeg vremena nekorisćenja, mogli biste osjetiti miris iz uređaja. To je normalno i nastaje zbog čestica prašine nakupljenih u uređaju.



1. Kabel (14) uključite u struju.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (11) do položaja " - " kako biste uključili uređaj. Začut ćete zvuk. Na ekranu (8) se prikazuje " °C " i trenutna sobna temperatura.
3. Pritisnite standby tipku (5) kako biste započeli s radom u standby načinu rada. Ventilator započinje s kruženjem zraka, a na ekranu se prikazuje trenutna sobna temperatura.
4. U standby načinu rada postavite način rada, temperaturu i okretanje u skladu s niže navedenim uputama i vašim željama.

**Napomena:** Način rada, temperaturu, timer i okretanje moguće je postaviti jedino kada uređaj radi.

**Topao zrak:** Pritisnite jednom tipku za odabir načina rada (7). Upaliti će se oznaka  na ekranu i započet će zagrijavanje.


**Vrući zrak:** Još jednom pritisnite tipku za grijanje. Upaliti će se dvije oznake  na ekranu, a jačina grijanja će se pojačati.

**Kruženje zraka:** Ukoliko pritisnete tipku za odabir načina rada, uređaj će se vratiti u kruženje zraka.

**Ručno postavljanje temperature:** Pritisnite tipke za temperaturu - and + (9/10) kako biste smanjili i povećali temperaturu ručno (10 -35°C). Postavljena temperatura pojaviti će se na ekranu i treperiti prije nego što se na ekranu ponovno pojavi trenutna temperatura prostorije. Ovisno o postavljenoj temperaturi i temperaturi okoline, na ekranu će se pojaviti: jedna, dvije oznake grijanja  -  ili niti jedna.

**Napomena:** Topao zrak uključuje se kada je postavljena temperatura 2 °C viša od trenutne sobne temperature.

Vrući zrak uključuje se kada je postavljena temperature najmanje 4 °C viša od trenutne sobne temperature.

**Timer:** Pritisnite timer (6) koliko god je puta potrebno kako biste postavili vrijeme rada nakon kojeg će se uređaj automatski ugasiti. Postavljeno vrijeme (0H - 0H-0-8 sati rada) bit će vidljivo i treperit će na ekranu dok će se oznaka timera  upaliti, a na ekranu će se ponovno prikazati trenutna sobna temperatura..

5. Nakon korištenja pritisnite standby tipku (5). Ukoliko je bilo uključeno kruženje zraka, uređaj će se automatski isključiti. Ukoliko se koristio topao ili vrući zrak, uređaj će se prebaciti na hladan zrak na 30 sekundi kako bi se ohladilo. Na ekranu će se prikazati vrijeme do isključivanja.

6. Okrenite tipku za uključivanje/isključivanje (11) u položaj "0" tkako biste isključili uređaj.

7. Kabel (14) isključite iz struje.

#### Zaštita od pregrijavanja

Uređaj ima sustav zaštite od pregrijavanja. Uređaj se automatski isključuje kada sustav kontrole temperature registrira značajno pregrijavanje. Kabel isključite iz struje i ostavite da se uređaj u potpunosti ohladi prije ponovnog korištenja.

#### Prekidač za zaštitu od prevrtanja

Uređaj ima zaštitni sustav protiv prevrtanja. Ukoliko se uređaj nagne, prevrne ili postavi na mekanu površinu, automatski će se isključiti. Uređaj vratite u normalan položaj za korištenje, na čvrstu površinu i pritisnite tipku standby (5) kako biste ga ponovno uključili.



## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### Čišćenje

- Uredaj redovito čistite kako biste ga održali u dobrom i ispravnom stanju.
- Uredaj prije čišćenja isključite iz struje i ostavite ga da se u potpunosti ohladi.
- Uredaj ne čistite žičanim spužvicama, jakim kemijskim sredstvima za čišćenje, abrazivnim sredstvima za čišćenje, sredstvima za dezinfekciju jer bi mogli oštetiti površinu uređaja.
- Uredaj ne uranjajte u vodu ili drugu tekućinu kako biste ga očistili.
- Prašinu iz otvora za zrak očistite usisavanjem pomoću nastavka za usisavanje teško dostupnih mjesta ili mekanom četkicom.
- Tijelo uređaja čistite vlažnom mekanom krpom i, ukoliko je potrebno, blagim deteđerentom za čišćenje. Obrišite mekanom i suhom krpom.
- Uredaj ponovno koristite tek nako što se u potpunosti osuši.

### Spremanje

- Ukoliko uređaj ne namjeravate koristiti duže vrijeme, prilikom spremanja ga zaštitite od prašine.
- Uredaj prije spremanja mora biti u potpunosti suh i hladan.
- Uredaj spremajte na hladno i suho mjesto, podalje od sunčevog svjetla, vlage, prašine i podalje od dohvata djece.
- Preporučujemo da uređaj spremate u originalnu ambalažu.

## INFORMACIJE O ENERGETSKOJ UČINKOVITOSTI

Model:	KPT-150 0586L	
Izlaz topline		
Predmet	Oznaka	Vrijednost
Nominalni izlaz topline	Pnom	1,8 kW
Minimalni izlaz topline (indikativno)	Pmin	0 kW
Maksimalni stalni izlaz topline	Pmax,c	1,8 kW
Pomoćna potrošnja struje		
Predmet	Oznaka	Vrijednost
Nominalni izlaz topline	elmax	NA
Minimalni izlaz topline	elmin	NA
U stand by načinu rada	eISB	0,002 kW
Vrsta izlaza topline		
Ručna kontrola topline s integriranim termostatom		NA
Ručna kontrola topline s povratnom informacijom iz prostorije ili izvana		NA
Elektronička kontrola topline s povratnom informacijom iz prostorije ili izvana		NA
Izlaz topline pomoću ventilatora		NA
Vrsta izlaza topline/kontrola temperature		
Unaprijed određena temperatura bez mogućnosti kontrole		[ne]
Dva ili više ručna načina, bez kontrole temperature		[ne]
S mehaničkim termostatom i kontrolom temperature		[ne]
S elektroničkom kontrolom temperature		[da]
Elektronička kontrola temperature plus dnevni timer		[ne]
Elektronička kontrola temperature plus tjedni timer		[ne]
Druge opcije kontrole		
Kontrola temperature s očitavanjem prisutnosti u prostoriji		[ne]
Kontrola temperature s očitavanjem otvorenog prozora		[ne]
Kontrola s udaljenosti		[ne]
Kontrola s prilagodljivim početkom		[ne]
Ograničeno vrijeme korištenja		[ne]
Sa senzorom		[ne]
Kontakt:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska	

## TEHNIČKI PODATCI

Radni napon: 220-240V~  
 Frekvencija: 50Hz  
 Nazivna snaga: 1800W  
 Klasa zaštite: Klasa II  
 IP zaštita: IP21



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD !**

## JAMSTVENI LIST ZA ROVUS KERAMIČKU GRIJALICU

**Rok jamstva: 12 mjeseci od dana kupovine proizvoda, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama**

**Datum prodaje i broj računa:** \_\_\_\_\_

**Pečat i potpis prodavača:** \_\_\_\_\_

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.**, iz Zagreba, Slavenska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

**Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.**

### JAMSTVENA IZJAVA – OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će :

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje

2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokrivene jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u zakonom propisanom razumnom roku koji neće biti duži od 45 dana, od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati rezervne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon proteka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

\*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

### JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:

ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji

ako su greške nastale nepravilnim i nemalim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda

ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba

ako je proizvod korišten u druge nepisane svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran

ako je kvar nestao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda

ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.

ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

### REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona; 01/ 6442-302, radnim danom od 8-17h i subotom od 8 - 13h ili na e-mail: **podrska-kupcima**.

**hr@studio-moderna.com**

**OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR: STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o., 10 000 Zagreb, Ivekovićeva 4**

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja: STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o., Vukomerička BB, 10410 Velika Gorica

**Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju - jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.**

### OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR – POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

**Prjava kvara i nedostataka za servisiranje:** \_\_\_\_\_

Datum prijema na popravak: \_\_\_\_\_

Datum preuzimanja s popravka: \_\_\_\_\_

Opis popravljenog kvara: \_\_\_\_\_

Jamstveni rok se produljuje: a) da do \_\_\_\_\_ b) ne  
navesti rok produljenja

Potpis servisera: \_\_\_\_\_

Potpis i žig prodavača: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## CERAMIC HEATER

Modellszám: KPT-150 0586L

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

**FIGYELMEZTETÉSEK:**

1. 3 évesnél fiatalabb gyerekek nem tartózkodhatnak a készülék közelében folyamatos felügyelet nélkül.
2. A 3 évnél idősebb és a 8 évnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be vagy ki a készüléket, ha az rendeltetésszerű üzemi helyzetben van, illetve ha a gyerekeket egy felnőtt felügyeli, a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatást megkapták, és értik a készülék használatával járó kockázatokat. 3-8 éves gyerekek nem csatlakoztathatják a készüléket az elektromos hálózatra, a készüléket nem állíthatják be, nem tisztíthatják, illetve nem végezhetik el a felhasználói karbantartást.
3. A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
4. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekei játékszerként használják.
5. Ez a készülék csak jól szigetelt helyiségekben, alkalmanként használható.
6. A készülék csak beltéren és kizárólag háztartási célokra használható.
7. **FIGYELEM:** a termék bizonyos részei használat közben felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Legyen különösen körültekintő olyan helyeken, ahol gyerekek vagy mozgásképtelen emberek tartózkodnak.
8. Ne takarja le a terméket, máskülönben a készülék túlmelegszik.
9. A készüléket tilos közvetlenül a konnektor elé vagy alá helyezni.
10. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében.
11. Ez a készülék nem rendelkezik szobahőmérséklet-szabályozóval. Állandó felügyelet nélkül a készülék nem használható olyan kis méretű helyiségekben, ahol a szoba elhagyására önállóan képtelen személyek tartózkodnak, kivéve, ha folyamatos felügyeletet tud számukra biztosítani.
12. Használat előtt helyezze a készüléket egy kemény, sima, stabil és száraz felületre.
13. Az üzemi hőmérséklet eléréséig a készülék sajátos szagot bocsáthat ki.
14. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
15. Ha nem használja a készüléket, soha ne hagyja bekapcsolva, és mindig válassza le a hálózati áramforrásról.
16. Az áramütés elkerülése érdekében, a sérült hálózati kábelt csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében (vagy megfelelően képzett szakemberrel) szabad kicseréltetni. Ne használja a készüléket, ha az látható módon megsérült vagy bármilyen módon meghibásodott.
17. Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol rezgésnek van kitéve, vagy ahonnan leeshet. Ne használja a terméket puha felületeken, például ágyakon vagy szőnyegeken, ahol a készülék nyílásai eltömődhetnek, vagy ahol a biztonsági kapcsoló működése akadályozva van.
18. Ne helyezze a terméket éghető anyagok (fa, műanyag, hungarocell, textilek, függönyök stb.) közelébe. Ezekről tartsa a készüléket min. 1 m távolságban.

19. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kihúzza a tápkábelt a konnektorból.
20. Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
21. Kerülje a hosszabbító vagy a többcsatlakozós aljzat használatát, mert túlmelegedhetnek és tűzveszélyt okozhatnak. Ha ezek használata elkerülhetetlen, megfelelő teljesítményértékkel kell rendelkezniük. Semmilyen körülmények között sem szabad más erőáramú készüléket csatlakoztatni a készüléket tápláló áramkörbe, mivel túlterhelés léphet fel.
22. Ellenőrizze, hogy a készüléken megjelölt feszültség megegyezik a használni kívánt hálózat feszültségével.
23. Semmilyen körülmények között se nyissa fel a termék burkolatát. Ne dugja az ujjait és ne dugjon tárgyakat a készülék bármely nyílásába, és ne takarja el a légbemeneti és a légkimeneti nyílást. Rendszeresen távolítsa el a készüléket eltömítő port/szöszöket/hajszálát, mert ezek csökkentik a készülék szívó- és/vagy általános teljesítményét.
24. Védje a készüléket hőtől. Ne helyezze a készüléket nyílt láng vagy hőforrások, például kályhák vagy fűtőberendezések közelébe.
25. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.

#### Rendeltetészerű használat

- Ez a készülék csak jól szigetelt helyiségekben, alkalmanként használható.
- A készüléket csak az útmutatóban leírtak szerint szabad használni. Bármilyen más felhasználás károsíthatja a készüléket, a vagyontárgyakat és személyi sérelmét okozhat.
- A termék nem megfelelő használatából vagy a használati útmutató be nem tartásából fakadó károkért nem vállalunk felelősséget.

#### ALKATRÉSZEK (Lásd az alkatrésztáblát)

- |                        |                     |                               |                      |
|------------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------|
| 1. Vezérlőpanel        | 5. Készlenléti gomb | 9. Hőmérséklet-csökkentő gomb | 13. Légbeömlő nyílás |
| 2. Légkimenet          | 6. Időzítőgomb      | 10. Hőmérséklet-növelő gomb   | 14. Hálózati kábel   |
| 3. Biztonsági kapcsoló | 7. Üzemmod gomb     | 11. Kapcsológomb              |                      |
| 4. Csúszásgátló láb    | 8. Kijelző          | 12. Fogantyú                  |                      |

#### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

- Ellenőrizze, hogy a csomag minden alkatrészt tartalmaz, és a termék nem sérült meg a szállítás során. Ha bármilyen alkatrész sérült vagy hiányzik, ne használja a készüléket, hanem vigye vissza a forgalmazóhoz.
- Használat előtt helyezze a terméket egy kemény, sima, stabil és száraz felületre.

#### HASZNÁLAT

A termék az első használat vagy hosszabb tárolás után kellemetlen szagot bocsáthat ki. Ez normális, és a szagot a készülékre rakódott porszemek elégeése okozza.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt (14) a hálózati áramforráshoz.
2. Állítsa a kapcsolót (11) " - " állásba a készülék bekapcsolásához. Ekkor hangjelzés hallható. A kijelzőn (8) a " °C " mértékegység és a helyiség aktuális hőmérséklete látható.
3. Nyomja meg a készlenléti gombot (5), hogy a készülék készlenléti állapotban történő elindításához. A ventilátor elindul és a kijelzőn a helyiség aktuális hőmérséklete látható.
4. Készlenléti állapotban válassza ki az üzemmódot, a hőmérsékletet, és az időzítőt az alábbi utasításoknak és a saját igényeinek megfelelően.

**Megjegyzés:** Az üzemmód, a hőmérséklet és az időzítő kiválasztása csak akkor lehetséges, ha a készülék működik.

**Meleg levegő üzemmód:** Nyomja meg egyszer a fűtés gombot (7). A fűtés ☀️ szimbólum világítani kezd a kijelzőn, és a fűtés megkezdődik.

**Forró levegő üzemmód:** Nyomja meg még egyszer a fűtés gombot. Két ☀️ szimbólum világít a kijelzőn, és a fűtés erősödik.

**Légkeringetési üzemmód:** Ha harmadik alkalommal megnyomja az üzemmód gombot, a készülék visszatér a légkeringetési üzemmódba.

**Kézi hőmérséklet-választás:** Használja a hőmérséklet-választó gombokat - és + (9/10) a kívánt hőmérséklet kézi csökkentéséhez vagy növeléséhez (10-35°C). A beállított hőmérséklet megjelenik és villog a kijelzőn, mielőtt a kijelző ismét az aktuális hőmérsékletet mutatja. A kiválasztott hőmérséklet és a környezeti hőmérséklet függvényében: nincs semmi / egy / két ☀️ szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

**Megjegyzés:** A meleg levegő üzemmód bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet 2°C-kal magasabb, mint a környezeti hőmérséklet.

A forró levegő üzemmód bekapcsol, ha a beállított hőmérséklet 2°C-kal magasabb, mint a környezeti hőmérséklet.

**Időzítő:** Nyomja meg az időzítő gombot (6) annyiszor, ahányszor annak az időpontnak a beállításához szükséges, amely után a készüléknek automatikusan ki kell kapcsolnia. A beállított idő (0H-8H), - amely 0-8 óra működési időnek felel meg -, a kijelzőn villog ⌚ és az időzítő szimbóluma világít, mielőtt a kijelző ismét az aktuális hőmérsékletet mutatja.

5. Használat után nyomja meg a készlenléti gombot (5). Abban az esetben, ha a készüléket csak légkeringetési üzemmódban használták, azonnal kikapcsol. Meleg vagy forró levegő üzemmódban a készülék hűtő üzemmódba kapcsol legfeljebb 30 másodpercig a lehűléshez. Egy visszaszámoló látszik a kijelzőn.

6. Állítsa a kapcsoló gombot (11) "0" állásba a készülék kikapcsolásához.

7. Válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról: húzza ki a tápkábelt (14) a konnektorból.

#### Túlmelegedés elleni védelem

A termék túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a hőmérséklet-szabályozó rendszer jelentős mértékű túlmelegedést regisztrál. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, hagyja a készüléket teljesen lehűlni, szüntesse meg a túlmelegedés okát, majd ezután ismét használhatja a készüléket.

#### Biztonsági kapcsolat

A készülék felborulás esetére tervezett védelmi rendszerrel van felszerelve. Ha készülék eldől, felborul vagy túl puha felületre helyezik, a rendszer automatikusan kikapcsolja a készüléket. Állítsa vissza a készüléket egy megfelelő, kemény felületre, majd a bekapcsolásához nyomja meg a készlenléti gombot.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Tisztítás

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket a megfelelő és biztonságos állapot biztosítása érdekében.
- Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról, és várja meg, amíg teljesen lehűl.
- Ne tisztítsa a készüléket acélglyappal, erős vegyszerekkel, savas, lúgos, csiszoló- vagy fertőtlenítőszerekkel, mert ezek károsíthatják a termék felületét.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A porszívó réstisztító fejével vagy egy puha kefével távolítsa el a port a lébeömlő és légkiömlő nyílásokból.
- Tisztítsa meg a készülékházat egy puha, nedves ronggyal és szükség esetén egy kevés semleges tisztítószerezrel. Törölje szárazra egy puha ruhával.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha a szűrő teljesen megszáradt.

### Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tárolja úgy, hogy védve legyen a portól.
- Mielőtt elteszi, mindig győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen száraz és lehűlt.
- Tárolja a készüléket egy tiszta, száraz, napfénytől, nedvességtől és portól védett helyen, gyermekektől elzárva.
- A készüléket lehetőleg az eredeti csomagolásában kell tárolni.

## Energiahatékonysági Információ

Azonosító:	KPT-150 0586L	
Hőhőkibocsátás		
Leírás	Jelölés	Érték
Névleges hőhőkibocsátás	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Minimális hőhőkibocsátás	P <sub>min</sub>	0 kW
Maximális folyamatos hőhőkibocsátás	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás		
Leírás	Jelölés	Érték
Névleges hőhőkibocsátásnál	e <sub>lmax</sub>	NA
Minimális hőhőkibocsátásnál	e <sub>lmin</sub>	NA
Készletléti állapotban	e <sub>lSB</sub>	0,002 kW
A hőbevitel típusa		
Kézi hővezérlés beépített termosztáttal		NA
Kézi hőfokszabályozás a helyiség és / vagy kültér hőmérsékletének visszajelzésével		NA
Elektronikus hőfokszabályozás a helyiség és / vagy kültér hőmérsékletének visszajelzésével		NA
Ventilátoros hőhőkibocsátás		NA
A hőhőkibocsátás / szobahőmérséklet-szabályozás típusa		
Egyfokozatú hőhőkibocsátás és szobahőmérséklet-szabályozás nélkül		[nem]
Két vagy több manuális fokozat, nincs szobahőmérséklet-szabályozás		[nem]
Mechanikus termosztát szobahőmérséklet-szabályozással		[nem]
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással		[igen]
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és napi időzítő		[nem]
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és heti időzítő		[nem]
Egyéb vezérlési lehetőségek		
Szobahőmérséklet-szabályozás jelenlétérzékeléssel		[nem]
Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékeléssel		[nem]
Távvezérlés opcióval		[nem]
Adaptív indításvezérléssel		[nem]
Üzemidő-szabályozással		[nem]
Fekete izzó érzékelővel		[nem]
Elérhetőségek:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Svájc	

## MŰSZAKI ADATOK

Üzemi feszültség: 220-240V~  
 Frekvencia: 50Hz  
 Névleges teljesítmény: 1800W  
 Védelmi osztály: II.  
 IP besorolás IP21

ROVUS CERAMIC HEATER  
MODEL - NR .: KPT-150 0586L

Manual Përdorimi

Ju lutem lexoni manualin para përdorimit, dhe ta ruani për referencë të ardhshme sidomos pjesën e paralajmërimeve dhe rreziqeve

## **PARALAJMËRIME:**

1. Fëmijët me më pak se 3 vjet duhet të mbahen larg, përveç nëse mbikëqyren vazhdimisht.
2. Fëmijët e moshës nga 3 vjeç e më pak se 8 vjet duhet të kalojnë ON / OFF vetëm pajisjen, me kusht që të jenë vendosur ose instaluar në pozicionin e tyre normal të punës dhe i janë dhënë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në një vend të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët e moshës nga 3 vjeç e më pak se 8 vjet nuk duhet të futin, rregullojnë dhe pastrojnë pajisjen ose të kryejnë mirëmbajtjen e përdoruesit.
3. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës nga 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë të përvojës dhe njohurive nëse i janë dhënë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe të kuptuar rreziqet e përfshira.
4. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
5. Kjo pajisje është e përshtatshme vetëm për hapësira të izoluar mirë ose për përdorim të rastit.
6. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak, të brendshëm dhe të thatë.
7. **KUJDES:** Disa pjesë të këtij produkti mund të bëhen shumë të nxehtë dhe të shkaktojnë djegie. Vëmendje e veçantë duhet të jepet kur fëmijët dhe personat e prekshëm janë të pranishëm.
8. Për të shmangur mbinxehjen, mos e mbuloni ngrohësit.
9. Ngrohësin nuk duhet të vendoset menjëherë nën një folë të furnizimit me energji elektrike.
10. Mos e përdorni këtë ngrohës në rrethinën e menjëhershme të banjës, dushit ose pishinës.
11. Ky ngrohës nuk është i pajisur me një pajisje për të kontrolluar temperaturën e dhomës. Mos e përdorni këtë ngrohës në dhoma të vogla, kur ato janë të zëna nga persona të paaftë për të lënë vetë dhomën, përveç nëse sigurohet mbikëqyrja e vazhdueshme.
12. Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
13. Odoret e lehta janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin termik.
14. Nëse pajisja nuk punon siç duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, ka rënë, është dëmtuar, është lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
15. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të mbetet e mbyllur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendëson pajisje ose gjatë pastrimit.
16. Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të tjerë të kualifikuar në mënyrë që të shmangët rrezikun. Mos e përdorni pajisjen në qoftë se ka shenja të dukshme të dëmtimit të tij ose në qoftë se ajo nuk funksionon në asnjë mënyrë.
17. Mos e përdorni pajisjen në vende ku mund të jetë e ekspozuar ndaj dridhjeve ose ku mund të përbyset. Mos e përdorni atë në sipërfaqe të buta, të tilla si shtretër ose qilima të lartë, ku hapjet mund të bllokohen ose kalimi i tip-over nuk mund të aktivizohet.
18. Zvogëloni rrezikun e zjarrit, mbani tekstile, perde, ose ndonjë material tjetër të ndezshëm në një distancë minimale prej 1 metrash nga pajisja.

19. Gjithmonë fikni pajisjen përpara se të shkëputni prizën e rrymës.
20. Asnjëherë mos e lini pajisjen pa kujdes gjatë përdorimit.
21. Shmangni përdorimin e kordoneve të zgjerimit ose të prizave me shumë priza pasi ato mund të mbixehen dhe të shkaktojnë rrezik zjarri. Nëse përdorimi i tyre është i pashmangshëm, ata duhet të kenë një vlerësim të përshtatshëm të fuqisë. Nën asnjë rrethanë nuk duhet të mbyllen në të njëjtin qark me pajisjen, pasi që mund të ndodhë një mbingarkesë.
22. Sigurohuni që voltazhi i vlerësuar në etiketën e vlerësimit të korrespondojë me tensionin e furnizimit me energji elektrike.
23. Mos e hapni strehimin nën asnjë rrethanë. Mos futni grishta ose objekte të huaja në ndonjë hapje të pajisjes dhe mos e pengoni hyrjen dhe daljen e ajrit. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga pluhuri, leshi, flokët etj, sepse ato reduktojnë ndjeshëm fuqinë e thithjes së pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme.
24. Mbroni pajisjen kundër nxehtësisë. Mos e vendosni pajisjen afër avujve të hapur ose burimeve të nxehtësisë siç janë soba ose pajisje për ngrohje.
25. Edhe pse produkti është kontrolluar, përdorimi i tij dhe pasojat janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

#### PËRDORIMI I DEDIKUAR

- Kjo pajisje është e përshtatshme vetëm për hapësira të izoluar mirë ose për përdorim të rastit.
- Përdorni pajisjen vetëm siç përshkruhet në këtë manual. Çdo përdorim tjetër mund të çojë në dëmtim të pajisjes ose lëndimit personal.
- Asnjë përgjegjësi nuk do të pranohet për dëmet që rezultojnë nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtij manuali.

#### PJESË (Shihni listën e pjesëve)

- |                        |                          |                                      |                         |
|------------------------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Paneli i kontrollit | 5. Butoni i gatishmërisë | 9. Zvogëloni butonin e temperaturës  | 13. Hyja e ajrit        |
| 2. Dalja e ajrit       | 6. Butoni i kohëmatësisë | 10. Rritja e butonit të temperaturës | 14. Kabloja e energjisë |
| 3. Ndërprerësi i tipit | 7. Butoni i modës        | 11. Ndërprerësi i energjisë          |                         |
| 4. këmbët jo-shqip     | 8. Ekran                 | 12. Dorëza                           |                         |

#### PARA PËRDORIMIT

- Kontrolloni përmbajtjen e shpërndarjes për çdo send që mungon ose ndonjë dëmtim të mundshëm të transportit. Nëse pajisja është dëmtuar ose disa pjesë mungojnë, mos e përdorni dhe kthejeni atë në tregtarin tuaj.
- Para përdorimit, vendosni pajisjen në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.


#### PËRDORIMI



Gjatë përdorimit të parë ose pas ruajtjes së zgjatur të pajisjes, mund të prodhohet një erë e pakëndshme. Ky është një gjendje normale e shkaktuar nga grimcat e pluhurit që grumbullohen në pajisje.

1. Futni prizën e kablilit të energjisë (14) në rrymë.
2. Shtypni ndezësin (11) për të pozicionuar "2" për ta ndezur pajisjen. Dëgjohet një sinjal akustik. Ekran (8) tregon "° C" dhe temperaturën aktuale të dhomës.
3. Shtypni butonin e gatishmërisë (5) për të nisur pajisjen në gjendjen e gatishmërisë. Tifozja fillon të funksionojë në mënyrën e qarqullimit të ajrit ndërsa tregon temperaturën aktuale të dhomës.


4. Në modalitetin e gatishmërisë zgjidhni mënyrën, temperaturën dhe kohëmatësin sipas udhëzimeve të mëposhtme, varësisht nga preferencat tuaja.

**Shënim:** Modaliteti, temperatura dhe përzgjedhja e kohës janë të mundshme vetëm kur pajisja funksionon.

**Modaliteti i ngrohtë i ajrit:** Shtypni butonin e modalitetit (7) një herë. Një simbol i ngrohjes  ndizet në ekran. dhe fillon ngrohja.


**Modaliteti i ajrit të nxehtë:** Shtypni butonin modalitetin një herë më shumë. Dy simbolet   e ngrohjes ndezen në ekran dhe ngrohja intensifikohet.

**Mënyra e qarqullimit të ajrit:** Nëse e shtypni butonin e modalitetit për herë të tretë, pajisja do të kthejë mënyrën e qarqullimit të ajrit.

**Zgjedhja manuale e temperaturës:** Përdorni butonat e temperaturës - dhe + (9/10) për të ulur ose rritur temperaturën e dëshiruar manualisht (10 -35 ° C). Temperatura e vendosur tregon dhe blinks në ekran para se ekran kthehet përsëri për të treguar temperaturën aktuale të dhomës. Në varësi të temperaturës së zgjedhur ndaj temperaturës: asnjë, një  ose dy simbole të ngrohjes do të shfaqen në ekran.

**Shënim:** Modaliteti i ajrit të ngrohtë ndizet kur temperatura e vendosur është deri në 2 ° C më e lartë se temperatura e ambientit.

Modaliteti i ajrit të nxehtë ndizet kur temperatura e vendosur është së paku 4 ° C më e lartë se temperatura e ambientit.

**Koha:** Shtypni butonin timer (6) sa herë që është e nevojshme për të vendosur kohën pas së cilës pajisja do të fiket automatikisht Koha e caktuar tregon (OH - 8H - që përfaqëson 0-8 orë kohë pune) dhe blinks në ekran përkohehtësisht ndërkohë që ndezja e simbolit timer  para se të shfaqet përsëri në tregimin e temperaturës aktuale të dhomës.

5. Pas përdorimit, shtypni butonin e gatishmërisë (5). Në rast se pajisja është përdorur vetëm në regjimin e qarqullimit të ajrit ajo do të fiket menjëherë. Në rast se është përdorur modaliteti i ajrit të nxehtë ose të nxehtë, pajisja kalon në regjimin e freskët të ajrit deri në 30 sekonda për të qetësuar. Një numër i kohës për të fikur shfaqet në ekran.

6. Vendosni ndezësin (11) në pozitën "0" për ta fikur pajisjen.

7. Shkëputni kablion e energjisë (14) nga furnizimi me energji elektrike.

#### Mbrojtja nga mbixehja

Pajisja është e pajisur me një sistem mbrojtës të mbixehjes. Pajisja fiket automatikisht kur sistemi i kontrollit të temperaturës regjistron një sasi të konsiderueshme të mbixehjes. Shkëputeni prizën e rrymës nga furnizimi i rrymës dhe lejeni që pajisja të qetësohet plotësisht para se ta përdorni përsëri.

#### Çelësi i tip-ovor

Aparati është i pajisur me një sistem të mbrojtjes së kalimeve të tipit. Nëse pajisja është e përkulur, e vendosur mbi një sipërfaqe shumë të butë, ajo automatikisht do të mbyllet. Vendoseni pajisjen përsëri në një pozicion të saktë të veprimit në një sipërfaqe të përshtatshme dhe shtypni butonin e gatishmërisë (5) për ta nisur përsëri.

## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

### Pastrimi

- Pastroni pajisjen rregullisht për ta mbajtur atë në një gjendje pune të mirë dhe të sigurt.
- Para se të pastroheni, hiqni pajisjen nga rryma elektrike dhe le të qetësohet plotësisht.
- Mos e pastroni pajisjen me lesh çeliku, kimikate të forta, agjentë alkali, gëmyes ose dezinfektues, pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqen e saj.
- Mos e zhytni pajisjen në ujë ose në lëngje të tjera për ta pastruar atë.
- Hiqni pluhurin nga hyja dhe dalja e ajrit me mjetin e fërkimit të një fshesumi ose me një furçë të butë.
- Pastroni trupin e pajisjes me një leckë të butë dhe, nëse është e nevojshme, një pastrues të butë. Fshini me një leckë të thatë dhe të butë.
- Pajisja mund të përdoret përsëri vetëm pasi të jetë tharë tërësisht.

### Ruajtja

- Nëse pajisja nuk përdoret për një periudhë të zgjatur kohe, ruani atë për ta mbrojtur atë nga pluhuri i tepërt.
- Para ruajtjes, gjithmonë sigurohuni që pajisja të jetë plotësisht e thatë dhe e ftohur.
- Magazinoni pajisjen në një vend të freskët dhe të thatë, të mbrojtur nga rrezet e diellit, lagështia dhe pluhuri dhe jashtë mundësive të fëmijëve.

## INFORMACION PËR EFIKASITETIN E ENERGJISË

Identifikuesi i modelit	KPT-150 0586L	
Prodhimi i nxehtesise		
Ikona	Simboli	Vlera
Prodhimi nominal i nxehtesise	Pnom	1,8 kW
Dalja minimale e nxehtesise (indicative)	Pmin	0 kW
Dalja maksimale e vazhdueshme e nxehtesise	Pmax,c	1,8 kW
Konsumi ndihmes i energjise elektrike		
Ikona	Simboli	Vlera
Në prodhimin nominal të nxehtësisë	elmax	NA
Ne prodhimin e nxehtesise minimale	elmin	NA
Ne modalitetin e gatishmerise	eISB	0,002 kW
Lloji i hyrjes se nxehtesise		
Kontrolli I ngarkeses me ngrohje manuale, me thermostat te integruar		NA
Kontrolli I ngarkeses me ngrohje manuale me reagjime ne dhome dhe / ose temperature ne natyre		NA
Kontrolli elektronik I ngarkeses se nxehtesise me reagjime ne dhome dhe / ose temperature ne natyre		NA
Ventilimi ndihmoi ne prodhimin e nxehtesise		NA
Lloji I prodhimit te nxehtesise me faze te vetme dhe pa kontroll te temperatures se dhomes		
Prodhimi I nxehtesise me faze te vetme dhe pa kontroll te temperatures e dhomes		[no]
Dy ose me shume faza manuale, pa kontroll te temperatures se dhomes		[no]
Me kontrollin e temperatures se dhomes se termostatit mekanik		[no]
Kontrolli elektronik I temperatures se dhomes plus kohemates		[yes]
Kontroll elektronik I temperatures se dhomes plus kohematesin e javes		[no]
Opsione te tjera te kontrollit		[no]
Kontrolli I temperatures se dhomes, me zbulimin e pranise		
Kontrolli I temperatures se dhomes, me zbulim te hapur te dritares		[no]
Me opsionin e kontrollit te distances		[no]
Me kontrollin e nisjes adaptive		[no]
Me kufizimin e kohes se punes		[no]
Me sensorin e zi llambe		[no]
Detajet e kontaktit :	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Zvicra	

## TË DHËNAT TEKNIKE

Tensioni operativ: 220-240V~

Frekuenca: 50Hz

Fuqija e vlerësuar: 1800W

Klasa e mbrojtjes: Klasa II Vlerësimi IP: IP21



ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
КЕРАМИКАЛЫҚ ЖЫЛЫТҚЫШ  
ҮЛГІ НӨМІРІ: КРТ-150 0586L

Пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны одан әрі пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

### ЕСКЕРТУЛЕР:

1. 3 жастан төмен балалар үнемі бақыланбаған жағдайда алшақ ұстау қажет.
2. Егер құрылғы болжалды қалыпты жұмыс қалпында қойылса және орнатылса, 3 жастан 8 жасқа дейінгі балаларға құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты қадағалау немесе нұсқаулық берілсе және олар осы құрылғыны пайдаланумен байланысқан қауіп-қатерлерді түсінген жағдайда, осындай балаларға құрылғыны ҚОСУҒА/СӨНДІРУГЕ ғана болады. 3-тен 8 жасқа дейінгі балалар құрылғыны қуат көзіне жалғауға, реттеуге немесе тазалауға, сондай-ақ, техникалық қызмет көрсетуге болмайды.
3. Құралды, егер олар қадағаланса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулықпен танысса және төнетін қауіптерді түсінсе ғана, 8 жасқа толған және одан асқан балалардың, сонымен қатар, дене, сенсорлық немесе ақыл-ойы шектеулі тұлғалардың немесе білімі мен дағдысы аз тұлғалардың пайдалануы мүмкін.
4. Балаларға бұл құралмен ойнауға рұқсат етілмейді.
5. Бұл құрылғы жақсы оқшауланған кеңістікте немесе анда-санда пайдалану үшін жарамды.
6. Бұл құрылғы тұрмыста, үйде және құрғақ күйде пайдалануға арналған.
7. ЕСКЕРТУ: Бұл өнімнің кейбір бөліктері қатты қызып кетуі және күйдіруі мүмкін. Балалар мен осал адамдар бар жерлерде ерекше абайлық таныту қажет.
8. Қызып кетуді болдырмау үшін жылытқышты жаппаңыз.
9. Жылытқыш қуат көзі ұяшығының дәл астында орналаспауы керек.
10. Жылытқышты ваннаның, душтың немесе бассейннің жанында қолдануға болмайды.
11. Бұл жылытқыш бөлме температурасын бақылауға арналған құрылғымен жабдықталмаған. Бұл жылытқышты бөлмеден өздері шығуға қабілетсіз адамдар бар кішкентай бөлмелерде пайдаланбаңыз немесе оларды қараусыз қалдырмаңыз.
12. Пайдаланар алдында құрылғыны берік, тегіс, тұрақты және құрғақ жерге қойыңыз.
13. Құрылғының қызуға төзімділігі қалыптасқанша сәл білінетін иістер шығуы мүмкін.
14. Егер құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, қатты соғылса, құлатып алынса, зақымдалса, сыртта қалдырылса немесе суға батырылса, оны қолданбаңыз.
15. Бұл құрылғыны пайдаланбаған кезде, бөлшектерін ауыстырған кезде немесе тазалау кезінде қосуға немесе қуат көзінен ажыратылмаған күйде қалдыруға болмайды.
16. Егер қуат сымы зақымдалса, қауіп төнбеуі үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсетуші агенті немесе білікті мамандар ауыстыруы керек. Құралдың зақымдануы көрінетін белгілері болса немесе қандай да бір бұзылу орын алса, оны пайдаланбаңыз.
17. Құрылғыны дірілдеуі немесе құлап кетуі мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз. Оны саңылаулары бітеліп қалуы мүмкін немесе құлаған кезде іске қосылатын өшіргішін қосу мүмкін емес төсек немесе қалың кілем сияқты жұмсақ беттерде қолданбаңыз.
18. Өрт қауіпін төмендетіңіз – тоқыма заттарды, перделерді немесе кез келген басқа тұтанатын материалды құрылғыдан кемінде 1 м қашықтықта ұстаңыз.
19. Қуат көзінен ажыратудан бұрын құрылғыны алдымен өшіріңіз.
20. Пайдалану кезінде құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

21. Ұзартқыштарды немесе бірнеше ұяшықтары бар розеткаларды пайдаланбаңыз, өйткені олар қызып кету және өрт қаупін туғызуы мүмкін. Егер оларды пайдаланбау мүмкін болмаса, олар тиісті қуат деңгейіне сәйкес болуы керек. Шамадан тыс жүктелу мүмкін болғандықтан, құрылғыны ешбір жағдайда жоғары тоқ тұтынатын басқа құрылғылармен бір қуат көзіне жалғамау керек.
22. Техникалық деректерде көрсетілген номиналды кернеу қуат көзінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
23. Ешбір жағдайда корпусы ашпаңыз. Құрылғының кез келген бөлігіне саусақтарыңызды немесе бөтен заттарды салмаңыз және ауа кірісі мен шығысын бітемеңіз. Құрылғының қуатын және/немесе жалпы өнімділігін айтарлықтай төмендететіндіктен, шаң, шашты, қыл және т.с.с. туындаған бітеулерді жүйелі түрде тазалап тұрыңыз.
24. Құрылғыны қызып кетуден сақтаңыз. Құрылғыны ашық от немесе пеш, жылыту құрылғылары сияқты жылу көздеріне жақындатпаңыз.
25. Құрылғының тексеруден өткендігіне қарамастан, оны пайдалану және осындай пайдаланудың салдары тек пайдаланушының жауапкершілігіне жатады.

#### АРНАУЛЫ МАҚСАТЫ

- Бұл құрылғы жақсы оқшауланған кеңістіктерде немесе анда-санда пайдалану үшін жарамды.
- Құрылғыны тек осы нұсқаулықта көзделген мақсатта пайдаланыңыз. Басқаша пайдалану құрылғының, мүліктің зақымдануына немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны дұрыс пайдаланбау немесе осы нұсқаулықты сақтамаудан туындаған зақым үшін жауапкершілік қабылданбайды.

#### БӨЛШЕКТЕРІ (бөлшектер тізімін қараңыз)

- |                            |                          |                                   |                 |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| 1. Басқару панелі          | 5. Күту режимі батырмасы | 9. Температураны азайту батырмасы | 13. Ауа кірісі  |
| 2. Ауа шығысы              | 6. Таймер батырмасы      | 10. Температура арттыру батырмасы | 14. Қуат кабелі |
| 3. Құлаған кезде сөндіргіш | 7. Режим батырмасы       | 11. Қуат қосқышы                  |                 |
| 4. Сырғымайтын аяқтар      | 8. Дисплей               | 12. Тұтқа                         |                 |

#### ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

- Жеткізілген бөлшектердің толық екенін тасымалдау кезінде зақым келмегенін тексеріңіз. Құрылғы зақымдалса немесе кейбір бөлшектері жетіспесе, оны пайдаланбаңыз және сатушыға қайтарыңыз.
- Қолданар алдында құрылғыны қатты, тегіс, тұрақты және құрғақ жерге орналастырыңыз.

#### ПАЙДАЛАНЫЛУЫ

Алғаш рет пайдалану кезінде немесе ұзақ уақыт бойы сақталғаннан кейін жағымсыз иіс шығуы мүмкін. Бұл құрылғыда жинақталған шаң бөлшектерінен болатын қалыпты жағдай.

1. Қуат кабелін (14) электр желісіне қосыңыз.
2. Құрылғыны қосу үшін қуат қосқышын (11) «-» күйіне орнатыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі. Дисплей (8) «°C» және ағымдағы бөлме температурасын көрсетеді.
3. Құрылғыны күту режимінде іске қосу үшін күту режимінің батырмасын (5) басыңыз. Желдетіш ауа айналымы режимінде жұмыс істей бастайды және дисплейде ағымдағы бөлме температурасы көрсетіледі.
4. Күту режимінде қалауыңызға байланысты режимді, температураны және таймерді төмендегі нұсқауларға сәйкес таңдаңыз.

**Ескерту:** Режимді, температура мен таймерді таңдау құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде ғана мүмкін.

**Жылы ауа режимі:** режим батырмасын (7) бір рет басыңыз. Дисплейде қыздыру белгісі **\*** жанып, жылыту басталады.

**Ыстық ауа режимі:** режим батырмасын тағы бір рет басыңыз. Дисплейде екі қыздыру белгісі **\*\*** жанып, жылыту күшейеді.

**Ауа айналымы режимі:** режим батырмасын үшінші рет бассаңыз, құрылғы ауа айналымы режиміне ауысады.

**Температураны қолмен таңдау:** Қажетті температураны (10-35°C) қолмен азайту немесе арттыру үшін - және + температура батырмаларын (9/10) пайдаланыңыз. Дисплейде ағымдағы бөлме температурасы қайта көрсетілер алдында орнатылған температура көрсетіліп, жыпылықтайды. Таңдалған және қоршаған ортаның температурасына байланысты: дисплейде бір немесе екі қыздыру белгісі **\*** көрсетіледі немесе ешқандай белгі болмайды.

**Ескерту:** Орнатылған температура қоршаған орта температурасынан 2°C жоғары болса, жылы ауа режимі қосылады.

Орнатылған температура қоршаған орта температурасынан кемінде 4°C жоғары болса, ыстық ауа режимі қосылады.

**Таймер:** Құрылғы автоматты түрде өшепін уақыты орнату үшін таймер батырмасын (6) бірнеше рет басыңыз. Белгіленген уақыт (ОН - 8Н - 0-8 сағат жұмыс уақытын білдіреді) дисплейде көрсетіледі және уақытша жыпылықтайды, және дисплейде қайтадан ағымдағы бөлме температурасы көрсетілгенге дейін таймер белгісі **⌚** жанады.

5. Пайдаланғаннан кейін күту режимі батырмасын (5) басыңыз. Егер құрылғы тек ауа айналымы режимінде пайдаланылса, ол бірден өшіріледі. Жылы немесе ыстық ауа режимі қолданылған жағдайда, құрылғы салқындау үшін салқын ауа режиміне 30 секундқа дейін ауысады. Дисплейдің өшуіне кері санақ көрсетіледі.

6. Құрылғыны өшіру үшін қуат қосқышын (11) «0» күйіне орнатыңыз.

7. Қуат сымын (14) қуат көзінен ажыратыңыз.

#### Қызып кетуден қорғау

Құрылғы қызып кетуден қорғау жүйесімен жабдықталған. Температураны бақылау жүйесі қатты қызып кетуді анықтаса, құрылғы автоматты түрде өшеді. Қуат ашасын розеткадан ажыратып, оны қайтадан қолданар алдында құрылғыны суытыңыз.

#### Құлаған кезде сөндіргіш

Құрылғы құлаған кезде өшірілуі үшін қорғау жүйесімен жабдықталған. Құрылғы қисайса, құласа немесе тым жұмсақ жерге орналастырылған болса, ол автоматты түрде сөніп қалады. Құрылғыны дұрыс орнына қойыңыз да, оны қайта іске қосу үшін күту режимі батырмасын (5) басыңыз.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

### Тазалау

- Құрылғыны лайықты және қауіпсіз жұмыс жағдайында ұстау үшін оны үнемі тазалаңыз.
- Тазаламас бұрын, құрылғыны электр желісінен ажыратып, оны әбден суытыңыз.
- Құрылғыны темір ысқшпен, қатты химиялық заттармен, сілтімен, абразивті немесе дезинфекциялау тазалағыштарымен тазаламаңыз, себебі олар оның бетін зақымдауы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Ауа кірісі мен шығысындағы шаңды шаңсорғыштың саңылауларға арналған қондырмасымен немесе жұмсақ қылшақпен тазалаңыз.
- Құрылғының корпусын жұмсақ дымқыл шүберекпен, қажет болса, жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз. Құрғақ және жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Құрылғыны толық кепкеннен кейін ғана пайдалануға болады.

### Сақтау

- Егер құрал ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны шаңнан қорғау үшін жабық жерде сақтаңыз.
- Сақтауға қояр алдында құралдың толықтай құрғақ және салқын екенін тексеріңіз.
- Құрылғыны салқын, құрғақ жерде, күн сәулесі, ылғал мен шаңнан қорғалған және балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны өзінің қорабында сақтаған жөн.

## ЭНЕРГИЯНЫ ҮНЕМДЕУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Модель сипаттамалары:	KPT-150 0586L	
Жылу бергіштік		
Көрсеткіш	Белгі	Мәні
Номиналды жылу бергіштік	P <sub>nom</sub>	1,8 кВт
Минималды жылу бергіштік (индикативтік)	P <sub>min</sub>	0 кВт
Максималды үздіксіз жылу бергіштік	P <sub>max,c</sub>	1,8 кВт
Қосымша электр энергиясын тұтыну		
Көрсеткіш	Белгі	Мәні
Номиналды жылу бергіштік	eI <sub>max</sub>	қолданылмайды
Минималды жылу бергіштік	eI <sub>min</sub>	қолданылмайды
Күту режимінде	eI <sub>SB</sub>	0,002 кВт
Жылуды тұтыну түрі		
Жылуды қолмен реттеу, кіріктірілген термостатымен		қолданылмайды
Жылуды қолмен реттеу, бөлмедегі және/немесе сырттағы температураға байланысты		қолданылмайды
Жылуды электронды түрде реттеу, бөлмедегі және/немесе сырттағы температураға байланысты		қолданылмайды
Желдеткішпен жылу бергіштік		қолданылмайды
Жылу бергіштік түрі/бөлме температурасын қадағалау		
Бір деңгейлі жылу бергіштік, бөлме температурасын қадағалаусыз		[жоқ]
Екі немесе одан көп қолмен реттеу деңгейі, бөлме температурасын қадағалаусыз		[жоқ]
Бөлме температурасын механикалық термостатпен қадағалау		[жоқ]
Бөлме температурасын электронды түрде қадағалаумен		[иә]
Бөлме температурасын электронды түрде қадағалау, күн таймерімен		[жоқ]
Бөлме температурасын электронды түрде қадағалау, апта таймерімен		[жоқ]
Басқа басқару мүмкіндіктері		
Бөлме температурасын басқару, бөлмеде адамның болуын анықтау		[жоқ]
Бөлме температурасын басқару, терезенің ашық болуын анықтау		[жоқ]
Қашықтықтан басқару мүмкіндігімен		[жоқ]
Адаптивті қосуды басқарумен		[жоқ]
Жұмыс уақытын шектеумен		[жоқ]
Қара түйіршік сенсорымен		[жоқ]
Байланыс ақпараты:	Top Shop International S.A., Аль Мулино көш., 22, СН-6814, Кадемпино қаласы, Швейцария	

## ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Жұмыс кернеуі: 220-240В~  
 Жилілігі: 50Гц  
 Номиналды қуаты: 1800Вт  
 Қорғаныс классы: II класс  
 Қораныс рейтингі: IP21

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Originalios instrukcijos vertimas

ROVUS CERAMIC šildytuvas

MODELIO NR.: KPT-150 0586L

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ateičiai.

### **ISPEJIMAI:**

1. Mažesnius nei 3 metų vaikus laikykite atokiai nuo prietaiso arba jie turi būti visą laiką prižiūrimi.
2. Vaikai nuo 3 iki 8 metų šį prietaisą įjungti ir išjungti gali tik tuomet, jeigu prietaisas pastatytas ar įrengtas jam skirtoje vietoje, įprastoje veikimo padėtyje, taip pat vaikai turi būti prižiūrimi suaugusiųjų arba supažindinti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suvokti galimus pavojus. 3-8 metų vaikams negalima jungti prietaiso kištuko į elektros lizdą, reguliuoti ir valyti prietaiso ar atlikti priežiūros darbu.
3. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylančiais prietaisą naudojant netinkamai.
4. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
5. Prietaisas skirtas naudoti sandariuose kambariuose ar naudojimui retkarčiais.
6. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui uždaroje ir sausoje aplinkoje.
7. **DEMESIO!** Kai kurios prietaiso dalys gali labai įkaisti ir sukelti nudegimus. Būkite ypač atsargūs, jeigu naudojant prietaisą netoli yra vaikų ar pažeidžiamų žmonių.
8. Neuždenkite šildytuvo, kad jis neperkaistų.
9. Nestatykite prietaiso tiesiai po elektros lizdu.
10. Nenaudokite šildytuvo netoli vonios, dušo ar baseino.
11. Šis šildytuvas neturi įrenginio kambario temperatūrai reguliuoti. Nenaudokite prietaiso mažuose kambariuose, jeigu juose yra žmonių, kurie patys negali išeiti iš kambario, nebent tie žmonės yra nuolat prižiūrimi atsakingo asmens.
12. Prieš naudodami pastatykite prietaisą ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.
13. Tik pradėjęs naudoti prietaisą gali būti juntamas silpnas neįprastas kvapas, kol prietaisas pasiekia terminį stabilumą.
14. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.
15. Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros lido, jeigu nenaudojate prietaiso, keičiate priedus ar ketinate valyti.
16. Nenaudokite prietaiso, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas. Taip pat nenaudokite prietaiso, jeigu yra prietaiso pažeidimų ar jis neveikia tinkamai. Kreipkitės į platintoją.
17. Nenaudokite prietaiso ten, kur juntama vibracija arba jeigu prietaisas gali apvirsti. Nenaudokite jo ant minkštų paviršių, pavyzdžiui, lovų ar ilgo plauko kilimų, nes gali užsikimšti prietaiso angos arba gali neįsijungti pakreipimo jungiklis.
18. Tekstilės gaminius, užuolaidas ir kitokius degius objektus laikykite bent 1 metro atstumu nuo prietaiso – tai sumažins gaisro riziką.
19. Visada pirmiausia išjunkite prietaisą ir tada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
20. Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
21. Venkite naudoti ilginamuosius laidus ar šakotuvus, nes jie gali perkaisti ir sukelti gaisro riziką. Jeigu jų naudojimo negalite išvengti, užtikrinkite, kad jie būtų tinkamos galios. Jokiais būdais

į tą pačią elektros grandinę negalima jungti kito galingo elektros prietaiso, nes galite sukelti perkrovą.

22. Užtikrinkite, kad prietaiso ir elektros lizdo įtampa sutampa.
23. Jokiais būdais neardykite prietaiso korpuso. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į prietaiso angas, neuždenkite oro įėjimo ir išėjimo angų. Reguliariai pašalinkite susikaupusias dulkes, pūkus, plaukus ir pan., nes jie gali gerokai sumažinti prietaiso įsiurbimo galią ir (arba) bendrą veikimą.
24. Saugokite prietaisą nuo karščio šaltinių. Nedėkite jo netoli atviros liepsnos ar karščio šaltinių, pavyzdžiui, viryklės ar šildymo prietaisų.
25. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

#### PASKIRTIS

- Prietaisas skirtas naudoti sandariuose kambariuose ar naudojimui retkarčiais.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje. Naudojant prietaisą instrukcijoje neaprašytais būdais kyla rizika jį pažeisti, sugadinti nuosavybę arba susižaloti.
- Gamintojas nepisima atsakomybės už žalą, kilusią dėl netinkamo naudojimo ir instrukcijos nurodymų nesilaikymo.

#### DALYS (žiūrėkite dalių sąrašą)

- |                         |                             |                                    |                       |
|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Valdymo skydelis     | 5. Budėjimo režimo mygtukas | 9. Temperatūros mažinimo mygtukas  | 13. Oro įleidimo anga |
| 2. Oro išleidimo anga   | 6. Laikmačio mygtukas       | 10. Temperatūros didinimo mygtukas | 14. Maitinimo laidas  |
| 3. Pakreipimo jungiklis | 7. Šildymo mygtukas         | 11. Jungiklis                      |                       |
| 4. Neslystanti kojėlė   | 8. Ekranas                  | 12. Rankena                        |                       |

#### PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

- Apžiūrėkite pakuotės turinį, ar yra visos dalys ir ar nėra jokių pažeidimų. Jeigu prietaisas yra pažeistas ar trūksta dalių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į platintoją.
- Prieš naudodami pastatykite prietaisą ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.

#### NAUDOJIMAS

Naudojant prietaisą pirmą kartą arba jeigu prietaisas buvo nenaudojamas ilgesnį laiką, gali būti juntamas nemalonus kvapas. Tai yra normalu, kvapą sukelia prietaise susikaupusios dulės.

1. Įjunkite maitinimo laidą (14) į elektros lizdą.
2. Jungikliu (11) nustatykite poziciją „-“, kad įjungtumėte prietaisą. Pasigirs garsinis signalas. Ekrane (8) bus rodoma „°C“ ir dabartinė kambario temperatūra.
3. Nuspauskite budėjimo režimo mygtuką (5) ir prietaisas pradės veikti budėjimo režimu. Pradės veikti ventiliatorius cirkuliacinio režimu, o ekrane bus rodoma esama kambario temperatūra.
4. Prietaisui veikiant budėjimo režimu nustatykite režimą, temperatūrą ir laikmatį pagal savo poreikius ir laikydamiesi toliau pateikiamų instrukcijų.

**Pastaba.** Režimą, temperatūrą ir laikmatį galima pasirinkti tik tada, kai prietaisas įjungtas.

Šiito oro režimas. Nuspauskite šildymo mygtuką (7) vieną kartą. Užsidegus simboliui „☀“ prietaisas pradeda šildyti.

**Karšto oro režimas.** Nuspauskite šildymo mygtuką (7) dar kartą. Užsidegus du simboliai „☀☀“ ir šildymas taps intensyvesnis.

**Oro cirkuliacinio režimas.** Nuspausdus šildymo mygtuką trečią kartą prietaisas sugrįš į oro cirkuliacinio režimą.

**Rankinis temperatūros pasirinkimas.** Spauskite mygtukus „+“ ir „-“ ir rankiniu būdu mažinkite arba didinkite temperatūrą (10–35 °C). Ekrane rodoma ir žybsi nustatyta temperatūra, paskui prietaisas rodo esamą kambario temperatūrą. Priklausomai nuo pasirinktos ir esamos kambario temperatūros ekrane bus rodomi vienas, du arba nei vieno šildymo simbolio „☀“.

**Pastaba.** Šiito oro režimas įsijungia, jeigu pasirinkta temperatūra yra iki 2 °C aukštesnė nei esama kambario temperatūra.

Karšto oro režimas įsijungia, jeigu nustatyta temperatūra bent 4 °C aukštesnė nei esama kambario temperatūra.

**Laikmatis.** Spauskite laikmačio mygtuką (6) tiek kartų, kiek reikia, kol nustatykite norimą laiką, kuriam pasibaigus prietaisas išsijungs automatiškai. Nustatytas laikas („0H – 8H“, atitinkamai 0–8 valandos) rodomas ir žybsi ekrane laikinai, užsidegą simbolis „⌚“; paskui ekrane vėl rodoma esama kambario temperatūra.

5. Baigę naudoti nuspauskite budėjimo režimo mygtuką (5). Jeigu prieš tai veikė oro cirkuliacinio režimu, prietaisas išsijungia iš karto. Jeigu veikė šilto ar karšto oro režimu, prietaisas 30 sekundžių veikia vėsaus oro režimu, kad atvėstų. Ekrane rodomas iki išsijungimo likęs laikas.

6. Jungikliu (11) nustatykite poziciją „0“, kad išjungtumėte prietaisą.

7. Ištraukite maitinimo laidą (14) iš elektros lizdo.

#### Apsauga nuo perkaitimo

Prietaise įdiegta apsaugos nuo perkaitimo sistema. Ji išsijungia prietaisą, jeigu temperatūros reguliavimo sistema užfiksuoja perkaitimą. Ištraukite laido kištuką iš elektros lizdo ir palaukite, kol prietaisas visiškai atvės, prieš vėl įjungdami.

#### Pakreipimo jungiklis

Prietaisas yra su apsauginiu pakreipimo jungikliu. Jeigu veikiantis prietaisas yra pakreipiamas, apverčiamas ar padedamas ant per minkšto paviršiaus, jis automatiškai išsijungia. Pastatykite prietaisą atgal į tinkamą poziciją ant kieto paviršiaus ir nuspauskite budėjimo režimo mygtuką (5), kad prietaisas vėl pradėtų veikti.

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

##### Valymas

- Prietaisą valykite reguliariai, kad palaikytumėte saugią ir veikimui tinkamą būklę.
- Prieš valydami išjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir palaukite, kol visiškai atvės.
- Nevalykite prietaiso su metaliniais šveistukais, stipriais cheminiais, šarminiais, šveičiamaisiais ar dezinfekuojamaisiais valikliais, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.
- Valydami prietaisą nemerkite jo į vandenį ar kitokių skysčių.
- Pašalinkite dulkes iš oro įleidimo ir išleidimo angų naudodami dulkių siurbį su siauru antgaliu arba paprastą švelnų šepetėlį.
- Prietaiso korpusą valykite su švelnia drėgna šluoste ir, jeigu reikia, švelniu plovikliu. Po to nusausinkite su sausa ir švelnia šluoste.
- Prietaisą galima naudoti tik tada, kai jis visiškai išdžiūvęs.

## Laikymas

- Jeigu prietaiso ketinate nenaudoti ilgesnį laiką, laikykite jį apsaugotą nuo dulkių.
- Prieš padėdami prietaisą į laikymo vietą įsitinkite, kad jis visiškai sausas ir atvėsus.
- Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir dulkių apsaugotoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Geriausia prietaisą laikyti originalioje pakuotėje.

## INFORMACIJA APIE ENERGIJOS EFEKTYVUMĄ

Modelio identifikatorius:		KPT-150 0586L	
Šilumos išvestis			
Parametras		Simbolis	Vertė
Nominalioji šiluminė galia		$P_{nom}$	1,8 kW
Minimalioji šiluminė galia (orientacinė)		$P_{min}$	0 kW
Maksimalioji nepertraukiama šiluminė galia		$P_{max,e}$	1,8 kW
Pagalbinis elektros energijos suvartojimas			
Parametras		Simbolis	Vertė
Esant nominaliajai šiluminei galiai		$e_{max}$	NA
Esant minimaliajai šiluminei galiai		$e_{min}$	NA
Esant budėjimo režimui		$e_{sb}$	0,002 kW
Šilumos įvesties tipas			
Rankinis šilumos reguliatorius su integruotu termostatu			NA
Rankinis šilumos reguliatorius su patalpos ir / arba lauko temperatūros jutikliu			NA
Elektroninis šilumos reguliatorius su patalpos ir / arba lauko temperatūros jutikliu			NA
Ventiliatoriaus šilumos atidavimas			NA
Šilumos išvesties / kambario temperatūros reguliavimas			
Vienos pakopos šilumos išvestis ir nėra kambario temperatūros reguliatoriaus			Ne
Du arba daugiau rankinių etapų, nėra kambario temperatūros reguliatoriaus			Ne
Su mechaniniu termostatinu kambario temperatūros reguliatoriumi			Ne
Su elektroniniu kambario temperatūros reguliatoriumi			Taip
Elektroninis kambario temperatūros reguliatorius ir paros laikmatis			Ne
Elektroninis kambario temperatūros reguliatorius ir savaitės laikmatis			Ne
Kitos reguliavimo parinktys			
Kambario temperatūros reguliavimas ir žmonių buvimo atpažinimas			Ne
Kambario temperatūros reguliavimas ir atviro lango atpažinimas			Ne
Su nuotolinio valdymo pasirinkimu			Ne
Su adaptyviuoju šildymo pradžios pasirinkimu			Ne
Su veikimo laiko ribojimu			Ne
Su spinduliavimo temperatūros jutikliu			Ne
Kontaktinė informacija:	„Top Shop International“ SA Via al Mulino 22, CH-6814 Kadempinas, Šveicarija		

## TECHNINĖ INFORMACIJA

Veikimo įtampa: 220–240 V~  
Dažnis: 50 Hz  
Galia: 1000–1800 W  
Saugos klasė: II klasė  
IP reitingas: IP21

### Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisui suteikiama 24 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechanškai pažeisite prietaisą, naudosite jį ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybę pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl Kliento ar kitų asmenų, kuriems Klientas pardavė prekes, veiksmų.

Kilmės šalis – Kinija.

Gamintojas – TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, 6814 Kadempinas, Šveicarija.  
Importuotojas – UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva.

## KAIP SEKASI NAUDOTI PREKĘ?

Komentuokite po prekę [www.topshop.lt](http://www.topshop.lt). Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams – išsirinkti lengviau!

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
SILDĪTĀJS CERAMIC HEATER  
MODEĻA NR.: KPT-150/0586L

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

### **BRĪDINĀJUMI:**

1. Bērni jaunāki par trim gadiem nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien viņi netiek pastāvīgi pieskatīti.
2. Bērni vecumā no trim līdz astoņiem gadiem drīkst ieslēgt un izslēgt sildītāju, ja tas ir pareizi pieslēgts un novietots un viņi ir instruēti par to, kā droši izmantot ierīci, un apzinās iespējamās briesmas. Bērni vecumā no trim līdz astoņiem gadiem nedrīkst pievienot ierīci pie strāvas, regulēt temperatūru, tīrīt ierīci vai citādi apkopt.
3. Ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu un garīgajām spējām vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzmana un instruē, kā izmantot ierīci drošā veidā, un viņi apzinās iespējamos riskus.
4. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
5. Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai labi izolētās telpās vai arī izmantošanai atsevišķos gadījumos.
6. Šī ierīce ir domāta izmantošanai tikai iekštelpās un sausā vidē.
7. **UZMANĪBU:** Dažas produkta detaļas var kļūt ļoti karstas un izraisīt apdegumus. Lietojot ierīci bērnu un neaizsargātu cilvēku klātbūtnē, jāpievērš īpaša uzmanība.
8. Lai izvairītos no pārkaršanas, neapklājiet sildītāju.
9. Sildītāju nedrīkst novietot tieši zem kontaktligzdas.
10. Neizmantojiet sildītāju vannas, dušas vai baseina tuvumā.
11. Šis sildītājs nav aprīkots ar ierīci, lai kontrolētu istabas temperatūru. Neizmantojiet sildītāju mazās telpās, kurās atrodas cilvēki, kuri paši nespēj atstāt telpu, ja vien nav nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
12. Pirms izmantošanas, novietojiet ierīci uz cietas, plakanas, stabilas un sausas virsmas.
13. Lietošanas sākumā iespējami izgarojumi, pirms ierīce sasniedz termālo stabilitāti.
14. Ja ierīce nestrādā kā nākas, ir saņēmusi spēcīgu sitienu, nomesta, sabojāta, atstāta ārā vai iemesta ūdenī, neizmantojiet to.
15. Ierīci nedrīkst atstāt ieslēgtu vai pieslēgtu strāvas avotam, kad tā netiek izmantota, kamēr tiek mainīti aksesuāri vai tīrīšanas laikā.
16. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no traumu riska, to drīkst mainīt ražotājs, autorizētā servisā vai līdzīgi kvalificētas personas. Neizmantojiet ierīci, ja ir redzamas bojājumu pēdas vai tā nedarbojas kā nākas.
17. Neizmantojiet ierīci vietā, kur tā var būt pakļauta vibrācijām vai kur tā var nogāzties. Nenovietojiet to uz mīkstas virsmas, piemēram, gultas vai pūkaina paklāja, kur atvērumi var tikt aizsprostoti vai kustību sensora slēdzi nevar aktivizēt.
18. Lai izvairītos no ugunsgrēka riska, turiet audumu, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošu materiālus virsmas 1 metra attālumā no ierīces.
19. Vienmēr izslēdziet ierīci, pirms atvienojat to no strāvas avota.
20. Nekad neatstājiet ierīci nepieskatītu, kad tā darbojas.
21. Izvairieties no pagarinātāju vai kontaktligzdas ar vairākām ieejām lietošanas, jo tie var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku. Ja tas nav iespējams, tiem jābūt piemērotiem ierīces jaudai. Nekādā

gadījumā nedrīkst augsta sprieguma ierīces pievienot tam pašam strāvas avotam, jo tas var izraisīt pārslodzi.

22. Pārbaudiet, vai spriegums atbilst tam, kas norādīts uz ierīces.
23. Nekādā gadījumā neatveriet korpusu. Nolieciet pirkstus vai svešķermeņus ierīces atvērumos un neaizsprostojiet pievadu un izvadu. Regulāri izīriet aizsprostojumus, ko rada putekli, spalvas, mati, utt., jo tie ļoti pazemina ierīces sukšanas jaudu un/vai vispārējo sniegumu.
24. Sargājiet ierīci no karstuma. Nenovietojiet ierīci tuvu atklātai liesmai vai citiem karstumu izdalošiem avotiem, piemēram, plītij vai sildītājiem.
25. Lai arī produkts ticis pārbaudīts, tā lietošana un sekas ir lietotāju atbildība.

## PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai labi izolētās telpās vai arī izmantošanai atsevišķos gadījumos.
- Sildītāju izmantojiet tikai tā, kā aprakstīts rokasgrāmatā. Nepareiza lietošana var novest pie ierīces sabojāšanās vai traumu riska.
- Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas rezultātā.

## DETALAS (skatīt detaļu sarakstu)

- |                       |                           |                                       |                   |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Vadības panelis    | 5. Gaidstāves režīma poga | 9. Temperatūras samazināšanas poga    | 13. Gaisa pievade |
| 2. Gaisa izvade       | 6. Taimera poga           | 10. Temperatūras paaugstināšanas poga | 14. Strāvas vads  |
| 3. Svārstību slēdzis  | 7. Režīma poga            | 11. Ieslēgšanas slēdzis               |                   |
| 4. Neslidošas kājiņas | 8. Displejs               | 12. Rokturis                          |                   |

## PIRMS LIETOŠANAS

- Pārbaudiet visas detaļas, vai nekā netrūkst un nekā nav bojāts. Ja trūkst detaļu, nelietojiet ierīci, bet gan atgrieziet savam izplatītājam.
- Pirms izmantošanas, novietojiet ierīci uz cietas, plakanas, stabilas un sausas virsmas.

## LIETOŠANA:

Pirmās lietošanas laikā vai pēc ilgstošas uzglabāšanas var rasties nepatīkama smaka. Tas ir normāli, jo ierīcē uzkrājas putekļu daļiņas.

1. Ievietojiet strāvas vada kontakti (14) kontaktligzdā.
2. Pārslēdziet ieslēgšanas slēdzi (11) " - " pozīcijā, lai ieslēgtu ierīci. Ieskanēsies signāls. Displejs (8) rāda "°C" un šī brīža temperatūru istabā.
3. Nospiediet gaidstāves režīma pogu (5), lai ieslēgtu ierīci gaidstāves režīmā. Ventilators sāks darboties gaisa cirkulācijas režīmā, kamēr displejs rādīs šī brīža istabas temperatūru.
4. Gaidstāves režīmā izvēlieties režīmu, temperatūru un taimeris saskaņā ar turpmākajām instrukcijām pēc jūsu vēlēšanās.

**Piezīme:** Režīma, temperatūras un taimera iestatīšana iespējama vien tad, kad ierīce darbojas.

**Siltā gaisa režīms:** Nospiediet režīma pogu (7) vienreiz. Viens sildīšanas simbols ☀: iedegas uz displeja. Sākas sildīšana.

**Karstā gaisa režīms:** Nospiediet vēlreiz režīma pogu (5). Divi sildīšanas simboli ☀☀: iedegas uz displeja un sildīšana pastiprinās.

**Gaisa cirkulācijas režīms:** Ja jūs nospiežat režīma pogu trešo reizi, ierīce pārslēgsies uz gaisa cirkulācijas režīmu.

**Manuāla temperatūras iestatīšana:** Izmantojiet temperatūras pogas - un + (9/10), lai samazinātu vai palielinātu vēlamu temperatūru manuāli (10-35°C). Iestatītā temperatūra parādās un mirgo uz displeja, pirms pārslēdzas atpakaļ uz šī brīža istabas temperatūru. Atkarībā no iestatītās temperatūras: nekāds, viens vai divi sildīšanas simboli ☀: parādīsies uz displeja.

**Piezīme:** Siltā gaisa režīms ieslēdzas, kad iestatītā temperatūra ir līdz 2°C augstāka nekā apkārtējās vides temperatūra.

Karstā gaisa režīms ieslēdzas, kad iestatītā temperatūra ir līdz 4°C augstāka nekā apkārtējās vides temperatūra.

**Taimeris** Nospiediet taimera pogu (6), cik reizi nepieciešams, lai ierīce izslēgtos pēc noteikta laika automātiski. Iestatītais laiks ir redzams (0H-8H atspoguļo 0-8 stundas darbības laika) un mirgo uz displeja, kamēr ieslēdzas taimera simbols ⌚, pirms displejs pārslēdzas uz šī brīža istabas temperatūru.

5. Pēc lietošanas nospiediet gaidstāves režīma pogu (5). Ja ierīce tika izmantota tikai gaisa cirkulācijas režīmā, tā nekavējoties izslēgsies. Ja siltā vai karstā gaisa režīmā, ierīce pārslēdzas uz aukstā gaisa režīmu uz 30 sekundēm, lai atdziestu. Uz displeja redzama laika atskaite, līdz ierīce izslēgsies.

6. Pārslēdziet ieslēgšanas slēdzi (11) "0" pozīcijā, lai izslēgtu ierīci.

7. Atvienojiet strāvas vadu (14) no kontaktligzdas.

## Aizsardzība pret pārkaršanu

Ierīce ir aprīkota ar aizsardzības sistēmu pret pārkaršanu. Ierīce automātiski izslēdzas, kad temperatūras kontroles sistēma reģistrē nopietnu pārkaršanu. Atvienojiet ierīci no strāvas avota un ļaujiet tai pilnībā atdzist, pirms atkārtoti to izmantojat.

## Svārstību slēdzis

Ierīce ir aprīkota ar aizsardzības sistēmu pret nogāšanās. Ja ierīce sagāžas, nogāžas vai atrodas uz pārkārtas virsmas, tā automātiski izslēgsies. Nolieciet ierīci pareizā darbības pozīcijā uz pietiekami cietas virsmas un nospiediet gaidstāves režīma pogu (5), lai to atkal ieslēgtu.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

### Tīrīšana

- Regulāri tīriet ierīci, lai tā būtu labā un drošā darbības stāvoklī.
- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas avota un pagaidiet, līdz tā pilnībā atdziest.
- Netīriet ierīci ar metāla suķļiem, spēcīgām ķīmiskajām, sāmu, abrazīviem vai dezinficējošiem līdzekļiem, jo tie var sabojāt tās virsmu.
- Nekad nemērciet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā, lai to tīrītu.
- Izīriet putekļus no gaisa pievada un izvada ar putekļu sūcēja spraugu uzgali vai mīkstu putekļu slotiņu.
- Notīriet ierīces korpusu ar sausu, mitru lupatu un, ja nepieciešams, mazliet maiga tīrīšanas līdzekļa. Noslaukiet ar sausu un mīkstu lupatīti.
- Ierīci var izmantot, kad tā ir pilnībā sausa.

### Uzglabāšana

- Ja ierīce netiek izmantota ilgstošu laika periodu, uzglabājiet to, nepakļaujot to pārlieku lielam putekļu daudzumam.
- Pirms uzglabāšanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir pilnībā sausa un atdziestusi.



- Uzglabājiet ierīci vēsā, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem, mitruma un putekļiem un bērniem nepieejamā vietā.
- Vēlams uzglabāt ierīci tās oriģinālajā iepakojumā.

## ENERĢIJAS EFEKTIVITĀTES INFORMĀCIJA

Modeļa identifikatori:	KPT-150/0586L	
Siltuma izvade		
Produkts	Simbols	Vērtība
Nominālā siltuma izvade	Pnom	1,8 kW
Minimālā siltuma izvade	Pmin	0 kW
Maksimālā pastāvīgā siltuma izvade	Pmax,c	1,8 kW
Papildu elektrības patēriņš		
Produkts	Simbols	Vērtība
Nominālā siltuma izvades laikā	elmax	NA
Nominālā siltuma izvades laikā	elmin	NA
Gaidstāves režīmā	eISB	0,002 kW
Karstuma pievades tips		
Manuālā siltuma kontrole ar iebūvētu termostatu		NA
Manuālā siltuma kontrole ar iekštelpu un/vai ārējo telpu temperatūras atgriezenisko saiti		NA
Elektriskā siltuma kontrole ar iekštelpu un/vai ārējo telpu temperatūras atgriezenisko saiti		NA
Ventilatora asistēta siltuma izvade		NA
Siltuma izvades / istabas temperatūras kontroles veids		
Vienas pakāpes siltuma izvade bez iekštelpu temperatūras kontroles		Nav
Divas vai vairāk manuālas pakāpes bez iekštelpu temperatūras kontroles		Nav
Iekštelpu temperatūras kontrole ar mehānisko termostatu		Nav
Ar elektrisko iekštelpu temperatūras kontroli		Ir
Elektriskā iekštelpu temperatūras kontrole ar dienas taimerī		Nav
Elektriskā iekštelpu temperatūras kontrole ar nedēļas taimerī		Nav
Citas kontroles opcijas		
Iekštelpu temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu		Nav
Iekštelpu temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu		Nav
Ar distances vadības iespēju		Nav
Ar pielāgotās sāksmas vadību		Nav
Ar darbības laika limitāciju		Nav
Ar melnās spuldzes sensoru		Nav
Kontaktinformācija	TOP SHOP INTERNATIONAL SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveice	

## TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Darbības spriegums: 220-240V~  
 Frekvence: 50Hz  
 Darbības jauda: 1800W  
 Aizsardzības klase: II klase  
 IP reitings: IP21

**MD**

MANUAL DE UTILIZARE  
 APARAT DE ÎNCĂLZIT CERAMIC  
 MODEL NR.: KPT-150 0586L

Vā rugām sā cititi acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

## AVERTISMENTE:

1. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani ar trebui să fie ținūti la distanță dacā nu sunt supravegheați continuu.

2. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani pot pomi/opri aparatul doar dacă acesta a fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere a acestuia.
3. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii în vârstă de peste 8 ani, inclusiv, cât și de persoanele care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate.
4. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
5. Acest dispozitiv este adecvat numai pentru spații bine izolate sau utilizare ocazională.
6. Acest aparat electrocasnic este destinat numai uzului casnic, interior și uscat.
7. **ATENȚIE:** Anumite componente ale aparatului se pot încălzi și pot cauza arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată copiilor și persoanelor vulnerabile.
8. Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul de încălzit.
9. Aparatul de încălzit nu trebuie amplasat imediat sub o priză de alimentare cu energie.
10. Nu utilizați acest aparat de încălzit în imediata vecinătate a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
11. Acest aparat de încălzit nu este echipat cu un dispozitiv pentru a controla temperatura camerei. Nu utilizați acest aparat de încălzit în încăperi mici, atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi camera pe cont propriu, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
12. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
13. Este posibil să simțiți un miros ușor la începutul utilizării, până când dispozitivul atinge stabilitatea termică.
14. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui, a suferit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau a căzut în apă, nu-l utilizați.
15. Acest aparat nu ar trebui să fie pomit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, când înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
16. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau o unitate specializată, pentru evitarea riscurilor. Nu utilizați dispozitivul dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă funcționează defectuos în vreun fel.
17. Nu utilizați dispozitivul în locuri unde acesta ar putea fi expus la vibrații sau în cazul în care ar putea să se răstoarne. Nu utilizați pe suprafețe moi, cum ar fi paturi sau covoare înalte, unde deschiderile pot fi blocate sau comutatorul de basculare nu poate fi activat.
18. Reduceți riscul de incendiu, păstrați materialele textile, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de dispozitiv.
19. Opriți întotdeauna dispozitivul înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare.
20. Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul utilizării.
21. Evitați utilizarea cablurilor prelungitoare sau a prizelor multiple, deoarece acestea se pot supraîncălzi și pot provoca incendii. Dacă utilizarea lor este inevitabilă, acestea trebuie să aibă o putere nominală corespunzătoare. În nici un caz nu ar trebui ca alte aparate cu curent înalt să fie conectate în același circuit cu aparatul, deoarece poate apărea o supraîncărcare.
22. Asigurați-vă că tensiunea nominală indicată pe etichetă corespunde cu tensiunea sursei de alimentare.
23. Nu deschideți carcasa în nici un caz. Nu introduceți degetele sau obiecte străine în nici

- o deschizătură a aparatului și nu obstrucționați admisia și orificiul de evacuare a aerului. Îndepărtați în mod regulat blocajele cauzate de praf, puf, păr etc., deoarece acestea reduc drastic puterea de aspirație a aparatului și/sau performanța acestuia.
24. Protejați aparatul împotriva căldurii. Nu așezați aparatul în apropierea flăcărilor sau surselor de căldură cum ar fi sobele sau aparatele de încălzire.
  25. Cu toate că produsul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.

#### UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A APARATULUI

- Acest dispozitiv este adecvat numai pentru spații bine izolate sau utilizare ocazională.
- Folosiți aparatul numai conform descrierilor din instrucțiuni. Orice altă utilizare poate duce la deteriorarea aparatului, daune materiale sau vătămarea corporală.
- Nu va fi acceptată răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestui manual.

#### PIESE (consultați lista de piese)

- |   |                          |   |                         |
|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1. Panou de comandă                     | 5. Buton de standby      | 9. Buton pentru reducerea temperaturii  | 13. Admisie de aer      |
| 2. Orificii pentru evacuarea aerului    | 6. Buton temporizare     | 10. Buton pentru creșterea temperaturii | 14. Cablu de alimentare |
| 3. Comutator de protecție la răsturnare | 7. Buton mod funcționare | 11. Comutator de alimentare             |                         |
| 4. Picioare anti-alunecare              | 8. Afișaj                | 12. Mâner                               |                         |

#### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Verificați conținutul dispozitivului după livrare pentru eventualele elemente care lipsesc sau posibilele daune de transport. Dacă aparatul este deteriorat sau unele componente lipsesc, nu îl folosiți și aduceți-l la distribuitor.
- Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.

#### UTILIZARE

În timpul primei utilizări sau după depozitarea prelungită a dispozitivului, se poate produce un miros neplăcut. Aceasta este o condiție normală cauzată de particulele de praf acumulate în aparat.

1. Introduceți ștecherul cablului de alimentare (14) în sursa de alimentare.
2. Apăsăți intrerupătorul de alimentare (11) în poziția „-” pentru a porni aparatul. Se aude un semnal acustic. Afișajul (8) afișează „°C” și temperatura curentă din încăpere.
3. Apăsăți butonul de așteptare (5) pentru a porni aparatul în modul de așteptare. Ventilatorul începe să funcționeze în modul de circulație a aerului în timp ce pe afișaj este afișată temperatura din încăpere.
4. În modul de așteptare, selectați modul, temperatura și temporizatorul conform instrucțiunilor de mai jos, în funcție de preferințele dvs.

**Notă:** Modul, temperatura și selecția temporizatorului sunt posibile numai când aparatul funcționează.

**Modul de aer cald:** Apăsăți butonul pentru modul de funcționare (16) o dată. Un simbol de încălzire ☀ se aprinde pe afișaj și începe încălzirea.

**Modul de aer cald:** Apăsăți butonul pentru mod de funcționare încă o dată. Două simboluri de încălzire ☀☀ se aprind pe afișaj și se intensifică încălzirea.

**Modul de circulație a aerului:** Dacă apăsați butonul de mod de funcționare pentru a treia oară, aparatul va reveni la modul de circulație a aerului.

**Selectarea manuală a temperaturii:** Utilizați butoanele de temperatură - și + (9/10) pentru a micșora sau mări manual temperatura dorită (10-35°C). Temperatura setată se afișează și clipește pe afișaj înainte ca afișajul să revină la temperatura actuală a încăperii. În funcție de temperatura selectată față de temperatura ambientă: nici unul, unul sau două simboluri de încălzire ☀ se vor afișa pe ecran.

**Notă:** Modul de aer cald se activează când temperatura setată este cu până la 2°C mai mare decât temperatura ambientă.

Modul de aer cald se activează când temperatura setată este cu cel puțin 4°C mai mare decât temperatura ambientă.

**Cronometru:** Apăsăți butonul de temporizator (6) de câte ori este necesar pentru a seta timpul după care aparatul se va opri automat. Timpul de setare se afișează (0H - 8H - reprezintă 0-8 ore de lucru) și clipește temporar pe afișaj în timp ce simbolul ⌚ temporizatorului se aprinde înainte ca afișajul să revină la afișarea temperaturii actuale a încăperii.

5. După utilizare, apăsați butonul de standby (5). În cazul în care dispozitivul a fost utilizat doar în modul de circulație a aerului, acesta va fi oprit imediat. În cazul în care a fost utilizat modul de încălzire sau aer cald, aparatul se comută la modul aer rece pentru până la 30 de secunde pentru a se răci. Se afișează o numărătoare inversă până la oprirea afișajului.

6. Setăți comutatorul de alimentare (11) în poziția „0” pentru a opri aparatul.

7. Deconectați cablul de alimentare (14) din sursă.

#### Protecția la supraîncălzire

Aparatul este echipat cu un sistem de protecție la supraîncălzire. Aparatul se oprește automat când sistemul său de control al temperaturii înregistrează o cantitate semnificativă de supraîncălzire. Deconectați fișa de alimentare de la rețeaua de alimentare și lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l utiliza din nou.

#### Comutator de protecție la răsturnare

Aparatul este echipat cu un sistem de protecție împotriva răsturnărilor. Dacă aparatul este înclinat, răsturnat sau plasat pe o suprafață prea moale, acesta se va opri automat. Așezați aparatul într-o poziție corectă de operare pe o suprafață adecvată și apăsați butonul de așteptare (5) pentru a-l porni din nou.

#### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

##### Curățare

- Curățați aparatul în mod regulat pentru a-l menține într-o stare bună și sigură de lucru.
- Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet.
- Nu curățați aparatul cu bureți de sămă, substanțe chimice puternice, substanțe alcaline, abrazive sau dezinfectante, deoarece pot deteriora suprafața acestuia.
- Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide pentru a-l curăța.
- Îndepărtați praful de la orificiul de admisie și de evacuare a aerului cu ajutorul unui instrument de aspirație al unui aspirator sau cu o perie moale de praf.
- Curățați corpul aparatului cu o cârpă moale umezită și dacă este necesar, cu un agent de curățare slab. Ștergeți cu o cârpă uscată și moale.
- Aparatul poate fi folosit din nou numai după ce este uscat complet.

##### Depozitare

- Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mai lungă de timp, depozitați-l pentru a-l proteja de praf excesiv.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă întotdeauna că aparatul este complet uscat și răcit.

- Păstrați aparatul într-un loc răcoros, uscat, ferit de umiditate și praf și de accesul copiilor.
- Preferabil, depozitați aparatul în ambalajul original.

## INFORMAȚII DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

Identificator (identificatoare) de model:		KPT-150 0586L
Producția de căldură		
Articol	Simbol	Valoare
Puterea nominală a căldurii	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Puterea termică minimală (indicativă)	P <sub>min</sub>	0 kW
Puterea maximă termică continuă	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Consum energetic auxiliar		
Articol	Simbol	Valoare
La ieșirea nominală de căldură	e <sub>lmax</sub>	NC
La ieșirea de căldură minimă	e <sub>lmin</sub>	NC
În modul de așteptare	e <sub>lSB</sub>	0,002 kW
Tip de intrare încălzire		
Controlul manual al încălzirii termice, cu termostat integrat		NC
Controlul manual al încălzirii termice cu feedback ambiental la temperatura camerei și/sau exterioară		NC
Control electronic al căldurii cu feedback ambiental la temperatura camerei și/sau exterioară		NC
Ieșire căldură asistată de ventilator		NC
Tipul de ieșire a căldurii/controlul temperaturii camerei		
Ieșire cu o singură treaptă și controlul temperaturii în încăpere		[nu]
Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei		[nu]
Cu termostat mecanic pentru temperatura camerei		[nu]
Cu control electronic al temperaturii camerei		[da]
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi		[nu]
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de săptămână		[nu]
Alte opțiuni de comandă		
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței		[nu]
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise		[nu]
Cu opțiunea de control la distanță		[nu]
Cu control adaptiv de pornire		[nu]
Cu limitarea timpului de lucru		[nu]
Cu senzor de bec negru		[nu]
Detalii de contact:		Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveția

## DATE TEHNICE

Tensiune de funcționare: 220-240 V~  
Frecvență: 50Hz  
Putere nominală: 1800 W  
Clasă de protecție: Clasa II  
Evaluare IP IP21

**ME**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KERAMIČKI GRIJAC

BROJ MODELA: KPT-150 0586L

Molimo Vas pročitajte uputstvo detaljno prije korišćenja i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

## UPOZORENJA:

1. Djeca mlađa od 3 godine se moraju čuvati dalje od uređaja osim ako su pod stalnim nadzorom.
2. Djeca od 3 godine, i manje od 8 godina smiju samo da isključe i uključe ON/OFF uređaj

- koji je obezbijeđen, instaliran i namješten u pravilnoj poziciji za rad ako su pod nadzorom i instrukcijama odraslih da bi se proizvod koristio na razumljiv i siguran način. Djeca od 3 godina i manje od 8 godina ne smiju uključivati uređaj u izvor električne energije, podešavati ga i ne smiju ga čistiti i održavati.
3. Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim psihičkim, mentalnim i senzornim sposobnostima i znanjem, isključivo ako su pod nadzorom i instrukcijama za korišćenje uređaja na siguran i razumljiv način.
  4. Ovaj proizvod djeca ne smiju koristiti kao igračku.
  5. Proizvod je namijenjen samo za prostorije sa dobrom izolacijom i za povremenu upotrebu.
  6. Proizvod je namijenjen za kućnu upotrebu, za zatvorene i suve prostorije.
  7. UPOZORENJA: Neki dijelovi ovog proizvoda se mogu veoma zagrijati i izazvati opekotine. Posebnu pažnju treba obratiti kada su djeca i osjetljive osobe prisutne.
  8. Da biste izbjegli pregrijavanje, nemojte prekrivati uređaj.
  9. Grijač ne smije biti smješten odmah ispod izvora električne energije.
  10. Nemojte koristiti grijač u neposrednoj blizini kupatila, tuša, ili bazena za plivanje.
  11. Grijač nije opremljen sa uređajem za kontrolisanje sobne temperature. Nemojte koristiti uređaj u malim prostorijama koje su prepune ljudima, nije preporučljivo ostaviti uređaj da radi bez nadzora.
  12. Prije upotrebe, postavite uređaj na tvrdj, stabilnoj i suvoj površini.
  13. Ispuštanje mirisa je moguće na početku korišćenja dok uređaj ne dostigne termičku stabilnost.
  14. U slučaju da uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je dobio oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ako je ostao na otvorenom prostoru ili ste ga ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
  15. Proizvod ne smije ostati uključen u izvor električne energije ako se ne koristi, u toku mijenjanja podataka ili tokom čišćenja.
  16. Ako je kabl oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, agenta za servisiranje ili kvalifikovane osobe da bi se izbjegle nezgode. Nemojte koristiti uređaj ako postoje vidljivi znaci oštećenja na njemu ili ako ne funkcioniše na bilo koji način.
  17. Nemojte koristiti uređaj na mjestima koja su izložena vibracijama ili nijesu stabilna. Ne koristite ga na mekanim površinama, kao što su kreveti ili mekani tepisi, gdje se njegovo otvaranje može blokirati ili se dugme za uključivanje ne može aktivirati.
  18. Smanjite rizik od požara, tako što ćete zapaljive stvari poput materijala, zavjesa držati na minimalnoj distanci od 1m od proizvoda.
  19. Uvijek isključujte uređaj prije nego što ga odvojite od izvora električne energije.
  20. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom korišćenja.
  21. Izbjegavajte korišćenje kabla na duplim utičnicama koje se mogu pregrijati i izazvati požar. Ukoliko je takvo korišćenje neophodno takve utičnice moraju imati preporučljivu jačinu. Ni pod kojim ulovima ne smiju biti uključeni i drugi visokokvalitetni aparati u isto strujno kolo da ne bi došlo do preopterećenja.
  22. Osigurajte da označena voltaža na proizvodu odgovara voltaži na strujnom kolu.
  23. Nemojte otvarati kućište uređaja ni u jednom slučaju. Nemojte ubacivati prste niti bilo koje objekte koji mogu zaustaviti protok za ulaz i izlaz vazduha. Redovno uklonite zastoje izazvane prašinom, papreje, kosu itd. jer mogu zastaviti usisnu snagu uređaja/uopšte rad.
  24. Zaštite uređaj od toplote. Nemojte ostavljati uređaj u blizini otvorenog plamena i izvora toplote kao što su šporeti i aparati za zagrijavanje.
  25. Iako je proizvod provjeren, njegova upotreba kao i posledice su isključivo korisnikova odgovornost.

## NAMJENA

- Ovaj aparat je pogodan samo za prostorije sa dobrom izolacijom i za povremenu upotrebu.
- Koristite proizvod isključivo prema ovom uputstvu. Korišćenje nekog drugog uputstva može dovesti do kvara na samom uređaju, povrede imovine ili lične povrede.
- Ni jednu odgovornost nećemo prihvatiti ako je rezultat nepravilnog korišćenja koje nije u skladu sa ovim uputstvom.

## DIELOVI (pogledajte tabelu sa dijelovima)

- |                         |                         |                                    |                        |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------|
| 1. Kontrolna tabla      | 5. Dugme za pripravnost | 9. Dugme za smanjenje temperature  | 13. Dovod za vazduh    |
| 2. Izlaz za vazduh      | 6. Dugme za tajmer      | 10. Dugme za povećanje temperature | 14. Kabel za napajanje |
| 3. Prekidač za napomenu | 7. Dugme za režim       | 11. Prekidač za napajanje          |                        |
| 4. Stabilno dno         | 8. Displej              | 12. Ručka                          |                        |

## PRIJE UPOTREBE

- Provjerite sadržaj paketa da li postoji neki nedostatak ili oštećenje prilikom transporta. Ukoliko je uređaj oštećen ili neki njegov dio fali, nemojte ga koristiti, već ga vratite Vašem dobavljaču.
- Prije upotrebe, smjestite aparat na čvrstom, stabilnom i suvom mjestu.

## UPOTREBA

Prilikom prve upotrebe ili dugog odlaganja uređaja može se desiti da uređaj ispusti neprijatni miris. Ovo je normalno stanje uzrokovano česticama prašine koje su se taložile na uređaju.

1. Uključite kabl (14) u izvor električne energije.
2. Pritisnite dugme za napajanje (11) na poziciju "-" da biste uključili uređaj. Treba da se čuje signalni zvuk. Na displeju (8) pojavice se "°C" i trenutna sobna temperatura.
3. Pritisnite dugme (5) da pokrenete uređaj u režim pripravnosti. Ventilator će krenuti sa radom i režim za cirkulaciju vazduha će pokazati trenutnu sobnu temperaturu.
4. U režimu pripravnosti izaberite, temperaturu i tajmer prema instrukcijama ispod, u zavisnosti od Vaših potreba.

**Napomena:** Režim za biranje temperature i tajmera je moguće jedino dok uređaj radi.

**Režim za topli vazduh:** Pritisnite dugme za režim (7) jednom. Jedan toplotni simbol ☀️ će svijetliti na displeju, i grijanje počinje.

**Režim za vrelí vazduh:** pritisnite dugme za režim još jednom. Dva toplotna simbola ☀️☀️ će svijetliti na displeju i toplota će se intenzivirati.

**Režim za cirkulaciju vazduha:** Ako pritisnete dugme za režim treći put uređaj će se vratiti na režim za cirkulaciju vazduha.

**Ručno podešavanje temperature:** Koristite dugme za temperaturu - i + (9/10) da smanjite ili pojačate željenu temperaturu ručno (10 -35°C). Izabrana temperatura će se pokazati i treperiti na displeju prije nego displej pokaže trenutnu sobnu temperaturu. U zavisnosti od izabrane temperature prostora: ni jedan, jedan od ponuđena dva toplotna simbola ☀️ pojavice se na displeju.

**Napomena:** Režim za topli vazduh će se uključiti kada je temperatura 2 °C veća od temperature prostorije.

Režim za vrelí vazduh će se uključiti kada je temperature najmanje 4 °C veća od temperature prostorije.

**Tajmer:** Pritisnite dugme za tajmer (6) nekoliko puta ako je potrebno da biste namjestili vrijeme nakon čega će se uređaj automatski isključiti. Izabrano vrijeme će pokazati (0H-8H- predstavlja 0-8 sati radnog vremena) i treperiti na displeju privremeno dok vremenski simbol ⌚ svijetli prije nego se displej isključí i ponovo pokaže trenutnu temperaturu prostorije.

5. Nakon upotrebe, pritisnite dugme za pripravnost (5). U slučaju da se uređaj koristio samo na režimu za cirkulaciju, isključice se odmah. U slučaju ako je režim za topli i vrelí vazduh korišten, uređaj će se prebaciti na režim za hlađenje na 30 sekundi da bi se uređaj ohladio. Odbrojanje će se isključiti i pokazati na displeju.
6. Namjestite jačinu za gašenje (11) na poziciju "0" da isključite uređaj.
7. Odvojite kabl (14) iz izvora električne energije.

## Zaštita od pregrijavanja

Uređaj je opremljen sa sistemom zaštite od pregrijavanja. Uređaj će se automatski isključiti kada kontrolni sistem za temperaturu registruje signale pregrijavanja. Isključite priključak iz izvora električne energije i ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije ponovnog korišćenja.

## Prekidač za napomenu

Uređaj je opremljen sa prekidačem za napomenu, zaštitnim sistemom. Ako je uređaj nagnut, prevmut ili smješten na previse mekanoj podlozi, automatski će se isključiti. Smjestite uređaj u pravilnoj poziciji za funkcionisanje na čvrstoj podlozi i pritisnite dugme na režim za pripravnost (5) da biste ga uključili ponovo.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### Čišćenje

- Čistite uređaj redovno da biste ga čuvali u sigurnom radnom stanju.
- Prije čišćenja, isključite uređaj iz izvora električne energije i ostavite da se u potpunosti ohladi.
- Nemojte čistiti uređaj sa čeličnom vunom, jakim hemikalijama, alkalima, sa abrazivnim agensima, da ne biste oštetili njegovu površinu.
- Nemojte potapati uređaj u vodu ili bilo koju vrstu tečnosti da biste ga očistili.
- Otklonite prašinu sa izlaza i ulaza za vazduh sa usisivačem ili mekanom četkom za prašinu.
- Očistite spoljni dio uređaja sa mekanom vlažnom krpom, i ako je neophodno sa vrlo malo deterdženta. Obrisite i osušite sa mekanim i suvim platnom.
- Uređaj se jedino može koristiti nakon što se potpuno osuši.

### Odlaganje

- Ako se uređaj ne koristi duž vremenski period, odložite ga tako da ga zaštíte od prekomjerne prašine.
- Prije odlaganja, uvijek budite sigurni da je uređaj potpuno suv i ohlađen.
- Odložite uređaj na hladnom, suvom mjestu, zaštićenom od sunčevih zraka, bez vlage i prašine i dalje od dohvata djece.
- Poželjno je da odložite uređaj u njegovom originalnom pakovanju.

## INFORMACIJE ZA ENERGETSKU EFIKASNOST

Identifikator(i) modela:	KPT-150 0586L	
Toplotni izlaz		
Artikl	Simbol	Vrijednost
Brojčani toplotni izlaz	Pnom	1,8 kW
Minimalni toplotni izlaz (pokazatelj)	Pmin	0 kW
Maksimalna kontinuirana proizvodnja toplote	Pmax,c	1,8 kW
Pomoćna potrošnja električne energije		

Artikli	Simbol	Vrijednost
Brojčani izlaz za toplotu	elmax	NA
Minimalni izlaz za toplotu	elmin	NA
Režim za pripravnost	elSB	0,002 kW
<b>Vrsta toplote ulaz</b>		
Ručno mijenjanje opcija, sa ugrađenim termostatom		NA
Ručno mijenjanje toplote za sobnu temperaturu i/ili spoljašnju temperaturu		NA
Električno mijenjanje toplote za sobnu temperaturu i/ili spoljašnju		NA
Proizvodnja ventilne toplote		NA
<b>Vrsta toplote za izlaz/kontrola sobne temperature</b>		
Jednofazni toplotni izlaz bez kontrole sobne temperature		[ne]
Dvije ili više ručnih faza, bez kontrole sobne temperature		[ne]
Sa mehaničkim termostatom za kontrolu sobne temperature		[ne]
Elektronska kontrola sobne temperature		[da]
Elektronska kontrola sobne temperature za dnevnim tajmerom		[ne]
Elektronska kontrola sobne temperature plus nedejni tajmer		[ne]
<b>Ostale opcije za kontrolu</b>		
Kontrola sobne temperature, sa detekcijom prisustva		[ne]
Kontrola sobne temperature, sa detekcijom otvorenog prozora		[ne]
Opcija za kontrolu na daljini		[ne]
Prilagodljiva kontrola za start		[ne]
Sa limitiranim radnim vremenom		[ne]
Sa senzorom, cma sijalica		[ne]
Detalji za kontakt:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajcarska	

#### TEHNIČKE INFORMACIJE

Operativna voltaža: 220-240V~

Frekvencija: 50Hz

Ocijenjena snaga: 1800W

Zaštitna klasa: Class II

IP ocjena: IP21

## MK

ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСНИЦИ

КЕРАМИЧКА ГРЕАЛКА

МОДЕЛ БР.: KPT-150 0586L

Ве молиме внимателно да го прочитате ова упатство пред да го користите производот и да го чувате за во иднина.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊА:

1. Децата на возраст помала од 3 години би требало да се чуваат подалеку освен ако не се постојано надгледувани.
2. Децата на возраст помеѓу 3 и 8 ќе смеат само да го вклучуваат или исклучуваат уредот, ако тој бил поставен или инсталиран во својата наменета нормална оперативна позиција и ако тие се надгледувани или им се дадени инструкции во врска со користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат опасностите кои демнеат. Децата на возраст помеѓу 3 и 8 години не смеат да го вклучуваат уредот во извор на напојување, да ја регулираат неговата работа и да го чистат или да го поправаат.
3. Овој уред може да се користи од страна на деца на возраст од 8 години па нагоре и од страна на лица со намалени физички, сензорни и ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, но само ако се надгледувани или им се дадени инструкции во врска

- со користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат опасностите кои демнеат.
4. На децата не им е дозволено да се играат со овој уред.
  5. Овој уред е соодветен само за добро изолирани простории или за повремени користења.
  6. Овој уред е наменет само за користење во домаќинствата, во затворени простории и без користење течности.
  7. **ВНИМАНИЕ:** Некои делови можат да станат многу жешки и да предизвикаат изгореници. Посебно внимание мора да им се посвети на местата каде се присутни деца и ранлива категорија на луѓе.
  8. За да се избегне прегревање, да не се покрива греалката.
  9. Греалката не смее да биде поставена веднаш под штекерот.
  10. Да не се користи оваа греалка во купатило, туш или во опкружување на базен за пливање.
  11. Оваа греалка не е опремена со уред за контролирање на собната температура. Да не се користи оваа греалка во мали простории каде престојуваат лица кои не се способни самите да ја напуштат просторијата освен ако нема постојан надзор.
  12. Пред користење уредот да се постави на тврда, рамна, стабилна и сува површина.
  13. Можна е појава на одредени мириси на почетокот на користењето се додека уредот не ја достигне својата термална стабилност.
  14. Ако уредот не работи како што треба, примил остар удар, бил испуштен, оштетен, бил оставен надвор или бил испуштен во вода, тогаш тој не смее да се користи.
  15. Овој уред не смее да се вклучи или да остане вклучен во извор на напојување кога не се користи, додека се менуваат дополнителните делови или за време на чистењето.
  16. Ако кабелот за напојување е оштетен тогаш тој мора да биде заменет од страна на производителот, овластен сервисер или квалификувано лице со цел да се избегне несреќа. Да не се користи уредот ако има видливи знаци на оштетување на него или ако има било какви дефекти.
  17. Да не се користи уредот на места каде би можел да биде изложен на вибрации или каде би можел да падне. Да не се користи врз меки површини, како што се кревети или теписи, каде отворите може да бидат блокирани или каде копчето за исклучување не може да биде активирано.
  18. Да се намали ризикот од пожар со тоа што сите видови текстил, завеси или друг запалив материјал ќе се држат подалеку на минимално растојание од околу 1 м од уредот.
  19. Секогаш исклучувајте го уредот пред да го извадите кабелот од штекерот.
  20. Уредот никогаш да не се остава без надзор за време на користењето.
  21. Избегнувајте да користите продолжни кабли или кабел со повеќе штекери бидејќи можат да се прегреат и да го зголемат ризикот од појава на пожар. Ако нивната употреба не може да се избегне тогаш тие мора да имаат соодветни карактеристики. Во ниту еден случај не смее да се вклучат уреди со висок напон во исто струјно коло со овој уред бидејќи може да се случи преоптеретување.
  22. Проверете дали определената волтажа која е дадена на етикетата кореспондира со волтажата од напојувањето.
  23. Во ниту еден случај не смее да се отвора куќиштето, да се ставаат прсти или предмети во било кој отвор од уредот и да се спречува влезот или излезот на воздух. Редовно да се отстрануваат блокадите предизвикани од страна на прашина, коса, мов, итн. бидејќи тие можат во голема мера да ја намалат моќта на уредот и/или неговата општа ефикасност.
  24. Да се заштити уредот од топлина. Да не се става уредот во близина на отворен оган или извори на топлина како што се печки или уреди за затоплување.



## 25. Иако производот бил претходно тестиран, сепак неговата употреба и последиците кои произлегуваат од истата се исклучиво одговорност на корисникот.

### НАМЕНЕТА УПОТРЕБА

- Овој уред е соодветен само за добро изолирани простории и повремено користење.
- Уредот да се користи на начин кој е определен со овој прирачник. Било какв друг тип на користење може да доведе до оштетување на уредот, имотот или лична повреда.
- Нема да се прифати никаква одговорност за штетата која ќе се случи поради неправилно користење или поради непридржување кон инструкциите дадени во ова упатство.

### ДЕЛОВИ (видете ја листата со делови)

- |  |                      |   |                             |
|--|----------------------|---|-----------------------------|
| 1. Контролен панел                             | 5. Копче за стендбај | 9. Копче за намалување на температура   | 13. Отвор за влез на воздух |
| 2. Отвор за излез на воздух                    | 6. Копче за тајмер   | 10. Копче за зголемување на температура | 14. Кабел за напојување     |
| 3. Заштитен прекинувач во случај на закосување | 7. Копче за опции    | 11. Копче за вклучување/исклучување     |                             |
| 4. Подлоги за спречување на лизгање            | 8. Дисплеј           | 12. Рачна                               |                             |

### ПРЕД КОРИСТЕЊЕ

- Проверете ја содржината од испорачаниот пакет за да се види дали недостасуваат некои делови или за можни оштетувања во текот на транспортот. Ако уредот е оштетен или ако некои делови недостасуваат, во тој случај да не се користи и да се врати назад кај дистрибутерот.
- Пред користење, уредот да се стави на тврда, рамна, стабилна и сува површина.

### КОРИСТЕЊЕ

За време на првото користење или после подолг период на складирање на уредот, може да се создаде непријатен мирис. Ова е нормална состојба која е предизвикана од честички од прав кои се акумулирале во уредот.

1. Да се вметне кабелот за напојување (14) во штекерот.
2. Притиснете го копчето за вклучување (11) до позицијата " - " за да се вклучи уредот. Ќе се јави сигнал. Дисплејот (8) покажува " °C " и моменталната температура во просторијата.
3. Притиснете го копчето за стендбај (5) за да се вклучи уредот во стендбај позиција. Вентилаторот ќе почне да работи во опција за циркулирање на воздухот додена дисплејот ја прикажува моменталната собна температура.
4. Кај стендбај опцијата, изберете го начинот на работа, температурата и тајмерот според долу дадените инструкции и зависно од вашите потреби.

**Забелешка:** Изборот на начинот на работа, температурата и тајмерот се можни само кога уредот работи.

**Опција со проток на топол воздух:** Притиснете го копчето за избор на режимот на работа (7) еднаш. Еден симбол за загревање ☀ ќе се вклучи кај дисплејот и затоплувањето ќе започне.

**Опција со проток на врел воздух:** Притиснете го копчето за избор на режимот на работа уште еднаш. Ќе се вклучат два симболи за затоплување ☀☀ кај дисплејот и затоплувањето ќе се зголеми.

**Опција со проток на воздух:** Ако го притиснете копчето за избор на режимот на работа по трет пат тогаш уредот ќе ја врати опцијата за циркулирање на воздухот.

**Рачна селекција на температурата:** Употребете ги количњата за температурата - и + (9/10) за да рачно се намали или зголеми посакваната температура (10 -35°C). Поставената температура е покажана и трепка кај дисплејот пред дисплејот да се врати назад и да ја покажува сегашната температура во собата. Зависно од селектираната **наспроти амбиенталната температура:** воопшто нема, еден или два симболи за затоплување ☀ ќе се прикажат кај дисплејот.

**Забелешка:** Режимот за топол воздух ќе се вклучи кога определена температура ќе биде до 2 °C повисока отколку амбиенталната температура.

Режимот со врел воздух ќе се вклучи кога поставената температура е барем 4 °C повисока од амбиенталната температура.

**Тајмер:** Притиснете го копчето за тајмерот (6) толку пати колку што е потребно за да се одреди времето после кое уредот автоматски ќе се исклучи. Определеното време покажува (0Н - 8Н - и претставува 0-8 часа од работното време и привремено трепери кај дисплејот додена симболот за тајмерот ⌚ не се вклучи пред дисплејот да се префрли назад и почне да ја прикажува моменталната температура во собата.

5. После користење, притиснете го копчето за стендбај (5). Ако уредот бил во режим за циркулација на воздух тогаш тој веднаш ќе се исклучи. Во случај ако бил во режим за топол или врел воздух, уредот ќе се префрли на режимот за ладен воздух во времетраење од 30 секунди за да се олади. Одбрувањето со исклучувањето ќе се прикаже на дисплејот.
6. Поставете го копчето за вклучување (11) на позицијата "0" за да се исклучи уредот.
7. Извадете го кабелот за напојување (14) од штекерот.

### Заштита од прегревање

Уредот е опремен со заштитен систем од прегревање. Уредот се исклучува автоматски кога неговиот контролен систем на температурата регистрира поголемо прегревање. Исклучете го кабелот од штекер и дозволете уредот целосно да се олади пред повторно да почнете да го користите.

### Прекинувач во случај на закосување

Уредот е опремен со заштитен систем во вид на прекинувач во случај на закосување на уредот. Ако уредот се навали, се преврти или е поставен на премногу мека површина, тогаш тој автоматски ќе се исклучи. Поставете го уредот назад во правилна оперативна позиција врз соодветна тврда површина и притиснете го копчето за стендбај (5) за да повторно се вклучи уредот.

### ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

#### Чистење

- Чистете го редовно уредот за да го одржувате во добра и редовна работна состојба.
- Пред чистење, уредот да се исклучи од штекерот и да се дозволит да се олади целосно.
- Да не се чисти уредот со метална жица, силни хемикалии, алкали, абразивни агенси или агенси за дезинфекција бидејќи тие можат да ја оштетат неговата површина.
- Да не се става уредот во вода или во други течности за да го исчистите.
- Да се отстранат прашината од отворот за влез и излез на воздух со помош на цревето од вшмукувачот за прав или со мека четка за чистење прав.
- И исчистете го телото од уредот со мека и влажна крпа и, ако е тоа потребно, со многу благ детергент. Да се избрише со сува и мека крпа.
- Уредот може да се користи повторно само тогаш откако целосно е исушен.

#### Чување

- Ако уредот не се користи на подолг временски период, тогаш тој треба да се стави на место каде ќе биде заштитен од прекумерната прашина.
- Пред складирањето, секогаш проверувајте дали уредот е целосно сув и оладен.
- Уредот да се чува на ладно, суво место кое е заштитено од сончева светлина, влага и прашина и да биде вон дофат на деца.
- По можност уредот да се чува во неговото оригинално пакување.

## ИНФОРМАЦИЈА ЗА ЕНЕРГЕТСКАТА ЕФИКАСНОСТ

Модел:		KPT-150 0586L
Произведена количина топлина		
Ставка	Симбол	Вредност
Номинална произведена количина на топлина	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Минимална произведена количина на топлина (индикативно)	P <sub>min</sub>	0 kW
Максимална постојано производство на топлина	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Помошна потрошувачка на топлина		
Ставка	Симбол	Вредност
Номинално производство на топлина	el <sub>max</sub>	NA
Минимално производство на топлина	el <sub>min</sub>	NA
Во стендбај режим	eISB	0,002 kW
Тип на влез на количина на топлина		
Рачна контрола врз трошењето топлина, со интегриран термостат		NA
Рачна контрола врз трошењето топлина и/или повратна информација за надворешната температура		NA
Електронска контрола врз трошењето топлина со повратна информација за собната и/или надворешната температура		NA
Производство на топлина со помош на вентилатор		NA
Тип на контрола врз производството на топлина/собната температура		
Еден степен на производство на топлина и без никаква контрола врз собната температура		[нема]
Два или повеќе рачни фази, без контрола врз собната температура		[нема]
Со контрола врз собната температура со помош на механички термостат		[нема]
Со електронска контрола врз собната температура		[има]
Електронска контрола врз собната температура плус дневен тајмер		[нема]
Електронска контрола врз собната температура плус неделен тајмер		[нема]
Други опции за контрола		
Контрола врз собната температура, со детекција на присуство		[нема]
Контрола врз собната температура со детекција врз собната температура		[нема]
Со опција за контрола од далеку		[нема]
Со контрола за адаптивен старт		[нема]
Со ограничување на времетраењето на работата		[нема]
Со сензор со црна светилка		[нема]

## ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производ: **Rovus Ceramic Heater**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА дооел Скопје**

Овластен сервис: **Студио Модерна дооел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

### ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

### ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;

- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);

- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

**Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозуени со гаранцијата.**

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА довел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	
Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

**PL**

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
 ROVUS CERAMIC HEATER  
 NUMER MODELU: KPT-150 0586L

Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem i zachować ją na przyszłość.

### **OSTRZEŻENIA:**

1. Zabrania się obecności dzieci w wieku poniżej 3 lat w pobliżu urządzenia o ile nie są pod stałym nadzorem.
2. Dzieci w wieku pomiędzy 3 a 8 rokiem życia mogą włączać/wyłączać urządzenie jedynie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w normalnym docelowym położeniu, a dzieci zostały objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z nią zagrożenia. Zabrania się dzieciom w wieku pomiędzy 3 a 8 rokiem życia podłączać, regulować, czyścić i wykonywać konserwacji urządzenia.
3. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby bez doświadczenia i wiedzy jeśli zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
4. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
5. Niniejsze urządzenie nadaje się do użytkowania wyłącznie w dobrze zaizolowanych pomieszczeniach lub do sporadycznego użytku.
6. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w warunkach domowych i suchych.
7. **UWAGA:** Niektóre części urządzenia mogą się bardzo nagrząć i spowodować oparzenia. Korzystając z urządzenia należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób wymagających szczególnej troski.
8. Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie należy zakrywać ogrzewacza.
9. Ogrzewacz nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdem zasilania.
10. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicza lub basenu.
11. Ogrzewacz nie jest wyposażony w urządzenie do kontroli temperatury w pomieszczeniu. Nie należy używać ogrzewacza w małych pomieszczeniach, gdy znajdują się w nich osoby, które nie są w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia o ile nie jest zapewniony na nimi stały nadzór.
12. Przed użyciem produkt należy umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.
13. Na początku użytkowania możliwe jest pojawienie się nieznacznych zapachów, dopóki urządzenie

nie osiągnie stabilności termicznej.

14. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, w przypadku jego gwałtownego uderzenia, uszkodzenia, pozostawienia na zewnątrz lub zanurzenia w wodzie, nie należy go używać.
15. Urządzenie nigdy nie powinno być włączone lub podłączone do kontaktu, gdy nie jest używane, podczas wymiany akcesoriów lub czyszczenia.
16. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Zabrania się używania urządzenia w przypadku wystąpienia widocznych oznak uszkodzenia lub jeśli w jakikolwiek sposób działa wadliwie.
17. Nie należy używać urządzenia w miejscach, w których może być narażone na wibracje lub upadek. Nie należy używać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak łożko czy ułożonych na sobie dywanach, gdzie otwory urządzenia mogą zostać zablokowane lub nie uruchomi się wyłącznik aktywowany w przypadku przewrócenia się urządzenia.
18. Zmniejsz ryzyko pożaru, zachowując minimalną odległość 1 m między urządzeniem a tekstyliami, zasłonami lub innymi łatwopalnymi materiałami.
19. Przed odłączeniem od źródła zasilania należy zawsze wyłączyć urządzenie.
20. Zabrania się pozostawiania urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
21. Należy unikać korzystania z przedłużaczy lub rozgałęźników, ponieważ mogą się przegrzać i spowodować pożar. Jeśli ich użycie jest nieuniknione, muszą mieć odpowiednią moc znamionową. W żadnym wypadku nie należy podłączać innych urządzeń wysokoprądowych do tego samego obwodu z urządzeniem, ponieważ może wystąpić przeciążenie.
22. Należy upewnić się, że napięcie znamionowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu zasilania.
23. Pod żadnym pozorem nie należy otwierać obudowy urządzenia. Nie należy wkładać palców ani ciał obcych do otworu urządzenia ani zasłaniać wlotu i wylotu powietrza. Zaleca się regularnie usuwać wszelkie blokady wywołane przez kurz, kłaczki, włósy itp., ponieważ istotnie zmniejszają siłę ssącą i/lub ogólną wydajność urządzenia.
24. Urządzenie należy chronić przed wysoką temperaturą. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła, takich jak piece lub urządzenia grzewcze.
25. Chociaż urządzenie zostało sprawdzone, za jego użycie i konsekwencje takiego użycia wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

#### PRZEZNACZENIE

- Niniejsze urządzenie nadaje się do użytkowania wyłącznie w dobrze zaizolowanych pomieszczeniach lub do sporadycznego użytku.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, mienia lub obrażeń ciała.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

#### CZĘŚCI (zob. zestawienie części)

- |   |                             |                                      |                        |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Panel sterowania   | 5. Przycisk trybu gotowości | 9. Przycisk zmniejszenia temperatury | 13. Wlot powietrza     |
| 2. Wylot powietrza  | 6. Przycisk czasomierza     | 10. Przycisk zwiększenia temperatury | 14. Przewód zasilający |
| 3. Wyłącznik aktywowany w przypadku przewrócenia się urządzenia | 7. Przycisk trybu działania | 11. Przycisk zasilania               |                        |
| 4. Podstawa antypoślizgowa                                      | 8. Wyświetlacz              | 12. Uchwyt                           |                        |

#### PRZED UŻYCIEM

- Zaleca się sprawdzić zawartość przesyłki pod kątem brakujących elementów lub ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub w przypadku braku niektórych części, nie należy korzystać z urządzenia, należy zwrócić go do sprzedawcy.
- Przed użyciem urządzenie należy umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.


#### UŻYTKOWANIE


Podczas pierwszego użycia lub po dłuższym przechowywaniu urządzenia może wytwarzać się nieprzyjemny zapach. Jest to normalny stan spowodowany cząstkami kurzu, które nagromadziły się w urządzeniu.

1. Podłącz przewód zasilający (14) do źródła zasilania.
2. Naciśnij przełącznik zasilania (11) do pozycji "-", aby wyłączyć urządzenie. Włączy się sygnał akustyczny. Wyświetlacz (8) pokazuje „° C” i aktualną temperaturę pomieszczenia.
3. Naciśnij przycisk trybu gotowości (5), aby uruchomić urządzenie w trybie gotowości. Wentylator zaczyna działać w trybie cyrkulacji powietrza, a jednocześnie wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę pomieszczenia.


4. W trybie gotowości wybierz tryb, temperaturę i czasomierz zgodnie z poniższymi instrukcjami, w zależności od preferencji.

**Uwaga:** Wybór trybu, temperatury i czasomierza jest możliwy tylko podczas pracy urządzenia.

**Tryb ciepłego powietrza:** Jednokrotnie naciśnij przycisk trybu (7). Na wyświetlaczu zapala się jeden symbol ogrzewania  i urządzenie zaczyna grzać powietrza w pomieszczeniu.


**Tryb gorącego powietrza:** Ponownie jednokrotnie naciśnij przycisk trybu. Na wyświetlaczu zapalają się dwa symbole ogrzewania  i urządzenie rozpoczyna mocniejsze grzanie powietrza w pomieszczeniu.

**Tryb cyrkulacji powietrza:** Po naciśnięciu przycisku trybu po raz trzeci urządzenie powróci do trybu cyrkulacji powietrza.

**Ręczny wybór temperatury:** Użyj przycisków temperatury - i + (9/10), aby ręcznie zmniejszyć lub zwiększyć żadaną temperaturę (10 -35°C). Ustawiona temperatura pokazuje i miga na wyświetlaczu, a następnie wyświetlacz powróci do pokazywania aktualnej temperatury w pomieszczeniu. W zależności od stosunku wybranej temperatury względem temperatury otoczenia na wyświetlaczu nie zostaną wyświetlone żadne symbole, wyświetli się jeden lub dwa symbole ogrzewania .

**Uwaga:** Tryb ciepłego powietrza włącza się, gdy ustawiona temperatura jest o 2°C wyższa niż temperatura otoczenia.

Tryb gorącego powietrza włącza się, gdy ustawiona temperatura jest co najmniej o 4°C wyższa niż temperatura otoczenia.

**Czasomierz** Naciśnij przycisk czasomierza (6) tyle razy, ile potrzeba, aby ustawić czas, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie. Ustawiony czas wskazuje (0H - 8H - co oznacza 0-8 godzin czasu pracy) i miga tymczasowo na wyświetlaczu, a jednocześnie zanim wyświetlacz przełączy się z powrotem do wskazywania aktualnej temperatury pokojowej zapala się symbol zegara .

5. Po użyciu naciśnij przycisk trybu gotowości (5). Gdyby urządzenie było używane wyłącznie w trybie cyrkulacji powietrza, wyłącz się natychmiast. W przypadku zastosowania trybu ciepłego lub gorącego powietrza, urządzenie przełącza się w tryb chłodzenia powietrza na okres do 30 sekund, aby ostygnąć. Na wyświetlaczu wyświetla się odliczanie do wyłączenia urządzenia.

6. Ustaw przełącznik zasilania (11) do pozycji „0”, aby wyłączyć urządzenie.

7. Odłącz przewód zasilający (14) od źródła zasilania.

## Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Urządzenie jest wyposażone w system ochrony przed przegrzaniem. Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy system kontroli temperatury zarejestruje znaczące przegrzanie się. W takim przypadku należy odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania i pozwolić urządzeniu ostygnąć całkowicie przed ponownym użyciem.

## Wyłącznik aktywowany w przypadku przewrócenia się urządzenia

Urządzenie jest wyposażone w system zabezpieczający, który obejmuje wyłącznik aktywowany w przypadku przewrócenia się urządzenia. W przypadku przechylenia, przewrócenia lub umieszczenia urządzenia na zbyt miękkiej powierzchni, automatycznie się uruchomi. Urządzenie należy umieścić z powrotem w odpowiedniej pozycji roboczej na odpowiednio twardej powierzchni i następnie należy nacisnąć przycisk trybu gotowości (5), aby uruchomić urządzenie ponownie.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Czyszczenie

- Urządzenie należy regularnie czyścić, aby utrzymać je w dobrym i bezpiecznym stanie.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Nie należy czyścić urządzenia włókną stalową, silnymi środkami chemicznymi, zasadami, środkami ściemnymi lub dezynfekującymi, ponieważ mogą one uszkodzić jego powierzchnię.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub innym płynie w celu przeprowadzenia jego czyszczenia.
- Usuń kurz z wlotu i wylotu powietrza za pomocą szczelinowej końcówki odkurzacza lub miękkiej szczotki do kurzu.
- Wyczyść obudowę urządzenia za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki i, w razie potrzeby, łagodnego detergentu. Urządzenie należy wytrzeć suchą i miękką ściereczką.
- Urządzenie może być ponownie używane wyłącznie po całkowitym wysuszeniu.

### Przechowywanie

- W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, należy przechowywać je chroniąc przed nadmiarem kurzu.
- Przed przechowywaniem należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche i schłodzone.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chroniąc je przed światłem słonecznym, wilgocią i kurzem oraz poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie najlepiej przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

## INFORMACJA NA TEMAT EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

Oznaczenie modelu:	KPT-150 0586L	
Moc cieplna		
Pozycja	Symbol	Wartość
Nominalna moc cieplna	Pnom	1,8 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	0 kW
Maksymalna ciągła moc cieplna	Pmax,c	1,8 kW
Pomocnicze zużycie energii elektrycznej:		
Pozycja	Symbol	Wartość
Przy nominalnej mocy cieplnej	eImax	Nie dotyczy
Przy minimalnej mocy cieplnej	eImin	Nie dotyczy
W trybie czuwania	eISB	0,002 kW
Rodzaj doprowadzanego ciepła		
Ręczne sterowanie mocą cieplną z zintegrowanym termostatem		Nie dotyczy
Ręczne sterowanie mocą cieplną z informacją na temat temperatury pokojowej i/lub temperatury powietrza na zewnątrz		Nie dotyczy
Elektroniczne sterowanie mocą cieplną z informacją na temat temperatury pokojowej i/lub temperatury powietrza na zewnątrz		Nie dotyczy
Wydajność cieplna wspomagana wentylatorem		Nie dotyczy
Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury pomieszczenia		
Jednostopniowa moc cieplna i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu		[nie]

Dwa lub więcej stopni ręcznego sterowania, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu		[nie]
Z mechaniczną regulacją temperatury przy pomocy termostatu		[nie]
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu		[tak]
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus czasomierz dzienny		[nie]
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus czasomierz tygodniowy		[nie]
<b>Inne opcje regulacji</b>		
Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z funkcją wykrywania obecności		[nie]
Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z funkcją wykrywania otwartego okna		[nie]
Z opcją regulowania odległości		[nie]
Z regulowaniem punktu uruchomienia		[nie]
Z ograniczeniem czasu działania		[nie]
Z czarnym czujnikiem żarówki		[nie]
Dane kontaktowe:	Top Shop International SA Via al Mulino 22 CH-6814 Cadempino, Szwajcaria	

## DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V~  
Częstotliwość: 50Hz  
Moc znamionowa: 1800W  
Klasa ochrony: Klasa II  
Klasa IP: IP21

RO

MANUAL DE UTILIZARE  
APARAT DE ÎNCĂLZIT CERAMIC  
MODEL NR.: KPT-150 0586L

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

## AVERTISMENTE:

1. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani ar trebui să fie ținuti la distanță dacă nu sunt supravegheați continuu.
2. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani pot pomi/opri aparatul doar dacă acesta a fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere a acestuia.
3. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii în vârstă de peste 8 ani, inclusiv, cât și de persoanele care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate.
4. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
5. Acest dispozitiv este adecvat numai pentru spații bine izolate sau utilizare ocazională.
6. Acest aparat electrocasnic este destinat numai uzului casnic, interior și uscat.
7. ATENȚIE: Anumite componente ale aparatului se pot încălzi și pot cauza arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată copiilor și persoanelor vulnerabile.
8. Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul de încălzit.
9. Aparatul de încălzit nu trebuie amplasat imediat sub o priză de alimentare cu energie.
10. Nu utilizați acest aparat de încălzit în imediata vecinătate a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.

11. Acest aparat de încălzit nu este echipat cu un dispozitiv pentru a controla temperatura camerei. Nu utilizați acest aparat de încălzit în încăperi mici, atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi camera pe cont propriu, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
12. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
13. Este posibil să simțiți un miros ușor la începutul utilizării, până când dispozitivul atinge stabilitatea termică.
14. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui, a suferit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau a căzut în apă, nu-l utilizați.
15. Acest aparat nu ar trebui să fie pornit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, când înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
16. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau o unitate specializată, pentru evitarea riscurilor. Nu utilizați dispozitivul dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă funcționează defectuos în vreun fel.
17. Nu utilizați dispozitivul în locuri unde acesta ar putea fi expus la vibrații sau în cazul în care ar putea să se răstoarne. Nu utilizați pe suprafețe moi, cum ar fi paturi sau covoare înalte, unde deschiderile pot fi blocate sau comutatorul de basculare nu poate fi activat.
18. Reduceți riscul de incendiu, păstrați materialele textile, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de dispozitiv.
19. Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare.
20. Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul utilizării.
21. Evitați utilizarea cablurilor prelungitoare sau a prizelor multiple, deoarece acestea se pot supraîncălzi și pot provoca incendii. Dacă utilizarea lor este inevitabilă, acestea trebuie să aibă o putere nominală corespunzătoare. În nici un caz nu ar trebui ca alte aparate cu curent înalt să fie conectate în același circuit cu aparatul, deoarece poate apărea o supraîncărcare.
22. Asigurați-vă că tensiunea nominală indicată pe etichetă corespunde cu tensiunea sursei de alimentare.
23. Nu deschideți carcasa în nici un caz. Nu introduceți degetele sau obiecte străine în nici o deschizătură a aparatului și nu obstrucționați admisia și orificiul de evacuare a aerului. Îndepărtați în mod regulat blocajele cauzate de praf, puf, păr etc., deoarece acestea reduc drastic puterea de aspirație a aparatului și/sau performanța acestuia.
24. Protejați aparatul împotriva căldurii. Nu așezați aparatul în apropierea flăcărilor sau surselor de căldură cum ar fi sobele sau aparatele de încălzire.
25. Cu toate că produsul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.

#### UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A APARATULUI

- Acest dispozitiv este adecvat numai pentru spații bine izolate sau utilizare ocazională.
- Folosiți aparatul numai conform descrierilor din instrucțiuni. Orice altă utilizare poate duce la deteriorarea aparatului, daune materiale sau vătămarea corporală.
- Nu va fi acceptată răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestui manual.

#### PIESE (consultați lista de piese)

- |   |                          |   |                         |
|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1. Panou de comandă                     | 5. Buton de standby      | 9. Buton pentru reducerea temperaturii  | 13. Admisie de aer      |
| 2. Orificii pentru evacuarea aerului    | 6. Buton temporizare     | 10. Buton pentru creșterea temperaturii | 14. Cablu de alimentare |
| 3. Comutator de protecție la răsturnare | 7. Buton mod funcționare | 11. Comutator de alimentare             |                         |
| 4. Picioare anti-alunecare              | 8. Afișaj                | 12. Mâner                               |                         |

#### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Verificați conținutul dispozitivului după livrare pentru eventualele elemente care lipsesc sau posibile daune de transport. Dacă aparatul este deteriorat sau unele componente lipsesc, nu îl folosiți și aduceți-l la distribuitor.
- Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.

## UTILIZARE

În timpul primei utilizări sau după depozitarea prelungită a dispozitivului, se poate produce un miros neplăcut. Aceasta este o condiție normală cauzată de particulele de praf acumulate în aparat.

1. Introduceți ștecherul cablului de alimentare (14) în sursa de alimentare.
2. Apăsați întrerupătorul de alimentare (11) în poziția „-” pentru a porni aparatul. Se aude un semnal acustic. Afișajul (8) afișează „°C” și temperatura curentă din încăpere.
3. Apăsați butonul de așteptare (5) pentru a porni aparatul în modul de așteptare. Ventilatorul începe să funcționeze în modul de circulație a aerului în timp ce pe afișaj este afișată temperatura din încăpere.
4. În modul de așteptare, selectați modul, temperatura și temporizatorul conform instrucțiunilor de mai jos, în funcție de preferințele dvs.

**Notă:** Modul, temperatura și selecția temporizatorului sunt posibile numai când aparatul funcționează.

**Modul de aer cald:** Apăsați butonul pentru modul de funcționare (16) o dată. Un simbol de încălzire ☀️ se aprinde pe afișaj și începe încălzirea.

**Modul de aer cald:** Apăsați butonul pentru mod de funcționare încă o dată. Două simboluri de încălzire ☀️☀️ se aprind pe afișaj și se intensifică încălzirea.

**Modul de circulație a aerului:** Dacă apăsați butonul de mod de funcționare pentru a treia oară, aparatul va reveni la modul de circulație a aerului.

**Selectarea manuală a temperaturii:** Utilizați butoanele de temperatură - și + (9/10) pentru a micșora sau mări manual temperatura dorită (10-35°C). Temperatura setată se afișează și clipește pe afișaj înainte ca afișajul să revină la temperatura actuală a încăperii. În funcție de temperatura selectată față de temperatura ambiantă: nici unul, unul sau două simboluri de încălzire ☀️ se vor afișa pe ecran.

**Notă:** Modul de aer cald se activează când temperatura setată este cu până la 2°C mai mare decât temperatura ambiantă.

Modul de aer cald se activează când temperatura setată este cu cel puțin 4°C mai mare decât temperatura ambiantă.

**Cronometru:** Apăsați butonul de temporizator (6) de câte ori este necesar pentru a seta timpul după care aparatul se va opri automat. Timpul de setare se afișează (0H - 8H - reprezintă 0-8 ore de lucru) și clipește temporar pe afișaj în timp ce simbolul ⌚ temporizatorului se aprinde înainte ca afișajul să revină la afișarea temperaturii actuale a încăperii.

5. După utilizare, apăsați butonul de standby (5). În cazul în care dispozitivul a fost utilizat doar în modul de circulație a aerului, acesta va fi oprit imediat. În cazul în care a fost utilizat în modul de încălzire sau aer cald, aparatul se comută la modul aer rece pentru până la 30 de secunde pentru a se răci. Se afișează o numărătoare inversă până la oprirea afișajului.
6. Setări comutatorul de alimentare (11) în poziția „0” pentru a opri aparatul.
7. Deconectați cablul de alimentare (14) din sursă.

## Protecția la supraîncălzire

Aparatul este echipat cu un sistem de protecție la supraîncălzire. Aparatul se oprește automat când sistemul său de control al temperaturii înregistrează o cantitate semnificativă de supraîncălzire. Deconectați fișa de alimentare de la rețeaua de alimentare și lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l utiliza din nou.

## Comutator de protecție la răsturnare

Aparatul este echipat cu un sistem de protecție împotriva răsturnărilor. Dacă aparatul este înclinat, răsturnat sau plasat pe o suprafață prea moale, acesta se va opri automat. Așezați aparatul într-o poziție corectă de operare pe o suprafață adecvată și apăsați butonul de așteptare (5) pentru a-l porni din nou.

## CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

### Curățare

- Curățați aparatul în mod regulat pentru a-l menține într-o stare bună și sigură de lucru.
- Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet.
- Nu curățați aparatul cu bureți de sărmă, substanțe chimice puternice, substanțe alcaline, abrazive sau dezinfectante, deoarece pot deteriora suprafața acestuia.
- Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide pentru a-l curăța.
- Îndepărtați praful de la orificiul de admisie și de evacuare a aerului cu ajutorul unui instrument de aspirație al unui aspirator sau cu o perie moale de praf.
- Curățați corpul aparatului cu o cârpă moale umezită și dacă este necesar, cu un agent de curățare slab. Ștergeți cu o cârpă uscată și moale.
- Aparatul poate fi folosit din nou numai după ce este uscat complet.

### Depozitare

- Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mai lungă de timp, depozitați-l pentru a-l proteja de praf excesiv.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă întotdeauna că aparatul este complet uscat și răcit.
- Păstrați aparatul într-un loc răcoros, uscat, ferit de umiditate și praf și de accesul copiilor.
- Preferabil, depozitați aparatul în ambalajul original.

## INFORMAȚII DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

Identificator (identificatoare) de model:	KPT-150 0586L	
Producția de căldură		
Articol	Simbol	Valoare
Puterea nominală a căldurii	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Puterea termică minimală (indicativă)	P <sub>min</sub>	0 kW
Puterea maximă termică continuă	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Consum energetic auxiliar		
Articol	Simbol	Valoare
La ieșirea nominală de căldură	e <sub>lmax</sub>	NC
La ieșirea de căldură minimă	e <sub>lmin</sub>	NC
În modul de așteptare	e <sub>lSB</sub>	0,002 kW
Tip de intrare încălzire		
Controlul manual al încălzirii termice, cu termostat integrat		NC
Controlul manual al încălzirii termice cu feedback ambiental la temperatura camerei și/sau exterioară		NC
Control electronic al căldurii cu feedback ambiental la temperatura camerei și/sau exterioară		NC
Ieșire căldură asistată de ventilator		NC
Tipul de ieșire a căldurii/controlul temperaturii camerei		



Ieșire cu o singură treaptă și controlul temperaturii în încăpere		[nu]
Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei		[nu]
Cu termostat mecanic pentru temperatura camerei		[nu]
Cu control electronic al temperaturii camerei		[da]
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi		[nu]
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de săptămână		[nu]
Alte opțiuni de comandă		
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței		[nu]
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise		[nu]
Cu opțiunea de control la distanță		[nu]
Cu control adaptiv de pornire		[nu]
Cu limitarea timpului de lucru		[nu]
Cu senzor de bec negru		[nu]
Detalii de contact:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveția	

#### DATE TEHNICE

Tensiune de funcționare: 220-240 V~  
Frecvență: 50Hz  
Putere nominală: 1800 W  
Clasă de protecție: Clasa II  
Evaluare IP IP21

**RS**

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE  
CERAMIC HEATER- Grejalica  
MODEL BR.: KPT-150 0586L

Molimo Vas da pre korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

#### UPOZORENJA:

- Decu mlađu od 3 godine treba držati dalje od ovog uređaja, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Deca starosti od 3 do 8 godina smeju samo da uključe/isključe (ON/OFF) uređaj na prekidač, i to samo ako je postavljen i instaliran u svoju normalnu radnu poziciju i potrebno je nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predočiti im moguće opasnosti. Deca starosti od 3 do 8 godina ne smeju priključivati, podešavati, čistiti i održavati ovaj uređaj.
- Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predočiti im moguće opasnosti.
- Deca se ne smeju igrati ovim uređajem.
- Ovaj uređaj je namenjen samo za dobro izolovane prostorije ili povremeno korišćenje.
- Ovaj uređaj je namenjen samo za korišćenje u domaćinstvu, u zatvorenom i suvom prostoru.
- OPREZ:** Neki delovi ovog proizvoda mogu biti veoma vrući i stvoriti opekotine. Posebnu pažnju obratite ako su u blizini deca i osobe sa smetnjama.
- Ne prekrivajte uređaj dok radi, kako biste sprečili njegovo pregrevanje.
- Grejalica se ne sme postavljati neposredno ispod utičnice.
- Nemojte koristiti grejalicu u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- Ova grejalica nije opremljena uređajem za kontrolu sobne temperature. Nemojte ovu grejalicu koristiti u malim prostorijama gde borave osobe koje nisu sposobne samostalno da

- napuste prostoriju, osim ako nema stalnog nadzora.
12. Pre početka korišćenja, uređaj postavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
  13. Moguće je da će se blagi mirisi i isparenja osetiti na početku korišćenja, dok se ne stabilizuje toplota uređaja.
  14. Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
  15. Ovaj uređaj ne bi nikada trebalo da bude uključen ili ostavljen priključen na napajanje kada se ne koristi. Prilikom zamene dodataka ili tokom čišćenja.
  16. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti proizvođač, preko svog ovlašćenog servisera ili slično kvalifikovane osobe, kako bi se izbegla opasnost od povređivanja. Nemojte koristiti uređaj ako na njemu postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako je na bilo koji način neispravan.
  17. Nemojte koristiti ovaj uređaj na mestima gde bi mogao biti izložen vibracijama ili gde bi se mogao prevrnuti. Nemojte koristiti grejalicu na mekanim površinama, kao što su krevet ili tepisi dugačkog vlakna, gde bi se otvori mogli blokirati ili bi se mogao aktivirati sigurnosni prekidač u slučaju prevrtanja.
  18. Smanjite rizik od nastanka požara, tako što ćete zavese, tekstil ili bilo koji drugi zapaljivi materijal držati na udaljenosti od najmanje 1m od uređaja.
  19. Uređaj uvek prvo isključite pre nego što izvucite utikač iz struje.
  20. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
  21. Izbegavajte korišćenje produžnih kablova ili višestrukih utičnica, jer se mogu pregrejati i tako izazvati požar. Ako je njihovo korišćenje neizbežno, onda moraju imati odgovarajuću snagu. Ni u kom slučaju drugi visokonaponski uređaji ne smeju biti priključeni na isto električno kolo gde i ovaj uređaj, jer može doći do preopterećenja.
  22. Proverite da li su informacije na pločici sa podacima u skladu sa elektro-mrežom.
  23. Ne otvarajte kućište ni pod kakvim okolnostima. Nemojte prste ili neke strane predmete ubacivati u otvore na uređaju, i nemojte ometati protok vazduha. Redovno otklanjajte začepljenja i blokade uzrokovane zadržavanjem prašine, tipica, kose itd. jer značajno smanjuju usisnu snagu i/ili opšte performanse uređaja.
  24. Zaštite ovaj uređaj od toplote. Nemojte ga postavljati blizu otvorenog plamena ili izvora toplote kao što su peći ili grejni uređaji.
  25. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

#### NAMENA UREĐAJA

- Ovaj uređaj je namenjen samo za dobro izolovane prostorije ili povremeno korišćenje.
- Uređaj koristite samo na način opisan u ovom uputstvu. Svaki drugi način korišćenja može dovesti do oštećenja uređaja, imovine ili povređivanja korisnika.
- Garanciji ne podležu bila kakva oštećenja uzrokovana nepravilnim korišćenjem uređaja ili nepridržavanjem instrukcijama u ovom uputstvu za korišćenje.

#### DELOVI UREĐAJA (Pogledajte spisak delova)

- |   |                                |                                      |                       |
|---|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Komandna tabla                           | 5. Dugme za standby režim      | 9. Dugme za smanjivanje temperature  | 13. Ulaz vazduha      |
| 2. Izlaz vazduha                            | 6. Tajmer dugme                | 10. Dugme za povećavanje temperature | 14. Kabl za napajanje |
| 3. Sigurnosni prekidač u slučaju prevrtanja | 7. Dugme za odabir režima rada | 11. Prekidač za uključivanje         |                       |
| 4. Neklizajuće stopice                      | 8. Displej                     | 12. Ručka                            |                       |

#### PRE POČETKA KORIŠĆENJA

- Proverite da li je sadržaj pakovanja ovog proizvoda kompletni i da nije došlo od nekih oštećenja u transportu. Ako je uređaj oštećen ili mu nedostaju neki delovi, nemojte ga koristiti, već ga vratite Vašem snabdevaču.
- Pre početka korišćenja, uređaj postavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu

#### KORIŠĆENJE UREĐAJA

Tokom prvog korišćenja ili nakon dužeg skladištenja uređaja mogu se pojaviti neugodni mirisi. To je normalna pojava uzrokovana česticama prašine koje su se nakupile u uređaju.

1. Priključite utikač (14) u utičnicu.
2. Dugme za uključivanje (11) pritisnite u položaj " - " kako biste uključili uređaj. Čuće se zvučni signal. Na displeju (8) će se prikazati " °C" i trenutna sobna temperatura.

- Pritisnite dugme za standby režim (5) kako biste uređaj pokrenuli u standby režimu. Ventilator počinje da radi u režimu cirkulisanja vazduha dok displej pokazuje trenutnu sobnu temperaturu.
- U standby režimu odaberite režim rada, temperaturu i podesite tajmer prema dole navedenim uputstvima, u zavisnosti od vaših želja.  
**Napomena:** Odabir režima rada, podešavanje temperature i tajmera su mogućí jedino za vreme rada uređaja.  
**Režim toplog vazduha:** Pritisnite dugme za odabir režima (7) jedanput. Na displeju će svetleti jedan simbol grejanja ☀. I zagrevanje počinje.  
**Režim vrućeg vazduha:** Pritisnite dugme za odabir režima još jedanput. Dva simbola grejanja će zasvetleti na displeju ☀☀ i grejanje će se početi pojačavati.  
**Režim cirkulisanja vazduha:** Ako pritisnete dugme za odabir režima rada po treći put, uređaj će se vratiti u režim cirkulisanja vazduha.  
**Ručni odabir temperature:** Koristite dugme za odabir temperature - i + (9/10) kako biste ručno smanjili ili povećali željenu temperaturu (10 - 35°C). Podešena temperatura se prikaže i treperi na displeju pre nego što se na displej vrati na prikaz trenutne sobne temperature. U zavisnosti od odnosa odabrane temperature i temperature ambijenta, na displeju će se pojaviti: nijedan, jedan ili dva simbola grejanja ☀.
- Napomena:** Režim toplog vazduha se uključuje kada je podešena temperatura do 2 °C viša od temperature prostorije.  
Režim vrućeg vazduha se uključuje kada je podešena temperatura najmanje 4 °C viša od temperature prostorije.  
**Tajmer:** Pritisnite dugme tajmera (6) onoliko puta koliko je potrebno za podešavanje vremena, nakon kojeg će se uređaj automatski isključiti. Podešeno vreme pokazivače (0H - 8H - predstavljaajući 0-8 sati vremena rada uređaja) i privremeno će treperiti na displeju dok simbol tajmera ⌚ svetli, pre nego što se ekran prebaci na prikaz trenutne sobne temperature.
- Nakon korišćenja, pritisnite dugme za standby režim (5). Ukoliko je uređaj bio na režimu cirkulisanja vazduha, odmah će se isključiti. Ukoliko su korišćeni režimi toplog i vrućeg vazduha, uređaj se prvo prebacuje na režim hlađenja vazduha oko 30 sekundi, kako bi se ohladio. Odbrojavanje do isključivanja uređaja će se prikazati na displeju.
- Dugme za uključivanje (11) postavite u položaj "0" kako biste isključili uređaj.
- Izucite utikač kabla (14) iz strujne utičnice.

### Sistem zaštite od pregrevanja

Ovaj uređaj je opremljen sistemom zaštite od pregrevanja. Uređaj se automatski isključuje kada sistem kontrole temperature registruje značajnu količinu pregrevanja. Isključite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj potpuno ohladi pre ponovnog korišćenja.

### Sigurnosni prekidač u slučaju prevrtanja

Ovaj uređaj je opremljen sistemom zaštite u slučaju prevrtanja. Ako se uređaj nagne, prevrne, postavi na suviše mekanu površinu, automatski će se isključiti. Uređaj vratite u ispravni radni položaj na odgovarajuću tvrdu podlogu, i pritisnite dugme za standby režim (5) kako biste ga ponovo pokrenuli.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

#### Čišćenje

- Redovno čistite uređaj kako bi bio u dobrom i bezbednom radnom stanju.
- Pre početka čišćenja isključite uređaj iz struje i pustite da se potpuno ohladi.
- Nemojte čistiti uređaj četkicom vunom, jakim hemikalijama, baznim, abrazivnim ili dezinfekcionim sredstvima, jer mogu oštetiti površinski sloj.
- Nemojte uređaj potapati u vodu ili neku drugu tečnost da biste ga očistili.
- Prašinu iz ulaznog i izlaznog otvora za vazduh uklonite pomoću nastavaka za usisavanje ili pomoću meke krpe za prašinu.
- Kučite aparat očistite mekom vlažnom krpom i po potrebi uz malo blagog deterdženta. Obrisite uređaj mekom suvom krpom.
- Uređaj možete ponovo koristiti tek nakon što se potpuno osuši.

#### Skладиštenje

- Ako uređaj nećete koristiti duži vremenski period, odložite ga kako se ne bi nakupljala prašina u njemu.
- Pre skladištenja uvek proverite da li se uređaj potpuno osušio i ohladio.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suvom mestu, zaštićenog od sunčeve svetlosti, vlage i prašine i van domašaja dece.
- Uređaj po mogućstvu skladištite u originalnom pakovanju.

### INFORMACIJE O ENERGETSKOJ EFIKASNOSTI

Identifikaciona oznaka (e) modela:	KPT-150 0586L	
Izlazna toplotna snaga		
Stavka	Simbol	Vrednost
Nazivna izlazna toplotna snaga	P <sub>nom</sub>	1,8 kW
Minimalna izlazna toplotna snaga (referentna)	P <sub>min</sub>	0 kW
Maksimalna kontinuirana izlazna toplotna snaga	P <sub>max,c</sub>	1,8 kW
Potrošnja pomoćne električne energije		
Stavka	Simbol	Vrednost
Kod nazivne izlazne toplotne snage	e <sub>lmax</sub>	NA
Kod minimalne izlazne toplotne snage	e <sub>lmin</sub>	NA
U režimu pripravnosti	e <sub>lSB</sub>	0,002 kW
Vrsta ulazne toplotne snage		
Ručna regulacija snabdevanja toplotom, sa ugrađenim termostatom		NA
Ručna regulacija snabdevanja toplotom, putem informacija o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi		NA
Elektronska regulacija snabdevanja toplotom, putem informacija o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi		NA
Prenos toplote uz pomoć ventilatora		NA
Vrsta izlazne toplotne snage/regulacija sobne temperature		
Jednostepeni prenos toplote, bez regulacije sobne temperature		[ne]
Dva ili više ručna stepena, bez regulacije sobne temperature		[ne]
Sa regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom		[ne]

Sa elektronskom regulacijom sobne temperature		[da]
Elektronska regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat		[ne]
Elektronska regulacija sobne temperature i sedmični uklopni sat		[ne]
Druge mogućnosti regulacije		
Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti		[ne]
Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora		[ne]
Sa mogućnošću regulacije na daljinu		[ne]
Sa prilagodljivim pokretanjem regulacije		[ne]
Sa ograničenjem vremena rada		[ne]
Sa senzorom crne sijalice		[ne]
Kontakt podaci:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajcarska	

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Radni napon: 220-240V~  
 Frekvencija: 50Hz  
 Nazivna snaga: 1800W  
 Klasa zaštite: Klasa II  
 IP razred: IP21

**RU**

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Электрообогреватель ROVUS CERAMIC HEATER

МОДЕЛЬ №: KPT-150 0586L

Данное устройство предназначено для дополнительного обогрева хорошо изолированных помещений.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед началом использования и сохраните ее для справок в дальнейшем.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Дети младше 3х лет могут находиться вблизи устройства исключительно под наблюдением взрослых.
2. Допускается включение/выключение устройства детьми от 3х до 8 лет только в случае, когда устройство установлено в правильной рабочей позиции и, если действия детей контролируются, и дети проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям от 3х до 8 лет запрещено регулировать устройство, подключать его к сети, а также заниматься чисткой и уходом.
3. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицами у которых отсутствуют знания и опыт, необходимые для использования прибора, в случае, если их действия контролируются, а также, если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски.
4. Дети не должны играть с устройством.
5. Данное устройство предназначено для дополнительного обогрева хорошо изолированных помещений.
6. Данное устройство предназначено для бытового использования внутри помещения в сухих условиях.
7. **ВНИМАНИЕ:** Некоторые детали устройства могут сильно нагреваться и контакт с ними может привести к получению ожога. Требуется следить за работой устройства, когда рядом присутствуют дети, старики, недееспособные лица.
8. Во избежание перегрева не накрывайте устройство.

9. Не размещайте устройство рядом с электрической розеткой.
10. Не используйте устройство в ванной комнате, душе, рядом с бассейном.
11. Устройство не оснащено датчиком контроля комнатной температуры. Включать электрообогреватель в комнатах, где находятся лица, неспособные покинуть помещения самостоятельно, разрешено только при условии обеспечения постоянного контроля за указанными лицами.
12. Перед началом эксплуатации установите устройство на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность.
13. Во время первого использования возможно проявление незначительного запаха, который исчезнет, когда устройство достигнет термической стабильности.
14. Не используйте устройство, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, оставалось на улице или попало в воду.
15. Всегда выключайте электрообогреватель и отсоединяйте его от электросети, когда он не используется, а также перед заменой аксессуаров или очисткой.
16. Во избежание возникновения опасной ситуации при повреждении шнура питания его замену должен осуществлять производитель, его сервисный агент или другое квалифицированное лицо. Откажитесь от эксплуатации устройства при обнаружении видимых признаков повреждения, а также при возникновении сбоев в работе.
17. Не включайте электрообогреватель в местах, где он может подвергнуться воздействию вибрации или, где его могут случайно опрокинуть. Запрещено размещать электрообогреватель на мягких поверхностях, таких как кровати, коврики, потому что отверстия электрообогревателя могут быть заблокированы, функция блокировки при падении не работает.
18. Во избежание риска возгорания электрообогреватель должен находиться на расстоянии минимум 1 метра от любых текстильных или воспламеняющихся материалов.
19. Всегда выключайте устройство, прежде чем отсоединить его от электросети.
20. Никогда не отсавляйте устройство без присмотра во время работы.
21. Во избежание перегрева устройства и возгорания не используйте переходники или удлинители для подключения устройства к электрической розетке. Если по каким-либо причинам вы не можете избежать подключения устройства к удлинителю или переходнику, то убедитесь, что их параметры соответствуют параметрам электрообогревателя. Ни при каких условиях не подключайте другие мощные приборы одновременно с электрообогревателем во избежание перегрузки сети.
22. Перед первым включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
23. Категорически запрещается вскрывать корпус устройства. Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в отверстия электрообогревателя, не закрывайте впускное и выпускное отверстия устройства. Регулярно очищайте электрообогреватель от пыли, ворса, волос и т.п., чтобы избежать снижения силы всасывания воздуха и/или ухудшения общей производительности.
24. Защищайте устройство от воздействия тепла. Не размещайте электрообогреватель вблизи открытого огня и других источников тепла, таких как плиты и нагревательные приборы.
25. Несмотря на то, что товар прошел проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБРЕГТЕЛЯ

- Данное устройство предназначено для дополнительного обогрева хорошо изолированных помещений.
- Устройство следует использовать строго по назначению в соответствии с данной инструкцией. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате ненадлежащего использования и несоблюдения правил данного руководства пользователя.

## ДЕТАЛИ (см. список деталей)

- |                                     |                             |                                   |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Панель управления                | 5. Кнопка режима ожидания   | 9. Кнопка уменьшения температуры  | 13. Задняя решетка (вход воздуха) |
| 2. Передняя решетка (выход воздуха) | 6. Кнопка установки таймера | 10. Кнопка увеличения температуры | 14. Шнур питания                  |
| 3. Блокировка при падении           | 7. Кнопка установки режима  | 11. Кнопка питания                |                                   |
| 4. Ножки                            | 8. Дисплей                  | 12. Ручка                         |                                   |

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Проверьте комплектацию и целостность устройства. В случае обнаружения недочеты деталей или какого-либо повреждения откажитесь от использования устройства и передайте его вашему дилеру.
- Перед включением поставьте устройство на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРООБРЕГТЕЛЯ

Во время первого включения устройства, а также после продолжительного периода хранения может возникнуть специфический запах. Это нормальное явление, вызванное старением накопившихся частиц пыли.

1. Вставьте вилку шнура питания (14) в розетку.
2. Переведите кнопку включения (11) в положение " - ", чтобы включить устройство. При этом прозвучит звуковой сигнал. На дисплее (8) отобразятся цифровые символы текущей комнатной температуры °С°.
3. Нажмите кнопку режима ожидания (5), чтобы запустить электрообогреватель. При этом активируется вентилятор, дисплей отобразит текущую комнатную температуру.
4. В режиме ожидания выберите необходимый режим, температуру и время работы устройства в соответствии с инструкциями ниже.

**Примечание:** выбор режима, температуры и времени доступен только во время работы устройства.

**Подача теплого воздуха:** нажмите кнопку (7) один раз. При этом на дисплее отобразится один символ ☀, и начнется нагрев.

**Подача горячего воздуха:** нажмите на кнопку второй раз. При этом на дисплее отобразятся два символа ☀☀, и нагрев усилится.

**Режим циркуляции воздуха:** при нажатии на кнопку третий раз, устройство перейдет в режим циркуляции воздуха.

**Выбор температурного режима:** производите настройку температуры с помощью кнопок - и + (9/10). Изменить температуру возможно в диапазоне 10°C - 35°C. Выбранная температура несколько раз включится и погаснет на дисплее устройства. Затем отобразится значение комнатной температуры. В зависимости от разницы между комнатной и выбранной температурой на дисплее появится один или два символа ☀☀, либо дисплей останется без изменений.

**Примечание:** режим подачи теплого воздуха активируется, когда выбранная температура выше комнатной температуры на 2 градуса.

Режим подачи горячего воздуха активируется, когда выбранная температура выше комнатной температуры минимум на 4 °C.

**Таймер:** нажмите на кнопку установки таймера (6), чтобы выбрать период времени, по истечении которого электрообогреватель выключится автоматически. На дисплее будут мигать символы 0Н - 8Н, которые обозначают период от 0 до 8 часов, появится символ ⌚, затем дисплей отобразит текущую комнатную температуру.

5. После окончания использования нажмите на кнопку режима ожидания (5). Если электрообогреватель работал только в режиме циркуляции воздуха, то он выключится сразу же после нажатия на кнопку. Если электрообогреватель работал в режимах подачи теплого или горячего воздуха, то устройство перейдет в режим охлаждения на 30 секунд, в течение которых будет выводить поток холодного воздуха. На дисплее появится обратный отсчет времени.
6. Переведите кнопку питания (11) в положение "0", чтобы выключить устройство.
7. Извлеките шнур питания (14) из розетки.

## Защита от перегрева

Данный электрообогреватель оснащен функцией автоматического аварийного выключения. Устройство выключается, когда система контроля температуры регистрирует перегрев. Если это произошло, отсоедините вилку от источника питания и подождите, пока устройство полностью остынет, прежде чем приступить к повторному использованию.

## Блокировка при падении

Электрообогреватель оснащен защитой от падения. Если устройство упадет или окажется на слишком мягкой поверхности, то сработает устройство блокировки, и электрообогреватель автоматически выключится. Верните устройство в правильное рабочее положение и поставьте на устойчивую твердую поверхность, затем нажмите на кнопку режима ожидания (5), чтобы включить устройство.

## УХОД И ЧИСТКА

### Очистка устройства

- Регулярно очищайте устройство, чтобы поддерживать его в надлежащем и безопасном рабочем состоянии.
- Прежде чем приступить к очистке, отсоедините устройство от электросети и подождите, пока оно полностью остынет.
- Запрещено очищать корпус устройства стальной губкой, сильными химическими веществами, щелочными, абразивными или дезинфицирующими средствами во избежание повреждения корпуса устройства.
- Запрещено погружать устройство в воду или другие жидкости.
- Для удаления пыли из решеток можно использовать пылесос с соответствующей насадкой или специальную щеточку.
- Протрите корпус устройства мягкой и влажной тканью. При необходимости можно использовать небольшое количество мягкого моющего средства. Протрите устройство насухо мягкой тканью.
- Устройство можно включать повторно только после того, как его корпус полностью высохнет.

### Хранение

- Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, следует убрать его на хранение, чтобы защитить от попадания пыли.
- Прежде чем убрать устройство на хранение, убедитесь, что оно полностью остыло и корпус абсолютно сухой.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте, недоступном для детей и защищенном от попадания солнечных лучей и воздействия влаги.
- Рекомендуется хранить устройство в оригинальной упаковке.

### УТИЛИЗАЦИЯ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы сможете защитить окружающую среду.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем отнести прибор в центр технической поддержки, прочитайте внимательно информацию ниже.

Не пытайтесь ремонтировать данное устройство самостоятельно!

Если прибор не работает, проверьте следующее:

1. Правильно ли вставлена вилка в розетку? Поправьте вилку.
2. Нет ли повреждения розетки? Попробуйте подключить устройство к другой розетке.
3. Проверьте предохранитель основной сети.

## ИНФОРМАЦИЯ О ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ

Идентификатор (ы) модели:	KPT-150 0586L	
Тепловая мощность		
Тип	Символ	Значение
Номинальная тепловая мощность	P <sub>nom</sub>	1,8 кВт
Минимальная тепловая мощность	P <sub>min</sub>	0 кВт
Максимальная непрерывная теплопроизводительность	P <sub>max,c</sub>	1,8 кВт
Расход энергии на собственные нужды		
Тип	Symbol	Значение
При номинальной тепловой мощности	el <sub>max</sub>	недоступно
При минимальной тепловой мощности	el <sub>min</sub>	недоступно
В режиме ожидания	el <sub>SB</sub>	0,002 кВт
Тип поступления тепла		
Ручное управление тепловым зарядом со встроенным термостатом		недоступно
Ручное управление тепловым зарядом под воздействием комнатной и/или наружной температуры		недоступно
Электронное управление тепловым зарядом под воздействием комнатной и/или наружной температуры		недоступно
Тепловая мощность с использованием вентилятора		недоступно
Тип выработки тепла/ контроль комнатной температуры		
Одноступенчатая выработка тепла без контроля комнатной температуры		[нет]
Двухступенчатая (и более) выработка тепла, без контроля комнатной температуры		[нет]
С механическим термостатом контроля комнатной температуры		[нет]
С электронным контролем комнатной температуры		[да]
Электронный контроль комнатной температуры и суточный таймер		[нет]
Электронный контроль комнатной температуры и недельный таймер		[нет]
Другие опции управления		
Контроль комнатной температуры с датчиком присутствия		[нет]
Контроль комнатной температуры с датчиком открытия окна		[нет]
С контролем расстояния		[нет]
Адаптивное управление старта		[нет]
С ограничением времени работы		[нет]
Сенсор с датчиком измерения тепла		[нет]
Контактная информация:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland	

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изделие следует хранить сухим и не подвергать воздействию прямых солнечных лучей.

### ROVUS CERAMIC HEATER

ID: 110035462

Модель: KPT-150 0586L

Технические характеристики: напряжение: 220-240 В~, мощность: 1800 Вт, частота: 50 Гц, класс защиты: II, степень защиты: IP21

Товарный знак: Rovus

Страна производства: КНР

Производитель: Ningbo Aotian Electrical Appliances Co., Ltd. (Нинбо Аотиян Электрикал Элплайнсес Ко., Лтд.)

Адрес производителя: East Industrial Zone, Guanhaiwei Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Ист Индастриал Зоун, Гуанхайвей Таун, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Китай)

Владелец товарного знака/Поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, Ш-6814 Кадемпино, Швейцария)

Состав материалов: АБС, ПЛ, ПК, ПВХ, медь, алюминий, железо, другое

Срок службы: 1 год

Рабочая температура и влажность: 0 °С - 39 °С, 30% - 80% относительной влажности

Условия хранения: 0 °С - 39 °С, 30% - 80% относительной влажности

Условия транспортировки: 0 °С - 39 °С, 30% - 80% относительной влажности

Дату изготовления можно найти на товаре

Импортер в России: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203

January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



SI

NAVODILA ZA UPORABO  
KERAMIČNI GRELNİK ROVUS  
MODEL ŠT.: KPT-150 0586L

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

## OPOZORILA

1. Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne zadržujejo v bližini, razen v primeru stalnega nadzora.
2. Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko le pritisnejo gumb za vklop/izklop, toda le pod pogoji, da je grelnik pravilno nameščen, da so pod nadzorom odgovorne osebe in da so seznanjeni z navodili o delovanju izdelka ter vsemi tveganji, ki jih predstavlja uporaba naprave. Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, naprave ne smejo vključiti, se igrati z nastavitvami ali opravljati vzdrževanja.
3. Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi oziroma senzoričnimi sposobnostmi ter osebe, toda le pod pogojem, da so pod nadzorom odgovorne osebe, ki skrbi za varnost in varno uporabo, ali če so seznanjeni z navodili o delovanju izdelka in vsemi tveganji, ki jih predstavlja uporaba naprave.
4. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.
5. Izdelek je primeren le za občasno uporabo v dobro izoliranih prostorih.
6. Naprava je namenjena zgolj domači uporabi v gospodinjstvu, za notranjo in suho uporabo.
7. **POZOR!** Nekateri sestavni deli naprave se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Se posebej pazite, če so v prostoru prisotni otroci ali občutljive osebe.
8. Da bi se izognili pregrevanju, izdelka med uporabo ne pokrivajte.
9. Grelnik se ne sme nahajati neposredno pod vtičnico.
10. Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena.
11. Grelnik nima vgrajenega termostata, ki bi uravnaval sobno temperaturo. Grelnika ne uporabljajte v manjših prostorih, kjer so ljudje, ki prostora niso zmožni zapustiti sami, razen v primeru, da zagotovite nenehen nadzor.
12. Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo in suho površino.
13. Ob začetku delovanja lahko naprava oddaja nenavaden vonj, dokler se voda ne segreje do določene temperature.
14. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
15. Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali če naprave ne uporabljate, jo vedno ugasnite in izključite iz vtičnice.
16. Če opazite poškodbe napajalnega kabla ali motnje v delovanju naprave, se obrnite na naš center za pomoč kupcem oz. pooblaščenega serviserja. Naprave ne uporabljajte, če opazite vidne znake poškodb ali kakršne koli napake v delovanju.
17. Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer bi lahko bila izpostavljena vibracijam ali kjer bi se



- lahko prevrnila. Izdelka ne postavljajte na mehko podlago (posteljo, kavč, preproge ipd.), kjer bi lahko prišlo do zmanjšane pretoka zraka. in kjer ne morete vključiti zaščite proti prevračanju.
18. Preprečite možnost požara: blago, tkanine, zavese in drugi vnetljivi materiali morajo biti od grelnika oddaljeni najmanj 1 meter.
  19. Grelnik vedno najprej ugasnite, šele nato izvlcite vtičak iz vtičnice.
  20. Med delovanjem naprave nikoli ne pustite brez nadzora.
  21. Izogibajte se uporabi podaljškov in razdelilnikov, saj se lahko pregrejejo in povzročijo tveganje za požar. Če se uporabi podaljškov in razdelilnikov ne morete izogniti, morajo imeti ustrezno nazivno moč. Pod nobenim pogojem ne priključujte visokonapetostnih naprav na isti tokokrog, saj lahko pride do preobremenitve sistema.
  22. Prepričajte se, da nazivna napetost na tipski oznaki ustreza napetosti napajanja.
  23. Pod nobenim pogojem ne odpirajte ohišja. V odprtine naprave ne vstavljajte prstov ali tujkov in ne blokirate zračnih rež. Iz odprtin redno odstranjujte prah, mucke, lase ipd., saj lahko zmanjšajo pretok zraka in/ali delovanje naprave.
  24. Zaščitite napravo pred vročino. Ne postavljajte je v bližino odprtega ognja ali drugih virov toplote, kot so pečice, štedilniki ali drugi grelniki.
  25. Čeprav je bil izdelek temeljito pregledan in preizkušen, ga uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

#### PREDVIDENA UPORABA

- Izdelek je primeren le za občasno uporabo v dobro izoliranih prostorih.
- Izdelek uporabljajte le v skladu s temi navodili. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb oseb, lastnine ali naprave.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja navodil.

#### SESTAVNI DELI (glej seznam sestavnih delov)

- |                              |                                  |                                  |                     |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| 1. nadzorna plošča           | 5. gumb za način pripravljenosti | 9. gumb za znižanje temperature  | 13. dovod zraka     |
| 2. izhod zraka               | 6. gumb za izbiro časa           | 10. gumb za zvišanje temperature | 14. napajalni kabel |
| 3. zaščita proti prevračanju | 7. gumb za izbiro programa       | 11. stikalo za vklop/izklop      |                     |
| 4. nogjice proti zdrsavanju  | 8. zaslon                        | 12. ročaj                        |                     |

#### PRED UPORABO

- Odprite embalažo in se prepričajte, da vsebuje vse sestavne dele ter da na njih ni znakov poškodb. Če je naprava poškodovana ali ugotovite, da manjkajo sestavni deli, je ne uporabljajte, temveč stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem.
- Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo, stabilno in suho površino.

#### UPORABA

Med prvo uporabo (ali če izdelka že dlje časa niste uporabljali) lahko zaznate nenavaden vonj. To je običajen pojav, ki ga povzročijo prašni delci, ki so se nabrali v režah naprave.

1. Potisnite vtičak na napajalnem kablu (14) v električno vtičnico.
2. Prestavite stikalo za vklop/izklop (11) v položaj «», da se grelnik prižge. Zaslusli boste zvočni signal. Na zaslonu (8) se bo izpisala trenutna sobna temperatura v stopinjah Celzija.
3. Pritisnite gumb za način pripravljenosti (5). Prižgal se bo ventilator, zaslon bo prikazoval sobno temperaturo in deloval v programu kroženja zraka.
4. V načinu pripravljenosti izberite zeleni program, temperaturo in čas delovanja v skladu s spodnjimi navodili.

**Opomba:** izbira programa, temperature in časa delovanja je mogoča le med delovanjem naprave.

**Topel zrak:** pritisnite gumb za izbiro programa (7). Na zaslonu se prikaže simbol za gretje ☀. Naprava bo zdaj segrevala zrak.

**Vroč zrak:** znova pritisnite gumb za izbiro programa (7). Na zaslonu se prikažeta dva simbola za gretje ☀☀, kar pomeni, da bo naprava intenzivneje segrevala zrak.

**Kroženje zraka:** če gumb za izbiro programa pritisnete še tretjič, se bo naprava vrnila v program kroženja zraka.

**Ročna izbira temperature:** z gumboma «-» in «+» (9, 10) lahko temperaturo znižate ali zvišate (od 10 do 35 °C). Na zaslonu se bo prikazala nastavljena temperatura in utripnila, nato pa bo zaslon znova prikazoval trenutno sobno temperaturo. Glede na razliko med nastavljenjo in trenutno sobno temperaturo na zaslonu zasvetijo noben, eden ali dva simbola za gretje ☀☀.

**Opomba:** program toplote zraka se prižge, ko je nastavljena temperatura do 2 °C višja od sobne temperature.

**Program vročega zraka se prižge,** ko je nastavljena temperatura do 4 °C višja od sobne temperature.

**Časovnik:** pritisnite gumb za nastavev časa (6) tolikokrat, da nastavite zeleno trajanje gretja. Po tem se naprava samodejno ugasne. Na zaslonu se bo prikazal nastavljeni čas (0-8h, kar predstavlja čas delovanja), nekajkrat utripne, nato pa se prikaže simbol časovnika ⌚. Zaslon bo potem znova prikazoval trenutno sobno temperaturo.

5. Po končani uporabi pritisnite gumb za način pripravljenosti (5). Če je bil v uporabi program kroženja zraka, se bo naprava nemudoma ugasnila. Če je naprava delovala v načinu toplote ali vročega zraka, pa se vključi ohlajanje (30 sekund), ki napravo ohladi. Na zaslonu se bo prikazalo odštevanje časa do izklopa.
6. Prestavite stikalo za vklop/izklop (11) v položaj «0» in ugasnite napravo.
7. Po končani uporabi izvlcite vtičak iz električne vtičnice.

#### Zaščita proti pregrevanju

Grelnik ima vgrajeno zaščito proti pregrevanju. Naprava se bo samodejno ugasnila, če sistem zazna močno povišanje temperature. Izvlcite vtičak iz vtičnice in pustite, da se grelnik pred ponovno uporabo popolnoma ohladi.

#### Zaščita proti prevračanju

Naprava se ponaša z zaščito proti prevračanju. Če se grelnik nagne, prevrne ali je postavljen na premeško podlago, se bo samodejno ugasnil. Postavite ga nazaj v pokončni položaj oziroma na primerno trdo površino in pritisnite gumb za način pripravljenosti (5). Naprava se bo znova zagnala.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

### Čiščenje

- Napravo redno čistite ter s tem izdelku zagotovite čim daljšo življenjsko dobo in varno delovanje.
- Pred čiščenjem izklopite napravo iz vtičnice in pustite, da se popolnoma ohladi.
- Za čiščenje ne uporabljajte kovinske volne, močnih kemikalij, topil, razkužil ali drugih agresivnih čistil in pripomočkov, saj lahko s tem poškodujete površino izdelka.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Reže očistite z ozkim nastavkom sesalnika ali mehko metlico za prah.
- Ohlajenje očistite z vlažno mehko krpo. Po potrebi lahko dodate kapljico detergenta. Obrisite z mehko suho krpo.
- Napravo lahko znova uporabite šele, ko je popolnoma suha.

### Shranjevanje

- Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, jo zaščitite pred prahom in shranite na primerno mesto.
- Pred shranjevanjem se vedno prepričajte, da je popolnoma suha in ohlajena.
- Grelnik shranite na suhem in hladnem mestu, kjer ne bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi, vlagi in prahu, ter izven dosega otrok.
- Priporočamo vam, da grelnik shranite v originalno embalažo.

## PODATKI O ENERGETSKI UČINKOVITOSTI

Identifikacijska oznaka modela:	KPT-150 0586L	
Izhodna toplotna moč		
Naziv	Simbol	Vrednost
Nazivna izhodna toplotna moč	Pnom	1,8 kW
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	Pmin	0 kW
Največja trajna izhodna toplotna moč	Pmax,c	1,8 kW
Dodatna potreba po električni moči		
Naziv	Simbol	Vrednost
Pri nazivni izhodni toplotni moči	elmax	ni podatka
Pri minimalni izhodni toplotni moči	elmin	ni podatka
V stanju pripravljenosti	elSB	0,002 kW
Vrsta dovedene toplotne energije		
Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom		ni podatka
Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ ali na prostem		ni podatka
Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ ali na prostem		ni podatka
Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja		ni podatka
Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru		
Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru		[ne]
Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru		[ne]
Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom		[ne]
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru		[da]
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom		[ne]
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom		[ne]
Druge možnosti uravnavanja		
Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti		[ne]
Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna		[ne]
Z možnostjo uravnavanja na daljavo		[ne]
S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja		[ne]
Z omejitvijo časa delovanja		[ne]
Z globus senzorjem		[ne]
Kontaktni podatki	Top Shop International S.A. Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švica	

## TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Delovna napetost: 220-240V ~  
 Frekvenca: 50 Hz  
 Nazivna moč: 1800 W  
 Zaščitni razred: II  
 IP oznaka zaščite: IP21

## GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **ROVUS CERAMIC HEATER**

Datum izročitve izdelka: \_\_\_\_\_

Studio Moderna jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

**GARANCIJA NE VELJA:**

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

**UVELJAVLJANJE PRAVIC:**

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Moderna d.o.o., pošto ležeče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

**OPAZORILO:**

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

**Uvoznik in uradni serviser:**

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: \_\_\_\_\_

Datum vračila izdelka: \_\_\_\_\_

Popravljen napaka: \_\_\_\_\_

Podpis serviserja: \_\_\_\_\_

SK

**NÁVOD NA POUŽITIE**  
**KERAMICKÝ OHRIEVAČ**

MODEL Č.: KPT-150 0586L

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

**UPOZORNENIA:**

1. Deti do 3 rokov držte v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dohľadom.
2. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu zariadenie zapínať a vypínať len v prípade, že bolo umiestnené alebo nainštalované do svojej zamýšľanej normálnej prevádzkovej polohy, a že sú pod dozorom dospeljej osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uviedomovali si možné riziká. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať do siete, regulovať, čistiť, ani vykonávať akúkoľvek údržbu.
3. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospeljej osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uviedomovali si možné riziká.
4. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

5. Toto zariadenie je vhodné len pre dobre izolované priestory, alebo len na príležitostné použitie.
6. Tento spotrebič je určený len na suché, domáce použitie vo vnútornom prostredí.
7. **POZOR:** Niektoré časti produktu sa môžu veľmi rozhorúčiť a spôsobiť popáleniny. V prítomnosti detí a zraniteľných osôb sa musí venovať osobitná pozornosť.
8. Ohrievač neprikrývajte, aby ste predišli prehrievaniu.
9. Ohrievač nesmie byť umiestnený bezprostredne pod sieťovou zásuvkou.
10. Nepoužívajte tento spotrebič v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
11. Tento ohrievač nie je vybavený zariadením na reguláciu teploty v miestnosti. Nepoužívajte ho v malých miestnostiach, ak sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné izbu samostatne opustiť, pokiaľ nie je zabezpečený neustály dohľad.
12. Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch.
13. Je možné, že na začiatku používania budete cítiť mierny zápach, kým spotrebič nedosiahne svoju tepelnú stabilitu.
14. Ak zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
15. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene príslušenstva a ani pri čistení.
16. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odbornou spôsobilou a kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo riziku. Nepoužívajte spotrebič, ak javí viditeľné známky poškodenia alebo akejkoľvek poruchy.
17. Nepoužívajte ohrievač na miestach, kde by mohol byť vystavený vibráciám, alebo kde by sa mohol prevrátiť. Takisto ho nekladte na mäkké povrchy, ako sú posteľe alebo koberce s dlhým vlasom, kde by sa mohli upchať otvory a nebolo by možné aktivovať spínač ochrany proti prevráteniu.
18. Pre zníženie rizika požiaru držte textilie, záclony a iné horľavé materiály v minimálnej vzdialenosti 1 meter od spotrebiča.
19. Pred odpojením zástrčky zo siete vždy najprv ohrievač vypnite.
20. Zariadenie v prevádzke nikdy nenechávajte bez dozoru.
21. Vyhňte sa používaniu predlžovacích káblov a viacnásobných zásuviek (rozbočiek), pretože sa môžu prehrievať a spôsobiť riziko požiaru. Ak je ich použitie nevyhnutné, uistite sa, že majú primeraný výkon. Za žiadnych okolností nesmú byť do rovnakého okruhu zapojené iné spotrebiče s vysokým výkonom, pretože môže dôjsť k preťaženiu.
22. Uistite sa, že menovité napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu napájacieho zdroja.
23. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt spotrebiča. Do žiadnych otvorov nekladajte prsty ani iné cudzie predmety a neblokujte prívod a výstup vzduchu. Pravidelne odstraňujte nahromadený prach, vlasy, chlčky, vlákna a podobne, pretože znižujú saciu silu a/alebo celkový výkon zariadenia.
24. Chráňte spotrebič pred teplom. Neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú sporáky a vykurovacie zariadenia.
25. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

#### ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE

- Toto zariadenie je vhodné len pre dobre izolované priestory, alebo len na príležitostné použitie.
- Ohrievač používajte len spôsobom popísaným v tomto návode. Akékoľvek iné použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia/majetku, alebo k poraneniu osôb.
- Výrobca ani distributor nenesú žiadnu zodpovednosť za poškodenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania alebo nedodržania pokynov v tomto návode.

## ČASTI (Pozrite zoznam častí)

1. Ovládací panel	5. Tlačidlo Standby	9. Tlačidlo zníženia teploty	13. Prívod vzduchu
2. Výstup vzduchu	6. Gombík časovača	10. Tlačidlo zvýšenia teploty	14. Napájací kábel
3. Spínač ochrany proti prevráteniu	7. Gombík režimu	11. Vypínač	
4. Protišmykové nožičky	8. Displej	12. Rúčka	

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že ste dostali všetky komponenty ohrievača, a skontrolujte ich, či sa pri preprave nepoškodili. Ak je zariadenie poškodené alebo mu chýbajú niektoré diely, nepoužívajte ho, ale ho odovzdajte naspäť predajcovi.
- Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch.

## POUŽITIE

Pri prvom použití alebo po dlhšom skladovaní zariadenia môžete cítiť jemný zápach. Je to úplne normálny stav, spôsobený nahromadením prachových častíc vo vnútri spotrebiča.

- Zapojte zástrčku napájacieho kábla (14) do sieťového zdroja.
- Stlačením vypínača (11) do pozície " - " ohrievač zapnete. Zaznie akustický signál. Displej (8) zobrazuje " °C" a aktuálnu teplotu v miestnosti.
- Stlačte tlačidlo Standby (5) pre spustenie spotrebiča v pohotovostnom režime. Ventilátor začne pracovať v režime cirkulácie vzduchu, zatiaľ čo displej zobrazuje aktuálnu teplotu v miestnosti.
- V pohotovostnom režime zvolte režim, teplotu a časovač podľa pokynov nižšie, v závislosti od Vašich preferencií.

**Poznámka:** Navolenie režimu, teploty a času je možné len vtedy, keď je zariadenie v prevádzke.

**Režim teplého vzduchu:** Jedenkrát stlačte gombík režimu (7). Na displeji sa rozsvieti jeden symbol vyhrievania ☀️ a spustí sa kúrenie.

**Režim horúceho vzduchu:** Este raz stlačte gombík režimu. Na displeji sa rozsvietia dva symboly vyhrievania ☀️☀️ a kúrenie sa zintenzívni.

**Režim cirkulácie vzduchu:** Ak po tretíkrát stlačíte gombík režimu, zariadenie sa vráti naspäť do režimu cirkulácie vzduchu.

**Manuálne navolenie teploty:** Pomocou tlačidla teploty - a + (9/10) manuálne zvýšite alebo znížite požadovanú teplotu (10 - 35 °C). Na displeji sa ukáže a zabliká nastavená teplota, potom sa displej prepne naspäť do zobrazenia aktuálnej teploty miestnosti. V závislosti od zvolenej verzu okolitej teploty: na displeji sa zobrazí jeden, dva alebo žiadaný symbol vyhrievania ☀️.

**Poznámka:** Režim teplého vzduchu sa zapne, keď je nastavená teplota do 2 °C vyššia ako okolitá.

Režim horúceho vzduchu sa spustí, keď je nastavená teplota minimálne o 4 °C vyššia ako teplota okolia.

**Časovač:** Stlačte gombík časovača (6) toľkokrát, koľko je potrebné na nastavenie času, po ktorom sa má zariadenie automaticky vypnúť. Nastavený čas sa dočasne zobrazí (0H - 8H - čo predstavuje 0-8 hodín doby prevádzky) a zabliká na displeji, zatiaľ čo sa rozsvieti symbol časovača ⌚, než sa displej znova prepne do zobrazenia aktuálnej teploty miestnosti.

5. Po použití stlačte tlačidlo Standby (5). V prípade, že bol spotrebič spustený len v režime cirkulácie vzduchu, vypne sa okamžite. V prípade, že bol nastavený režim teplého alebo horúceho vzduchu, prepne sa ohrievač na 30 sekúnd do režimu studeného vzduchu, aby vychladol. Na displeji sa zobrazí odpočítavanie do vypnutia.

6. Nastavte vypínač (11) do pozície "0", aby ste zariadenie vypli.

7. Odpojte napájací kábel (14) z elektrickej siete.

## Ochrana proti prehriatiu

Spotrebič je vybavený systémom ochrany proti prehriatiu. Zariadenie sa automaticky vypne, keď jeho systém regulácie teploty zaznamená výrazné prehrievanie. Odpojte zástrčku z elektrickej siete a nechajte ohrievač pred ďalším použitím úplne vychladnúť.

## Spínač ochrany proti prevráteniu

Spotrebič je vybavený systémom spínača ochrany proti prevráteniu. Ak dôjde k nakloneniu či prevráteniu spotrebiča, alebo ho umiestnite na príliš mäkký povrch, automaticky sa vypne. Vráťte ho naspäť do správnej prevádzkovej polohy na dostatočne pevný povrch a stlačením tlačidla Standby (5) ho znova spustíte.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Čistenie

- Zariadenie pravidelne čistite, aby ste ho udržali v dobrom a bezpečnom prevádzkovom stave.
- Pred čistením odpojte spotrebič zo siete a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Nečistite zariadenie oceľovými drôtenkami, silnými chemikáliami, zásadami a ani abrazívnymi alebo dezinfekčnými prostriedkami, pretože by mohli poškodiť jeho povrch.
- Pri čistení neponárajte ohrievač do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Pomocou štrbinovej hubice vysávača alebo jemnej kefy pravidelne odstraňujte prach z prívodu a výstupu vzduchu.
- Telo spotrebiča vyčistite mäkkou navlhčenou utierkou a, ak je to potrebné, trochu jemného čistiaceho prostriedku. Potom ho dobre utrite suchou, mäkkou handričkou.
- Zariadenie môžete znova používať až po tom, čo úplne vyschlo.

### Skladovanie

- Pokiaľ spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, uskladnite ho, aby ste ho ochránili pred nadmerným prachom.
- Pred odložením sa vždy uistite, že je ohrievač úplne suchý a vychladnutý.
- Uskladnite zariadenie na suchom, chladnom mieste, chránené pred snečným žiarením, prachom a vlhkosťou, a mimo dosahu detí.
- Spotrebič skladujte ideálne v originálnom obale.

## INFORMÁCIE O ENERGETICKEJ ÚČINNOSTI

Identifikátor (-y) modelu:	KPT-150 0586L	
Tepelný výkon		
Položka	Symbol	Hodnota
Menovitý tepelný výkon	Pnom	1,8 kW
Minimálny tepelný výkon (indikatívny)	Pmin	0 kW
Maximálny trvalý tepelný výkon	Pmax,c	1,8 kW
Dodatočná spotreba elektrickej energie		
Položka	Symbol	Hodnota
Pri menovitom tepelnom výkone	elmax	NA

При мінімальному тепловому виконанні	elmin	NA
В режимі потовтності	eISB	0,002 kW
<b>Тип теплого виконання</b>		
Мануальне управління кількістю тепла за допомогою термостатів		NA
Мануальне управління кількістю тепла за допомогою вивідної/або зовнішньої температури		NA
Електронічне управління кількістю тепла за допомогою вивідної/або зовнішньої температури		NA
Тепловий виконання з допомогою вентиляторів		NA
<b>Тип теплого виконання / регуляція температури приміщення</b>		
Одноступеневий тепловий виконання з регуляцією температури приміщення		[ніе]
Два або більше мануальних ступенів, без регуляції зовнішньої температури		[ніе]
З механічним термостатом і регулятором приміщогої температури		[ніе]
З електронічною регуляцією температури приміщення		[іаіо]
Електронічна регуляція температури приміщення плюс денний таймер		[ніе]
Електронічна регуляція температури приміщення плюс тижневий таймер		[ніе]
<b>Діальше можливі управління</b>		
Управління зовнішньої температури з детекцією руху		[ніе]
Управління зовнішньої температури з детекцією відкритих вікон		[ніе]
З можливістю дистанційного управління		[ніе]
З управлінням адаптивного старту		[ніе]
З обмеженням часу роботи		[ніе]
З сенсором світла		[ніе]
Контактні дані:	Top Shop International SA Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Швейцарія	

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Провідне напруга: 220-240V~

Частота: 50Hz

Можовий виконання: 1800W

Клас захорони: Клас II

Степінь захорони від вологи IP: IP21

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

РОВУС КЕРАМІЧНИЙ ОБІГРИВАЧ

МОДЕЛЬ №.: КРТ-150 0586L

Перед використанням, ознайомтеся будь ласка з інструкцією, і збережіть її для подальшого використання.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Дітей віком до 3 років тримайте подалі від пристрою, або під наглядом дорослих.
2. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати/вимикати пристрій лише за умови його правильного розташування чи встановлення, і за умови ретельного нагляду батьків чи наданих дітям настанов щодо безпечного використання товаром, і розуміння загроз небезпеки. Дітям у віці від 3 до 8 років заборонено вмикати, регулювати та чистити пристрій або сповна користуватися ним.
3. Пристрій придатний до використання дітьми віком від 8 років (і старше), а також особами зі зменшеними фізичними, психічними чи розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони знаходяться під контролем або проінструктовані щодо використання цього виробу особою, відповідальною за їх безпеку.
4. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено гратися з ним.
5. Пристрій придатний до використання лише у добре ізольованих приміщеннях чи за умови нечастого використання.

6. Товар призначено лише для домашнього користування у сухих приміщеннях.
7. УВАГА: Деякі аксесуари цього пристрою стають гарячими, і можуть спричинити опіки. Особлива увага повинна приділятися дітям та вразливим категоріям людей.
8. Наполегливо рекомендується не накривати обігрівач, щоб уникнути перегріву.
9. Обігрівач не повинен розташовуватися безпосередньо під розеткою.
10. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості від ванни, душу або басейну.
11. Цей обігрівач не обладнаний пристроєм для регулювання температури у приміщенні. Не використовуйте товар у невеликих приміщеннях, коли вони зайняті особами, які не можуть самостійно виходити з приміщення, якщо не здійснюється постійний нагляд.
12. Перед використанням, встановіть пристрій на тверду, рівну, стійку і суху поверхню.
13. Під час першого використання пристрій може видавати неприємний запах. Це нормальне явище, і пов'язане з вигоранням заводського масла! Потім пристрій досягне своєї термостабільності.
14. Якщо виріб не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, падав, був пошкоджений, використовувався поза приміщеннями, або падав у воду – не користуйтеся ним.
15. Не залишайте пристрій увімкненим, якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його чисткою.
16. Якщо шнур живлення пошкоджено, його можна замінити лише у сервісному центрі, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти й/або запчастини. Ремонт пристрою може здійснювати лише фахівець. Не використовуйте пристрій, якщо на ньому помітні ознаки пошкодження чи працює не належним чином.
17. Не використовуйте пристрій у місцях, де він може бути підданий вібрації або там, де він може перекинутися. Не використовуйте його на м'яких поверхнях, таких як ліжка або килими з високим ворсом, де отвори можуть заблокуватися або вимикач, що спрацьовує при перекиданні не може бути активовано.
18. Для зменшення ризику виникнення пожежі, тримайте тканини, штори або будь-який інший легкозаймистий матеріал на відстані не менше, ніж 1 м від пристрою.
19. Після користування, вимкніть пристрій, і відключіть від мережі електроживлення.
20. Під час використання не залишайте пристрій без нагляду.
21. Уникайте використання подовжувачів або мережевих фільтрів, оскільки вони можуть перегрітися, і спричинити ризик виникнення пожежі. Якщо їх використання неминуче, вони повинні мати відповідну потужність. За жодних обставин не слід підключати інші пристрої з високим струмом до тієї ж схеми з пристроєм, оскільки може статися перевантаження електромережі.
22. Переконайтеся, що номінальна напруга, вказана на етикетці, відповідає напрузі живлення в мережі.
23. За жодних обставин не відкривайте корпус. Не вставляйте пальці або сторонні предмети у будь-які отвори приладу та не перешкоджайте входу та виходу повітря. Постійно видаляйте засмічення, спричинені пилом, пухом, волоссям тощо, оскільки вони значно зменшують потужність всмоктування пристрою та/або загальну продуктивність.
24. Запобігайте перегріванню пристрою. Не розташовуйте пристрій поблизу відкритого вогню або джерел тепла, таких як печі або опалювальні прилади.
25. Незважаючи на те, що пристрій перевірено, відповідальність за його використання та наслідки несе користувач.

## ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

- Пристрій придатний до користування лише у добре ізольованих приміщеннях чи за умови нечастого використання.
- Використовуйте пристрій за його прямим призначенням. Будь-який інший вид використання може призвести до пошкодження пристрою, власності чи завдати травм.
- Не приймається жодна зі скарг за пошкодження, що виникли внаслідок використання не за призначенням або невідповідності цьому посібнику.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ (Див. перелік)

- |   |                             |                                   |                                   |
|---|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Панель керування                       | 5. Кнопка режиму очікування | 9. Кнопка зменшення температури   | 13. Отвір для надходження повітря |
| 2. Отвір для відведення повітря           | 6. Кнопка таймера           | 10. Кнопка збільшення температури | 14. Шнур живлення                 |
| 3. Вимикач, що спрацьовує при перекиданні | 7. Перемикач режимів        | 11. Кнопка Увімк./Вимкн.          |                                   |
| 4. Ніжки на присосках                     | 8. Дисплей                  | 12. Ручка                         |                                   |

## ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Перевірте відправлення на відсутність аксесуарів або можливих транспортних пошкоджень. Якщо пристрій пошкоджено або бракує деяких деталей, не використовуйте його, і поверніть до свого дилера.
- Перед використанням, встановіть пристрій на тверду, рівну, стійку і суху поверхню.

## СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

Під час першого використання чи протягом тривалого часу зберігання, пристрій може видавати непримний запах. Це нормальне явище, і пов'язане з частинками пилу, що накопичилися у пристрої.

1. Вставте шнур живлення (14) до електромережі.
2. Натисніть кнопку Увімк./Вимкн. (11), перемістивши на положення " - ", щоб увімкнути пристрій. Звуковий сигнал сповістить вас про це. На дисплеї (8) відобразиться "°C", і поточна температура в кімнаті.
3. Щоб перейти до режиму очікування (5), натисніть на Кнопку даного режиму. Вентилятор починає працювати в режимі циркуляції повітря, тоді як дисплей показує поточну температуру приміщення.
4. В режимі очікування оберіть режим, температуру і час, відповідно до наведених нижче інструкцій, і беручи до уваги власні уподобання.

**Примітка:** вибір режиму, температури та часу можливий лише під час роботи пристрою.

**Режим вологого повітря:** Один раз натисніть кнопку (7). На дисплеї одразу засвітиться позначка ☼, зігріву, що свідчить про початок роботи режиму.

**Режим гарячого повітря:** Ще раз натисніть кнопку. На дисплеї засвіться дві позначки ☼☼, які сповістять вас про посилений режим підігріву.

**Режим циркуляції повітря:** Якщо ви третій раз натиснете кнопку, спрацює режим циркуляції повітря.

**Ручний вибір температури:** Скористайтесь кнопками вибору температури - і + (9/10), щоб зменшити чи збільшити температуру до бажаного показника (10 -35°C). Виставлена температура з'явиться, і засвітиться на дисплеї перед тим, як на ньому висвітиться поточна температура приміщення. Залежно від обраної та температури навколишнього середовища: Жоден, один чи два показники обігріву ☼☼ з'являться на дисплеї.

**Примітка:** режим теплового повітря увімкнеться за умови досягнення температури 2 °C, вищої за температуру навколишнього середовища.

Режим гарячого повітря увімкнеться за умови досягнення температури щонайменше 4 °C, вищої за температуру навколишнього середовища.

**Таймер:** Натисніть кнопку таймера (6) стільки разів, скільки потрібно для виставлення часу, після якого пристрій автоматично вимкнеться. Виставлений час з'явиться (0 год - 8 год - відображаючи 0-8 годин роботи) і тимчасово світитиметься, в той час як показник таймера ⌚ засвітиться перед тим, як дисплей повернеться до відображення поточної температури приміщення.

5. Після використання, оберіть режим очікування (5). У випадку, якщо пристрій використовувався лише у режимі циркуляції повітря, він одразу вимкнеться. У разі використання режиму теплового або гарячого повітря, прилад перемикається в режим охолодження повітря (до 30 секунд). На дисплеї відобразиться зворотний. Після чого пристрій автоматично вимкнеться.
6. Натисніть Кнопку Увімк./Вимкн. (11), перемістивши курсор на положення "0", щоб увімкнути пристрій.
7. Відключіть шнур живлення (14) від мережі.

## Захист від перегрівання

Прилад обладнано системою захисту від перегріву. Він автоматично вимикається, коли система контролю температури визначає значну кількість перегріву. Від'єднайте шнур живлення від електромережі та дайте пристрою повністю прохолоннути, перш ніж використати його знов.

## Вимикач, що спрацьовує при перекиданні

Прилад обладнано вимикачем, що спрацьовує при перекиданні. Якщо пристрій нахилено, перекинуто або розміщено на занадто м'якій поверхні, він автоматично вимкнеться. Поставте обігрівач у правильне робоче положення на відповідну тверду поверхню, натиснувши кнопку режиму очікування (5), щоб знову розпочати роботу.

## ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

### Чищення

- Регулярно займайтесь чищенням приладу, щоб утримати його в хорошому і безпечному робочому стані.
- Перед чищенням, від'єднайте шнур живлення від електромережі та дайте пристрою повністю прохолоннути.
- Не чистіть прилад сталевою щеткою, засобами, що містять сильні хімікати, лугами, абразивними чи дезінфікуючими засобами, оскільки вони можуть пошкодити поверхню обігрівача.
- Для чищення пристрою суворо заборонено ставити його у воду чи інші рідини.
- За допомогою щільової насадки або м'якої щітки від пилососа видаліть пил з отворів для надходження та відведення повітря.
- Очистіть корпус приладу м'якою вологою ганчіркою, і у разі потреби - злегка протріть м'яким миючим засобом. Потім, витріть сухою та м'якою тканиною.
- Повторно пристрій можна використовувати тільки після його повного просушування.

### Умови зберігання

- Якщо обігрівач не використовується протягом тривалого часу, поставте його в коробку від пристрою (ін. ємність для зберігання), щоб захистити від надмірного пилу.
- Перед зберіганням, переконайтесь у повній просушці та охолодженні пристрою.
- Зберігайте пристрій у прохолодному, сухому приміщенні, захищеному від потрапляння прямих сонячних променів, вологи, пилу. Тримайте подалі від дітей.
- Бажано зберігати пристрій в оригінальній упаковці.



## ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ

Модель (i):		KPT-150 0586L
Теплова потужність		
Одиниця вимірювання	Позначення	Показник вимірювання
Загальна теплова потужність	Номінальна	1,8 кВт
Мінімальна теплова потужність (орієнтовна)	Значення мінімального тиску	0 кВт
Максимальна безперервна теплова потужність	Значення максимального тиску	1,8 кВт
Додаткове споживання електроенергії		
Одиниця вимірювання	Позначення	Показник вимірювання
При загальній тепловій потужності	максимальне	нА
При мінімальній тепловій потужності	мінімальне	нА
У режимі очікування	підсвічування	0,002 кВт
Тип надходження тепла		
Ручне керування тепловим зарядом (з вбудованим термостатом)		нА
Ручне керування тепловим зарядом із зворотним зв'язком між кімнатною та/або зовнішньою температурою		нА
Електронне керування тепловим зарядом із зворотним зв'язком між кімнатною та/або зовнішньою температурою		нА
Відведення тепла за допомогою вентилятора		нА
Тип теплової потужності/регулювання кімнатної температури		
Одноступінчаста теплова потужність (без регулювання температури у приміщенні)		[відсутня]
Дві або більше стадій ручного керування (без регулювання температури в приміщенні)		[відсутня]
Контроль температури у приміщенні з механічним термостатом		[відсутня]
З електронним керуванням температури у приміщенні		[наявна]
Електронний контроль кімнатної температури (+ денний таймер)		[відсутня]
Електронний контроль кімнатної температури (+ тижневий таймер)		[відсутня]
Інші функції керування пристроєм		
Контроль температури приміщення (з опцією виявлення присутності)		[відсутня]
Контроль температури приміщення (з опцією відкритого вікна)		[відсутня]
Контроль температури приміщення (з опцією дистанційного керування)		[відсутня]
Контроль температури приміщення (з опцією адаптивного контролю запуску)		[відсутня]
Контроль температури приміщення (з опцією обмеженого робочого часу)		[відсутня]
З температурним сенсором Блек балб		[відсутня]
Контактна інформація власника торгової марки, імпортера до ЄС та дистриб'ютора:	Топ Шоп Інтернешнл СА, Віа аль Муліно 22, 6814 м. Кадемпіно, Швейцарія	

### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: 220-240 В ~

Частота: 50 Гц

Номінальна потужність: 1800 Вт

Клас захисту: II

Ступінь захисту: IP21



**EN** /Explanation of the marking/**AL**/Shpjegimi për shenimet/**BIH**/Objašnjenje oznaka/**BG**/Обяснение на означенията/**CZ**/Vysvětlění značení/**EE**/Tähiste tähendus/**HR**/Objašnjenje oznaka/**HU**/Jel- magyarázat/**KS**/Shpjegimi i shenjave/**LT**/Simbolių paaiškinimas/**MD**/Explicarea marcejelor/**ME**/Objašnjenje oznaka/**MK**/Објаснувања за ознаките/**PL**/Wyjaśnienie oznakowań/**RO**/Explicarea marcejelor /**RS**/Objašnjenje oznaka na pakovanju/**SI**/Razlaga oznak/**SK**/Vysvetlenie značení/**UA**/Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /AL/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shtepiace. Per te parandaluar demtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shendetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, riciklohini ato me pergjeshje per te promovuar riperdorimin e qendrushem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimi ose kontaktoni piken e shitjes ku produkti eshte blere. Ata mund te merren me kete produkt dhe ricikloini e sigurt mjedisor. /BIH/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoršten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /BG/Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на изпадо от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на изпадо от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъци от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна - България“ ЕООД „Студио Модерна - България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация по оползотворяване: Унитрейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на изпадо от употреба ЕЕО има съществена екологична функция - опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погледне този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин. Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляйте разделно! /CZ/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházejte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízení recykluje, aby se podíleli opětovně využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované systémy za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način./HU/Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újrafelhasználás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az es- etleges környezeti, vagy emberi egészségét veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt, használat visszavétel és begyűjtési rendszerek, vagy lépjen kapcsolatba a vizonteladóval, ahol a terméket vásárolta. Ok eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrafelhasználóhoz. /KS/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shtepiace në të gjithë BE-në. Për të parandaluar demtimet e mundshëm ndaj mjedisit apo shëndetit të njerzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave e mbeturinave, ricikloini atë me pergjeshje për të promovuar riperdorimin e qendrushëm të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të perdorur, ju lutem perdorni sistemin e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta ricikluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. /LT/INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINIS ĮRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žm., 1998, Nr. 61 - 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šaliamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkiniai naują elektroninį prietaisą, senąjį pailkite mūsų parduotuvėje! 3. Elektros ir elektroninės įrangos yra pavojingi medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabris, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas tvarkymas yra naujovės Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes jomis naudotis ieškokite interneto svetainėje www.gyvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenė prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdavimo. /MD/Acest marcat arată că produsul nu ar trebuie să fie eliminat împreună cu gunoii menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului inconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclai-ri responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a v a returna dispozitivul utilizat, v rugăm să utilizai sistemul de returnare și contactai comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să ducă produsul la reciclat. /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoršten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povraćaj i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /MK/Ova obeležavanja pokazuju da ovaj proizvod ne treba da se isfrla zajedno sa drugim otpadom iz domaćinstva. Za da se spreči moguća šteta na ekosistama sredina ili na zdravlje na lugeto od nekontroliran otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojana upotreba na materijalnim resursi. Za da go vratite korištenog uređ, ve molimo koristite gi sisteme za vraćanje i sobiranje ili kontaktirajte ja prodavnicu kada ste go kupile proizvod. Teme mojan da go odnesat proizvod na recikliranje koje e bezbedno za ekosistama sredina. /PL/Zgodnie z tym oznaczeniem, urządzenie nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarskimi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne użyczenie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. /RO/ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe roți ată arată că trebuie să cunoașteți și să respectați reglementările locale referitoare la anunțarea acestui gen de produse. Nu anunțați acest produs așa cum ați proceda cu gunoii menajer obișnuiți. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdravlje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovno upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišten uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabina mesta ili kontaktirajte prodavača gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /SI/ Simbol prikrižanega smetnjaka na izdelku ali na njegovim embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinski odpadke po vsej EU. Če se boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rokovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s

komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zariadenie recyklujte, aby ste podporili opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie použitého spotrebiče využite špecializované zberné miesta určené vládou alebo miestnymi orgánmi. /UA/ Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.

**CE** EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/ Kjo shenje tregon deklaratën e prodhuesit se produkti i plotësor kërkesat e direktivave të zbatueshme CE. /BH/ Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/ Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. /CZ/ Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /EE/ Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele ELi õigusaktidele. /HR/ Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/ A gyártó nyilatkozata aláján, megfelel az európai irányelveknek. /KS/ Deklarata e prodhuesit se produkti i përbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /LT/ Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminytis atitinka esminius Europos nomų reikalavimus. /MD/ Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /ME/ Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/ Декларација на производителот дека производот ги задоволува барањата на регулативите на Европската Комисија. /PL/ Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. /RO/ Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /RS/ Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /SI/ Skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". /SK/ Vyhlasenie výrobcu, že daný produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /UA/ Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.

**EAC** EN/ Conformity with Technical regulation of the Customs Union (Russia, Kazakhstan and Belarus). /AL/ E konfirmuar dhe per vendet CU (Rusia, Kazakistani dhe Bjellorusia). /BH/ Suglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /BG/ Съответствие със страните от Митническия съюз (Русия, Казахстан и Беларус). /CZ/ Shoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstán a Bělorusko). /EE/ Vastab Venemaa Federatsiooni, Valgevene ja Kasahstani tolliliidu nõuetele. /HR/ Suglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /HU/ Megfelel az eurázsiai vámunió országainak (Oroszország, Kazahsztán és Fehéroroszország). /KS/ Konformiteti me vendet e CU (Rusia, Kazakistani dhe Bjellorusia). /LT/ Gaminytis atitinka Eurazijos Sąjungos šalių reikalavimus. /MD/ Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstani Belarus). /ME/ Saglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /MK/ Согласност за земљите од ЦУ (Русија, Казахстан и Белорусија). /PL/ Zgodność z przepisami krajów CU (Rosja, Kazachstan i Białoruś). /RO/ Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstani Belarus). /RS/ Usaglašenost sa CU zemljama (Rusija, Kazahstan i Belorusija). /SI/ skladnost za države CU (Rusia, Kazahstan and Belarus). /SK/ Zhoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstan a Bielorusko). /UA/ Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.



EN/ In order to avoid overheating - that the electrical appliance, should not be draped with clothing or other material/ AL/ Ne menyre qe te evitoni mbixhjen e pajisjes elektrike, nuk duhet ta organizoni me roba apo me materiale te tjera/ BG/ Символ: Не покривай. За да избегнете прегряване, не покривайте електрическия уред с текстилни или други материали / BH/ Da biste izbjegli pregrijavanje, električni uređaj nemojte prekrivati odjevnim predmetom ili nekim drugim materijalom/ CZ/ Aby se předešlo přehřívání - elektrický spotřebič nesmí být přikrytý textilií nebo jiným materiálem / EE/ Ülekümenemise vältimiseks ei tohi elektriseadet katta riide või muu materjaliga / HR/ Kako ne bi došlo do pregrijavanja, električne uređaje ne prekrivajte, na njih ne stavljajte odjeću, ili druge slične predmete / HU/ A túlmelegedés elkerülése érdekében - az elektromos készüléket ne takarja le ruhával vagy más anyaggal / KS/ Mos e mbulonni simbolin - Në mënyrë që të parandalohet nxehtëja e tepert - pajisja elektrike nuk duhet të mbulohet me roba apo materiale të tjera / KZ/ Қызып кетудің алдын алу үшін - электрлік құрылғыны ніім немесе басқа материалмен қаптауға болмайды / LT/ Siekdami išvengti elektrinio prietaiso perkaitimo, neuždenkite jo su audiniu arba kitokia medžiaga / LV/ Lai izvairītos no pārkaršanās - elektrisko ierīci nevajadzētu pārklāt ar audumu vai citu materiālu / MD/ Pentru a evita supraîncălzirea - aparatul electric nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte sau alte materiale / ME/ Kako biste izbjegli pregrijavanje - električni uređaj nemojte prekrivati odjećom ili drugim materijalima / MK/ Со цел да се одбегне прегревање - електричниот апарат не смеа да се покрива со ткаенина или друг материјал / PL/ Aby uniknąć przegrzania - nie należy przykrywać urządzenia elektrycznego ubraniami ani innym materiałem / RO/ Pentru a evita supraîncălzirea - aparatul electric nu trebuie să fie acoperit cu îmbrăcăminte sau alte materiale / RS/ Kako ne bi došlo do pregrevanja aparata, električne uređaje ne prekrivajte, na njih ne stavljajte odeću ili druge slične materijale / RU/ Во избежание перегрева не накрывайте прибор никакими предметами / SI/ Izognite se pregrevanju - električna naprava, ne sme biti pokrita s krpo ali drugim materialom / SK/ Aby sa predišlo prehrievaniu - elektrický spotřebič nesmie byť prikrýtý textiliou alebo iným materiálom / UA/ Щоб уникнути перегрівання - не накривайте прилад жодними предметами, тканиною чи одягом

**ROVUS<sup>®</sup>**

© 2019 TOP SHOP INTERNATIONAL SA. All rights reserved.

UM-RO-110035462-CH-C-1906